MANUAL DE USUARIO | MANUEL D'UTILISATION | USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUALE DI ISTRUZIONI | MANUAL DO UTILIZADOR

BCD SERIES

ES | EN | FR | DE | IT | PT

BALANZAS CUENTA-PIEZAS DUAL
COUNTING SCALE
BALANCE COMPTEUSE
ZÄHLWAAGE
BILANCIA CONTA PEZZI
BALANÇAS CONTA-PEÇAS DUAL

V.5.2
14/06/2022



Baxtran

marca propiedad de | trade mark propiety of | est une marque de
Warenzeichen Proprietät von | marchio di proprietà di | marca de propriedade de :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales / The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations / Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglamentations / Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche dei propri prodotti al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarsi a nuove normative / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikationen seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen vorzunehmen oder neue Vorschriften einzuhalten./ O fabricante reserva-se o direito de modificar as especificações de seus produtos para realizar melhorias técnicas ou cumprir novas regulamentações.

ES

1. INTRODUCCIÓN 5

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 5

2.1 ESPECIFICACIONES PARA LA BALANZA LOCAL 5

2.2 ESPECIFICACIONES PARA LA BALANZA REMOTA 5

2.3 ESPECIFICACIONES COMUNES 6

3. INSTALACIÓN 6

3.1 SITUAR LA BALANZA 6

3.2 MONTAR LA BALANZA 6

3.2.1 MONTAR LA BALANZA LOCAL 6

3.2.2 MONTAR LA BALANZA REMOTA 6

3.2.3 CONEXIÓN BALANZA REMOTA 7

3.2.4 MONTAJE BALANZA REMOTA 7

4. DESCRIPCIÓN DE TECLADO 7

5. PANTALLA 8

6. OPERATIVA 9

6.1 PANTALLA A CERO Y TARA 9

6.1.1 CERO 9

6.1.2 TARA 9

6.1.3 TARA EN BALANZA REMOTA 10

6.2 FUNCIONES MEMORIA 10

6.2.1 ACUMULACIÓN MANUAL 10

6.2.2 TOTAL ACUMULACIÓN AUTOMÁTICA 10

6.3 CUENTA PIEZAS 10

6.3.1 PESAR UNA MUESTRA PARA DETERMINAR EL PESO UNITARIO 10

6.3.2 ENTRANDO UN PESO UNITARIO CONOCIDO 11

6.3.3 ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA DEL PESO UNITARIO 11

6.3.4 CUENTA PRE-SELECCIONADA O COMPROBACIÓN DE PESO 11

6.4 PLU 12

6.4.1 ALMACENANDO PLU MANUALMENTE 12

6.4.2 ENTRAR DESCRIPCIÓN MANUALMENTE 12

6.4.3 RECORDAR PLU MANUALMENTE 13

7. PARÁMETROS 14

7.1 PARAMETROS USO 14

8. OPERACIÓN BATERÍA 16

9. SALIDA RS-232 16

9.1 FORMATO ORDENES DE ENTRADA 16

9.2 ALMACENAR INFORMACION A TRAVES DE RS232 17

9.3 ENTRADA PLU UTILIZANDO RS-232 INTERFACE 17

10. CALIBRACION 18

11. CODIGOS ERROR 19

12. PARÁMETROS TÉCNICOS 19

1. INTRODUCCIÓN

La serie BCD ofrece una variedad de cuenta piezas contables precisas, rápidas y versátiles que pueden utilizar una plataforma externa adicional (balanza remota) para pesar o contar los objetos más pesados.

Estas balanzas cuenta piezas poseen la habilidad de almacenar información detallada sobre los productos más utilizados (PLU). La balanza puede operar utilizando sólo libras, sólo quilogramos o puede distinguir entre libras o quilogramos.

Todas incluyen plato de acero inoxidable.

Todos los teclados están sellados y las pantallas son grandes y fáciles de leer. Tipo de pantalla de cristal líquido (LCD). Los LCD's con retroiluminación.

Todas las unidades incluyen búsqueda de cero automática, alarma sonora para pesos preestablecidos, pre tara y función de acumulación que permite almacenar los cálculos y recuperarlos como total acumulado.

Las balanzas incluyen una interface expansiva bidireccional RS-232 para comunicarse con un PC o impresora

..



Dimenisones en mm	340x125x320
Dimensiones del plato en mm	300x225

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

2.1 ESPECIFICACIONES PARA LA BALANZA LOCAL

Num. modelo	BCD3	BCD6	BCD15	BCD30
Capacidad Máxima	3000 g	6000 g	15 Kg	30 Kg
Legibilidad	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Rango Tara	-3 kg	-6 kg	-10 kg	-10 kg
Repetición (Std Dev)	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Linearidad ±	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g

2.2 ESPECIFICACIONES PARA LA BALANZA REMOTA

Potencia alimentación	5 Vdc
Señal de rango	0-20 mV(permite 3 mV/V LC con 5mV cero offset)
Rango cero	0-5 mV
Sensibilidad	0,02 μV / cuenta interna ADC
Cuenta ADC interna	500,000 maximo a 10 mV entrada
Carga	87 Ohm minimo, 4 X 350 Ohm células de carga
Conexión	4 conexión de cable a células carga más protección
Longitud cable máxima	6 metros
Terminación	DB9

2.3 ESPECIFICACIONES COMUNES

Interface	Interficie Bi- RS-232
Tiempo estabilización	2 Segundos
Temperatura de operación	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Suplemento potencia	12 Vdc 500 mA para suplemento potencia externo
Calibración	Automático externo
Pantalla	3 x 6 dígitos LCD pantalla digital
Material carcassa	Plástico ABS , plato acero inoxidable
Tamaño del plato	225 x 300mm / 8.9 x 11.8"
Dimensiones totales	320 x 340 x 125mm / 12.6 x 13.4 x 4.9"
Peso Neto	3.8kg
Aplicaciones	Balanza cuentapiezas
Funciones	Pesaje, contado partes, memoria acumulación, contaje preestablecido con alarma de hasta 100 PLUs con descripción, peso unitario y tara
Otras características y especificaciones	Gran de precision para el recuento de piezas, batería interna recargable (~70 horas de operación)

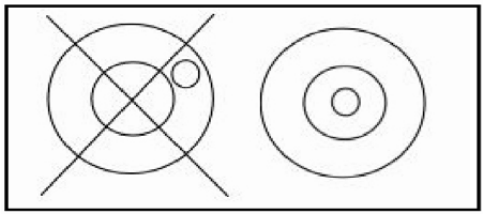
3. INSTALACIÓN

3.1 SITUANDO LAS BALANZAS

- Las balanzas no deben situarse en un sitio que pueda reducir su precisión.
- Evitar las temperaturas extremas. No la coloque a exposición directa del sol o cerca de aires acondicionados
- Evite mesas inestables. La mesa o suelo debe ser rígido y no vibrar.
- Evitar fuentes de potencia inestables. No la utilice cerca de equipos con gran consume de electricidad tales como equipos de soldadura o motores grandes.
- No la sitúe cerca de maquinaria que vibre.
- Evitar humedad alta que puede causar condensación. Evitar contacto directo con agua. No rociar o sumergir la balanza en agua.
- Evite movimiento de aire (ventiladores o abrir puertas). No situar cerca de ventanas abiertas o aires acondicionados.
- Mantenga la balanza limpia.

3.2 MONTAR LAS BALANZAS

3.2.1 MONTAR LA BALANZA LOCAL



- La serie BCD incluye un plato de acero inoxidable.
- Sitúe la plataforma en los agujeros de la carcasa superior.
- No presione con excesiva fuerza ya que ello podría dañar la célula de carga del interior.
- Nivele la balanza ajustando los cuatro pies. La balanza debe ajustarse de modo que la burbuja del nivel esté en el centro del círculo y la balanza sean sostenidas por los cuatro pies.
- Conecte el cable del adaptador al conector del lado derecho de la base de la balanza. Enchufe el adaptador de corriente. El interruptor de potencia está situado en la cara derecha de la base de la balanza.
- La balanza mostrará el número y modelo en la ventana de la pantalla "**Weight**" (BCD 15, donde15 denota la capacidad máxima de la balanza en Kg) y el software actual en la ventana de pantalla "**Unit Weight**".
- A continuación sigue un auto-test .Al final del auto-test, mostrará "0" en las tres pantallas ,si la condición cero ha sido conseguida.

3.2.2 MONTAR LA BALANZA REMOTA

- La serie BCD con cualquier tipo de célula de carga, pesa a través del puerto de balanza remota situado en el lado izquierdo de la carcasa de la balanza. Asegúrese de que tiene la plataforma correcta para la balanza ya que cada una se une por calibración.
- Sitúe la plataforma de la balanza remota en el sitio donde será utilizada. Nivele la balanza ajustando los cuatro pies. Cuando concuerdan, con el nivel ajustado de modo que la burbuja se sitúe en el centro mismo de la balanza, presione el botón 

y compruebe la actuación de pesado.

3.2.3 CONEXIÓN BALANZA REMOTA

El cable para la célula de carga se conecta al conector de enchufe con 9 clavijas DB9 con las siguientes conexiones:

Números clavijas	Conexión
Pin 1,2	Alimentación 0V
Pin 4,5	Alimentación +5V
Pin 8	Señal -
Pin 7	Señal +
Pin 3	Malla

3.2.4 MONTAJE BALANZA REMOTA

La balanza remota debe montarse para una resolución realista con respecto a la entrada proporcionada por la célula/s de carga.

La balanza remota puede montarse a resolución alta con un máximo de 1/30.000, por ejemplo: 300kg x 10g siempre que las células lo permitan. También será posible realizar una prueba en la balanza remota con la misma precisión que con la local.

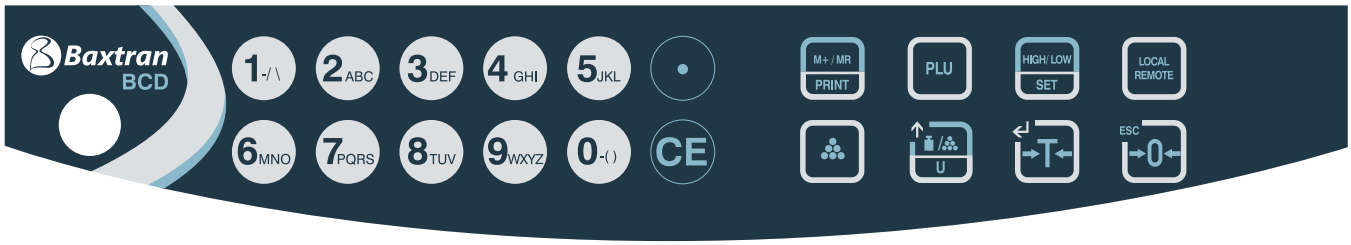
Cuando se utiliza más de una célula de carga o el total de la capacidad de la célula de carga no se utiliza entonces se debe seleccionar una resolución reducida en el montaje técnico de la balanza remota. Por ejemplo, si un sistema utiliza cuatro células de carga 2mV/V 1000kg para una balanza de capacidad de 1000 kg entonces la tensión de salida con la balanza a tope será sólo de 2.5mV.

En este caso la resolución debe ser reducida para proporcionar un buen número de cuenta piezas por división mostrada, por ejemplo, montada a1:5000 o 1000kg x 0.2kg.

Establecer una alta resolución sin proporcionar una buena entrada a la balanza remoto BCD no le proporcionará una mayor precisión y puede provocar a la balanza dificultades para encontrar las especificaciones de actuación.

Para un mejor uso asegúrese un mínimo de 0.1μV/d.

4. DESCRIPCIÓN DE TECLADO





Teclas numéricas: utilizadas para introducir manualmente un valor para los pesos de tara, peso unitario y tamaño de muestra.

FUNCIÓN SECUNDARIA: Una función secundaria es la de introducir carácteres alfanuméricos para descripciones PLU etc.



Cancelar o Borrar: Presionando este botón se borra la unidad de peso o una entrada errónea. También borra la memoria de acumulación cuando se muestra el total.



M+: Este botón se utiliza para añadir la cantidad actual al acumulador. También recuerda la memoria cuando se presiona y no hay ninguna carga sobre la balanza . Hasta 99 valores o capacidad máxima del peso mostrado puede añadirse. También imprime los valores mostrados cuando se apaga Auto imprimir.



Smpl: Este se utiliza para introducir el número de objetos en la muestra.



PLU: Para almacenar y recordar la información.



U.Wt/ Units: Este botón se utiliza para entrar el peso de la muestra manualmente. También cambiará las unidades de peso cuando se utilicen otras unidades.



PST: Para establecer el límite más alto de número de objetos contados. Cuando se excede el límite máximo sonará en la balanza un sonido. Una función secundaria es la de utilizarlo para establecer el control de la retroiluminación.

LOCAL REMOTE	**Local/Rem:** Este botón se utiliza para seleccionar la balanza local o remota.
→T←	**Tare:** Se tara la balanza almacenando el peso actual en la memoria como un valor tara, substrayendo el valor tara del peso total y mostrando los resultados como peso neto.
ESC →0←	**Cero:** Establece el punto cero para todas las pesadas subsiguientes poniendo la pantalla a cero.

5. PANTALLA

DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY

Las balanzas tienen tres displays. Los displays muestran PESO, PESO UNITARIO Y CANTIDAD.

PESO **PESO UNITARIO** **CANTIDAD**



DISPLAY DEL PESO

Es el display que indica el peso situado en la balanza.

Las flechas sobre los símbolos indicarán lo siguiente:

Indicador de Batería baja,

Indicador de peso neto, "**Net**"

Indicador de estabilidad, "**Stable**"

Indicador de cero, "**Zero**"

Indicador de unidad en uso "**lb**" o "**kg**"

DISPLAY DEL PESO UNITARIO

- Esta pantalla mostrará la unidad de peso de una muestra. Este valor o bien es entrado por el usuario manualmente o a través del ordenador de la balanza. La unidad de mesura es el gramo en todas las balanzas con quilogramos seleccionados como unidad de peso o en libras.
- Cuando la balanza ha determinado que hay un número insuficiente de muestras para determinar con precisión la cuenta aparecerá una flecha por encima de "**Smpl**".
- Cuando el peso unitario no es suficientemente grande para determinar una cuenta precisa la flecha aparecerá en "**U.Wt**".
- Cuando un valor ha sido entrado en la memoria, la flecha aparecerá por encima de "**M+**"
- En ambos casos la balanza continua operando y los indicadores aparecen para indicar al usuario que hay un problema potencial

DISPLAY DE UNIDADES

- Esta pantalla mostrará el número de objetos sobre la balanza o el valor de la cuenta acumulada. Vea la sección OPERACION.
- Una flecha por encima de los símbolos indicará lo siguiente: Comprobación pesado activa durante la cuenta, "**Ck Pcs**" Comprobación pesado activa durante el pesado, "**Ck Wt**"

Comprobación pesado activa, el resultado está por encima del límite máximo, "**High**" Comprobación pesado activa, el resultado está entre el Límite Inferior y el Superior, "**OK**"

Comprobación pesado activa, el resultado está por debajo del límite máximo, "**Low**"

- Justo debajo de la pantalla "**Contar**" hay un LED para indicar el estado de la batería .

Cuando la balanza está enchufada a la corriente la batería interna se cargará. Si el LED está verde la batería tiene una carga completa. Si está rojo, la batería necesita recargarse y el amarillo indica que la batería se está cargando.

6. OPERATIVA

- Las funciones de pesado básicas son las mismas para ambas balanzas- local y remota. Sin embargo el número de divisiones de pesado pueden ser inferiores en la balanza remota dependiendo de la capacidad total de las células de carga utilizadas.
- Cada balanza (local o remota) tiene la habilidad de contar piezas basándose en la unidad de peso actual. Esta se obtiene mejor utilizando una muestra en la balanza local que puede tener mejor sensibilidad. Entonces la balanza puede conectarse a ala remota donde grandes cantidades pueden ser contadas.
- Cada balanza tiene un valor tara diferente que puede entrarse a través del teclado o colocando un peso sobre la plataforma y presionando el botón →T←. El valor tara para cada balanza es retenido mientras el usuario escoge entre la balanza remota o local.

- Cualquier balanza puede ser utilizada para determinar una unidad de peso.
- Cuando se cambia la balanza de local a remota, una pantalla nueva aparecerá para identificar el cambio y las balanzas contarán basándose en la tara y el peso unitario actualmente en uso en la balanza seleccionada .La pantalla por el cambio es: chAngE LocAL y chAngE remotE
- El cambio de una balanza local a remota debe ser posible en cualquier momento presionando el botón LOCAL REMOTE o si el usuario selecciona la función puede ocurrir en cualquier momento que el peso sobre la balanza cambie de un valor negativo o cero a un valor positivo mayor que 50d.

NOTA: Para objetos frecuentemente utilizados, la cuenta puede simplificarse utilizando números PLU (Product Look Up). Hasta 100 PLU's pueden ser almacenados y recordados. Vea sección 6.4 en PLU para detalles. Sitúe el objeto encima del plato y entre utilizando la tecla "PLUxx" (donde xx es el número PLU asociado con este objeto. La balanza mostrará el peso total, el peso unitario y la cantidad del objeto en las ventanas respectivas.

6.1 PANTALLA A CERO Y TARA

Cuando el peso bruto está entre ±2% de cero, introducido cuando se enciende cualquier balanza entonces un nuevo cero se acciona. Si el peso bruto es mayor que ±2% entonces actúa la acción tara.

6.1.1 CERO

- Puede presionar el botón ESC →0← en cualquier momento para accionar el punto cero desde el cual todos los otros pesos y cuentas son mesurados. Cuando el punto cero es obtenido, la pantalla Peso mostrará el indicador a "Cero".
- La balanza tienen una función re-cero automática par dar cuenta de variaciones mínimas o acumulaciones de material en la plataforma. Sin embargo, usted puede necesitar presionar ESC →0← para poner la balanza a cero manualmente si se muestran pequeñas cantidades de peso cuando la plataforma está vacía.

6.1.2 TARA

Seleccione la balanza local o remota aplicable presionando el botón LOCAL REMOTE. Preestablezca que los valores tara pueden ser utilizados con ambos tipos de balanzas. Si se debe utilizar un nuevo valor de tara, hay dos métodos para entrar el valor tara, el primer método usa el valor sobre la plataforma y el segundo utiliza un valor que debe ser introducido previamente por el usuario.

PRIMER MÉTODO PARA ENTRAR UN VALOR TARA:

- Balanza a cero presionando el botón ESC →0←, si es necesario . La flecha indicadora sobre "Zero"estará encendida.
- Sitúe un contenedor sobre la plataforma, se mostrará un valor de su peso.
- Presione el botón →T← para tarar la balanza. El peso mostrado se ha almacenado como el valor tara y este valor es substraído del de la pantalla, dejando cero en ella. La flecha sobre "Net" se encenderá. Cuando se añada producto sólo se mostrará el peso neto de éste. La balanza puede ser tarada una segunda vez si otro tipo de producto tiene que ser añadido al primero. Otra vez, solo el peso añadido después de tarar será mostrado.
- Cuando se retire el contenedor se mostrará un valor negativo. Si la balanza estaba tarada justo antes de remover el contenedor este valor es el peso bruto del contenedor más el de todos los productos que han sido retirados. El indicador cero también se encontrará en ON porque la plataforma vuelve a la misma condición tal y como se encontraba cuando el botón ESC →0← fue presionado por última vez.

SEGUNDO MÉTODO DE INTRODUCIR UN VALOR TARA:

- Este método le permite introducir un valor tara para el peso desde el teclado. Esto es útil si todos los contenedores son los mismos o si el contenedor ya está lleno pero el peso neto es requerido y el peso del container es conocido.
- Retire todos los pesos de la plataforma, presione el botón ESC →0← a cero en la pantalla
- Entre el valor para la Tara incluyendo el punto decimal utilizando el teclado contraseña, presione →T← para almacenar el valor tara. El peso mostrará un valor negativo igual al de tara.
- Sitúe el contenedor sobre la plataforma.
- La pantalla entonces mostrará el peso del contenedor menos el del peso tara. Cuando el contenedor lleno se sitúa sobre la plataforma el valor tara será substraído del peso bruto mostrando sólo el peso neto de los contenidos.
- Si el valor introducido no concuerda con el incremento en la balanza, la balanza redondeará el valor tara hacia el valor más cercano posible. Por ejemplo, si un valor tara de 103g es introducido en una balanza de 60Kg con 5g de legibilidad, entonces la pantalla mostrará-105g.
- El valor tara para cada balanza es guardado en memoria para que no se pierdan cuando la balanza activa cambia.

6.1.3 TARA LA BALANZA REMOTA

Seleccione la balanza remota presionando el botón 

y después siga los mismos procedimientos para tarar que los mencionados en las secciones anteriores.

6.2 FUNCIONES MEMORIA

El botón 

añadirá los resultados de una pesada en la memoria , independientemente de si la balanza remota o locales utilizada para pesar.

6.2.1 ACUMULACIÓN MANUAL

- Los valores (pesado y contado) mostrados en la pantalla pueden ser añadidos a los valores en el acumulador presionando el botón 

. La pantalla "**Weight**" mostrará el peso total, la pantalla "**Count**" mostrará la cantidad total acumulada y la pantalla "**Unit Weight**" mostrará el número de veces que los objetos han sido añadidos a la memoria acumulada. Los valores pueden ser mostrados durante 2 segundos antes de volver a la normalidad .
- La balanza debe volver a cero o a un número negativo antes que otra muestra sea añadida a la memoria.
- Más productos pueden ser añadidos después y el botón 

presionado otra vez. Esto puede continuar hasta 99 entradas o hasta que la capacidad de la pantalla de "**Weight**" sea sobrepasada.
- Para observar el valor total almacenado presione el botón 

cuando la balanza se encuentre en cero. El total será mostrado durante dos segundos.
- Para borrar la memoria primero presione 

para recordar el total desde la memoria y después presione 

para borrar los valores de la memoria.

6.2.2 TOTAL ACUMULADO AUTOMÁTICO

- La balanza puede ser instalada para acumular el total automáticamente cuando se sitúa un peso sobre la balanza. Esto elimina la necesidad de presionar el botón 

para almacenar los valores en la memoria . Sin embargo si el botón 

aún está activo puede presionarse para almacenar los valores inmediatamente. En este caso los valores no serán almacenados cuando la balanza vuelva a cero.
- Vea la sección PARAMETROS cuando utilice la Acumulación Manual.

6.3 CUENTA PIEZAS

La función básica de contar piezas es la misma para las dos balanzas. Para realizar el contado de piezas es necesario conocer el peso medio de los objetos a contar. Ello puede realizarse tanto pesando un número conocido de objetos y dejando que la balanza determine la unidad media o introduciendo manualmente una unidad conocida de peso utilizando el teclado. Cualquiera de las balanzas puede ser utilizada para determinar la unidad muestra de peso o para la entrada manual la cual puede ser utilizada para contra utilizando cualquiera de las dos balanzas.

Es posible incrementar la precisión de la unidad de peso en cualquier momento durante el proceso de contado y entrando la cuenta mostrada y después presionando el botón 
. Debe asegurarse que la cantidad mostrada concuerda con la cantidad encima de la balanza antes de presionar el botón.

La unidad de peso puede ajustarse basándose en una cantidad de muestra mayor. Esto dará mayor precisión cuando se cuenten piezas muestras de mayor tamaño.

6.3.1 PESAR UNA MUESTRA PARA DETERMINAR EL PESO UNITARIO

Para determinar el peso medio de los objetos a contar sitúe una cantidad conocida de los objetos sobre la balanza y después entre la cantidad pesada. La balanza entonces dividirá el peso total por el número de muestras y mostrará el peso medio de la unidad de peso.

- Ponga la balanza a cero presionado el botón 

si es necesario. Si debe utilizarse un contenedor, sitúe el contenedor en la balanza y tare tal y como se ha descrito anteriormente.
- Sitúe una cantidad conocida de objetos sobre la balanza. Cuando la pantalla "**Weight**" esté estable entre la cantidad de objetos utilizando las teclas numéricas seguidas presionando el botón 
. El número de unidades aparecerá en la pantalla "**Count"** y el peso medio computado aparecerá en la pantalla "**Unidad de Peso**".
- Cuando más objetos sean añadidos en la balanza, el peso y la cuenta se incrementarán.
- Si la balanza no se encuentra estable ,el cálculo no se completará.
- Si el peso está por debajo de cero ,la pantalla "**Count**" mostrará un valor negativo.

6.3.2 ENTRANDO UN PESO UNITARIO CONOCIDA

- Si la unidad de peso ya es conocida puede entrarse utilizando el teclado.
- Entre el valor del peso unitario utilizando los botones numéricos y a continuación presione el botón 

. Si no se inicia ninguna acción durante unos segundos, la pantalla "**Unit Weight**" volverá al valor previo, o sino mostrará el nuevo valor introducido.
- La muestra es entonces añadida a la balanza y tanto el peso como la cantidad serán mostrados basándose en el peso unitario. Cuando se pese en quilogramos la unidad de peso será mostrada en gramos. Cuando se pese en libras la unidad de peso será mostrada en libras.
- Cuando el peso unitario ha sido determinada o entrado, la balanza puede ser utilizada para contar piezas. La balanza puede ser tarada para determinar el peso neto tal y como se ha apuntado en una sección anterior.
- Cuando la balanza está tarada, los objetos a contar son añadidos y la pantalla "**Count**" mostrará el número de objetos computados utilizando el peso y la unidad de peso.
- Es posible incrementar la precisión del peso unitario en cualquier momento durante el proceso de contado entrando manualmente la cantidad de muestra y presionando después  . Asegúrese que la cantidad mostrada coincide con la cantidad en la balanza antes de presionar el botón. La unidad de peso se ajustará basándose en una mayor cantidad de muestran proporcionando mayor precisión cuando se cuenten muestras de mayores tamaños.

6.3.3 ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA DEL PESO UNITARIO

- Las balanzas actualizarán automáticamente la unidad de peso cuando un peso inferior a la muestra contable inicial es añadido. Sonará un pitido cuando el valor se actualice. Es aconsejable comprobar si la cantidad es correcta cuando la unidad de peso ha sido actualizada automáticamente.
- Para cerrar el peso unitario y prevenir Auto-actualización, presione 

- Está característica se apaga tan pronto como el número de objetos añadidos sobrepasa la cuenta utilizada como muestra.

6.3.4 CUENTA PRE-SELECCIONADA O COMPROBACIÓN-PESO

La comprobación de peso o cuenta pre-seleccionada es un procedimiento para accionar un sonido de alarma cuando el peso neto (o el número de objetos) en la balanza es igual o es superior al número guardado en la memoria. El valor a almacenar es entrado a través del teclado.

ESTABLECER LÍMITES PRESELECCIONADOS

Es posible establecer un límite máximo y mínimo para contar o pesar (utilizando peso neto). Cuando se presiona el botón 

el usuario puede seleccionar tanto contar como pesar y después establecer el límite mínimo y el máximo. Por ejemplo:

ACCIÓN	DISPLAY			DESCRIPCIÓN
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE 	PST	nEt		SI ACTUALMENTE EN EL MODO DE PESO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE 	PST	cnt		PARA CAMBIAR DE PESAR A CONTAR
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE 	Hi cnt	0.0234		SE MUESTRA EL LÍMITE MÁXIMO ACTUAL , PRESIONE CE PARA BORRAR Y CAMBIAR SI ES NECESARIO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE 	Lo cnt	0.0234		SE MUESTRA EL LÍMITE MÁXIMO ACTUAL , PRESIONE CE PARA BORRAR Y CAMBIAR SI ES NECESARIO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE 				VOLVER A PESADO CON LOS LÍMITES ESTABLECIDOS

- Se permite el borrado de cualquiera de los límites. Ambos límites borrados inutilizarán también la preselección.
- La bocina funcionará tal y como se especifica en el parámetro alarma sonora.

6.4 PLU

Los PLU son utilizados para almacenar información sobre los objetos utilizados comúnmente . La tara, descripción del producto y peso unitario para un objeto particular son recordados entrando un PLU para facilitar el procedimiento.

La balanza es capaz de almacenar valores para la tara , descripción y peso unitario para un máximo de hasta 100 PLU. El valor del Tara es necesario para calcular el peso Neto cuando un contenedor es utilizado durante la pesada. Las descripciones son utilizadas para enviar datos para RS-232 para ver o imprimir y el peso unitario es utilizado para contar piezas.

Esta información debe introducirse con un PLU particular antes que el proceso de pesado empiece para que el PLU deseado pueda ser recordado durante el proceso de pesado . La información puede ser almacenada y recordada manualmente o enviando información a través de la interface RS-232.

6.4.1 ALMACENANDO PLU - MANUALMENTE

ACCIÓN	DISPLAY			DESCRIPCIÓN
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE ESC →0← si es necesario	00000	0	0	LA BALANZA SE ENCUENTRA EN CERO

Nota: Entrar o determinar la tara cuando se utilice un contenedor (vea sección 6.2 de este Manual del Usuario). Si un valor tara es utilizado , la balanza se encontrará en modo Neto.

Entrar o determinar el peso unitario tal y como se describe en las secciones 6.3.1 y 6.3.2 de este Manual del Usuario.

La tara y el peso unitario para almacenar pueden ser tomadas de un pesado en proceso o entrando la información manualmente. Por favor consulte abajo un ejemplo para establecer “PLU 27” con descripción como “M4 Nut” y peso unitario de “0.015”.

ACCIÓN	DISPLAY			DESCRIPCIÓN
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE PLU	PLU	---		-
PRESIONE 2 ABC 7 PQRS	PLU	27		-
PRESIONE HIGH/ LOW SET	PLU 27	XXXXXX	XXX	La descripción actual se mostrará con el primer carácter intermitente El dígito intermitente puede ser cambiado utilizando el teclado numérico.
PRESIONE EL BOTÓN CE cuando el primer carácter esté intermitente y borrará todas las	PLU 27			-
CONTINÚE ENTRANDO CARÁCTERES hasta que la descripción esté completa	PLU 27	m4Nut	Brass	12 carácteres en total expandiéndose sobre ambas pantallas (UNIT WEIGHT WEIGHT I COUNT).

NOTA: Utilice el botón ● para volver al dígito anterior o el botón M+ / MR PRINT para avanzar hacia el carácter próximo.

Un carácter intermitente puede ser utilizado para entrar un espacio presionando el botón 0-() con una duración un poco más larga.

El valor tara será almacenado con información PLU sólo si la balanza se encuentra en el modo NETO. Si el contenedor es inferior, el rango cero manual el cual se establece en “Parámetros Técnicos” (error de 2% de capacidad) entonces la balanza volverá a cero y ningún valor tara será almacenado. Para evitar esto, utilice un contenedor más grande, reduzca el rango cero o utilice el método tara digital.

6.4.2 ENTRAR DESCRIPCIÓN MANUALMENTE

La descripción puede tener una duración de hasta 12 carácteres. Puede ser una mezcla de número, símbolos o letras. Durante el procedimiento para entrar la descripción el teclado numérico trabajará el número y manteniendo presionando el teclado se moverá a través de los carácteres. Los números y carácteres son:

NÚMEROS	CARÁCTERES
1	- / \
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z
0	_ [ ] Donde _ es un espacio(No subrayado)

Las limitaciones de la pantalla a veces hacen difícil mostrar algunas letras . Los carácteres y los símbolos a mostrar son:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)

Los carácteres serán memorizados como texto para que la producción de la interface RS-232 sea correcta.

Los números 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 serán 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Este método se utiliza solamente cuando está permitida la información alfa numérica. Se utiliza para el campo de descripción y para número de usuario y número de balanza en la sección de parámetros.

6.4.3 RECORDANDO PLU- MANUALMENTE

- Para recordar los valores PLU el usuario debe seleccionar primero la balanza local o remota ya que el valor tara almacenado será específico de la balanza seleccionada.
- Después presione el botón PLU, entre el número PLU (00 – 99) y presione la tecla PLU otra vez para recordar la información.
- La pantalla mostrará los resultados de la memoria durante 1 segundo y después volverá a pesar con la información en su sitio.

Por ejemplo:

ACCIÓN	DISPLAY		
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PRESIONE PLU	PLU	---	
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PRESIONE 2ABC 7MNO	PLU	27	
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PRESIONE PLU	PLU 27	M4 Nut	Brass
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Después de 1 segundo volverá a pesar normalmente con la tara y el peso unitario entradas previamente	XXXX	XXXX	XX

- Si se aguanta el botón PLU después de la entrada numérica, mostrará la descripción durante el rato que sea presionado el botón.
- En este ejemplo la pantalla PLU 27 M4 Tuerca Latón muestra la descripción durante 1 segundo. Si no hay información almacenada mostrará PLU 27.
- Si el valor tara está fuera del rango permitido por la balanza seleccionada (Por ejemplo, si se selecciona la balanza local mientras que el valor tara es aplicable a la remota, ello excedería la capacidad de la balanza local) el "**Weight**" mostraría peso tara cero.
- Si el valor tara almacenado no coincide con el incremento de la balanza seleccionada (Por ejemplo, almacenado -1.446 para una balanza con d=0.05) entonces redondee el peso tara dependiendo en la resolución de la balanza (Por, ejemplo, en este caso -1.45 sería utilizado como valor tara).

- Si es recordado un número PLU que no tiene ninguna información almacenada, la balanza continuará funcionando con la Tara y la Unidad de Peso sin cambiar.

El PLU puede ser almacenado y memorizado utilizando la interfaz RS-232 (vea la sección 9.1 y 9.2 de este Manual del Usuario).

7. PARÁMETROS

7.1 PARÁMETROS DE USO

Acceda a la sección de parámetros de uso presionando el botón 

durante el auto-test cuando se enciende la balanza. Ello permitirá al usuario establecer la manera que él quiere que la balanza funcione escogiendo valores específicos de diferentes opciones

Presione el botón 

pasar a los otros parámetros. Para introducir cualquier parámetro, presione el botón  .

Presione 

para pasar a los sub -parámetros. Para ver introducciones anteriores, presione el botón  . Para cambiar e ir a los otros funcionamientos posibles, presione 

. Para escoger el funcionamiento deseado y por tanto volver al sub-parámetro, presione el botón  .

Para volver al parámetro presione el botón 

PARÁMETRO	SUB-PARÁMETRO	DISPLAY			DESCRIPCIÓN
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F1OFF	bEEP	bEEP	oFF		Se apagará la alarma
		bEEP	oFFIn		Se encenderá la alarma entre los límites
		bEEP	oFF oUt		Se encenderá la alarma fuera de los límites (cuando el peso es inferior a la capacidad mínima la función de comprobación de peso no estará disponible
	EL	LitE	oFF		Se apagará la retroalimentación
		LitE	on		Establecer encendido siempre
		LitE	AUt		Establecer para trabajar automáticamente cuando se sitúa un peso en la balanza o un botón es presionado.
	UnIt	UnIt	KG.Lb		KG/LB Son posibles
		UnIt	KiLo		KG Solo es posible
		UnIt	Lb		LB Solo es posible

PARÁMETRO	SUB-PARÁMETRO	DISPLAY			DESCRIPCIÓN
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F2 PrL	P Mo dE	Print			1. Impresora cerrada solo cuando la Auto-Acumulación se apague 2. Impresora funcionando solo cuando la Auto-Acumulación se encienda. Activa la interfaz para imprimir continuamente y la función de acumulación no funciona
		P cont			
		SEr rE			3. Activa la RS-232 para imprimir continuamente sólo el peso (para pantalla repetidora)
	P bAU d	b600			Establece la velocidad baud requerida (velocidad para las comunicaciones de RS-232).
		b 1200			
		b 2400			
		b 4800			
		b 9600			
	PAr:dad	8 n 1			8 bits información, sin paridad
		7 E 1			7 bits información, paridad par
		7 0 1			7 bits información, paridad impar
F2 PrL	PLyPE	tPVP LP50			Elegir tipo de impresora
U :d	U :d Abc 234	Muestra el **ID** del usuario actual (si hay alguno). Introduzca un nuevo **ID** de usuario tal y como se describe en la descripción de la sección **PLU**. El **ID** puede ser alfanumérico, pero está limitado a 6 carácteres.			
SC :d	Sc :d Abc 234	Muestra el **ID** del usuario actual (si hay alguno). Introduzca un Nuevo **ID** de usuario tal y como se describe en la descripción de la sección **PLU**. El **ID** puede ser alfanumérico, pero está limitado a 6 carácteres.			
TECH		Permite acceso a los parámetros técnicos utilizando una contraseña. Normalmente el usuario no puede acceder a ellos.			

8. OPERACIÓN BATERÍA

- Si se desea las balanzas pueden operar con la batería. La vida de la batería es de aproximadamente 70 horas si sólo se utiliza la unidad básica. Si se utiliza una segunda plataforma la vida de la batería se reducirá.
- Cuando la batería necesite recargarse la flecha por encima del símbolo de batería baja debajo de la pantalla "**Weight**" se encenderá. La batería debe cargarse inmediatamente cuando aparezca este símbolo. La balanza puede continuar en funcionamiento durante unas 10 horas después de las cuales se apagará automáticamente para proteger la batería.
- Para cargar la batería simplemente conecte el alimentador. La balanza no necesita ser encendida.
- La batería debe cargarse durante 12horas para recobrar su capacidad máxima.
- Justo debajo de la pantalla "**Count"** hay un LED para indicador el estado de la batería cuando se está recargando. Cuando la balanza está enchufada la batería interna se cargará. Si el LED es verde la batería está completamente cargada. Si es rojo, la batería está casi descargada y el amarillo indica que la batería está casi recargada.

NOTA: Se recomienda recargar la batería antes de utilizar la balanza cuando la unidad ha sido desempaquetada.

9. SALIDA RS-232

ESPECIFICACIONES:

Salida RS-232de peso, introducción de informaciones erróneas Código ASCII

Baud (600-9600 seleccionable)

8 bits de información (8 bits de información sin paridad, 7 bits de información con paridad, par o impar seleccionable.

CONECTOR DB9:

pin 2 RX

pin 3 TX

pin 5 GND

Ejemplo de producción:

BALANZA LOCAL
ID:123ABC
NOMBRE: Texto
12.456 kg NETO
1.1234 g U.W.
11 PCS
TOTAL

49.824 kg TW
44 TPC
4 No.

TRAMA EN FORMATO CONTINUO

```
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
```

9.1 FORMATO ORDENES DE ENTRADA

La balanza puede ser controlada con los siguientes comandos.

Comandos entrada:

- La balanza tiene un número de órdenes para empezar una acción o bien para entrar información en la memoria. Las órdenes están especificados más abajo.
- Todos las órdenes terminan con <CR> (Botón INTRO del teclado del PC) con <LF> opcional.
- Si se recibe una orden ilegal o una orden no puede ser realizada entonces envía la orden de vuelta añadiendo ER delante de ella. Por ejemplo si la orden es NN<CR y LF> entonces envía de vuelta ER NN<CR><LF>.

ÓRDENES BÁSICAS

PLUxx	Seleccione PLU desde la memoria de la balanza a utilizar
T	Valor tara actual
T123.456	El valor Tara preestablecido es123.456
Z	Pantalla a cero
P	Imprimir utilizando formato seleccionado
M+	Almacenar resultados actuales en la memoria e imprimir
MR	Recordar valores de memoria a la pantalla de la balanza
MC	Borrar memoria
U123.456	Almacenar unidad de peso de 123.456(gramos si en kilogramos o libras si pesa en libras)
S123	Introducir tamaño muestra de 123 partes. Igual que presionando el botón
SL	Sellecionar balanza local a utilizar
SR	Seleccionar el uso de balanza remoto

9.2 ALMACENAR INFORMACION A TRAVES DE RS232

LAS ÓRDENES PARA ALMACENAR INFORMACIÓN SON

SUIDxxxxxx <CR>	Almacenar información ID usuario
SSIDxxxxxx <CR>	Almacenar informaciónID balanza
SPLUxx,xxxxxxxxxxx <CR>	Almacenar información texto para PLUxx

Cuando la información de texto PLU es almacenada también se almacena la balanza utilizada, la unidad de peso actual y el valor tara actual a este número PLU.

Para la orden SPLU la información es : número PLU (2 carácteres), (Coma) descripción (max 12 carácteres).

Si los campos son inferiores al máximo se necesita usar todos los carácteres.

9.3 ENTRADA PLU UTILIZANDO INTERFAZ RS-232

Esto permitirá que la información de la balanza sea enviada tanto desde un programa PC como desde el teclado. El PLU más usual puede ser almacenado y recordado en la memoria de la balanza. Otra información PLU puede ser almacenada en el PC, después la información texto, el peso unitario y la información tara pueden ser enviadas desde el PC a PLU00. Esto puede ser utilizado después y cambiado en cada operación.

OPERACION:

- Envíe la información tara para establecer cualquier valor tara que deba ser almacenado con PLU. i.e. “T0.150” <CR>. Si ninguna tara es necesaria entonces usted puede enviar la orden de borrar cualquier información tara actual.
- Envíe la unidad de peso a almacenar con PLU. ie. “U12.3456” <CR>
- Envíe información de texto PLU para ser almacenada con TARA actual y valores U/W . ie. “SPLU01,Parts” <CR>

10. CALIBRACIÓN

DISPLAY	DESCRIPCIÓN Y PASOS A SEGUIR
PRESIONE 	
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** — P: n	
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** — P: n / ----	Durante el auto-texto al encender La balanza le pedirá que introduzca la contraseña La contraseña por defecto es 0000. Entre“0”cuatro veces. La contraseña puede cambiarse con parámetros técnicos
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** — P: n / 0000	
PRESIONE  para continuar	

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	LocAL	....

Seleccione la balanza a calibrar utilizando el botón LOCAL REMOTE

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	rEmo tE	....

Presione el botón para entrar la sección técnica

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	Uni t	....

Utilice la para seleccionar la unidad de peso a utilizar para la calibración de la balanza . La flecha en la ventana "**Weight**" indicará la unidad seleccionada.

PRESIONE para continuar

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
UnLoAd		

Usted entrará la calibración. La pantalla le preguntará para descargar cualquier peso de la plataforma. Después que se accione el indicador "STABLE" presione el botón para continuar

PRESIONE para continuar

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
SEL	0010	

Entrar el peso de calibración para ser pesado y presione .

Cargue el peso de calibración en la balanza y presione otra vez .

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
10 Ad		

Se ha completado la calibración, la balanza realizará el auto-test durante el cual el peso debe ser retirado.

11. CÓDIGOS DE ERROR

Durante el testo inicial de encendido o durante la operación, la balanza puede mostrar un mensaje de error. El significado de estos mensajes están descritos a continuación. Si aparece un mensaje de error, repita el procedimiento que ha causado la aparición del mensaje, tal como volver a encender la balanza, calibración o cualquier otra función. Si aún continua mostrando el mensaje de error entonces contacte con su proveedor para más información.

CÓGIDO ERROR	DESCRIPCION	CAUSAS POSIBLES
Err 4	Cero inicial es mayor que el valor permisivo (normalmente 4% de la capacidad máxima) cuando se enciende la balanza o cuando se presiona el botón ESC	Peso sobre el plato cuando se enciende la balanza. Peso excesivo sobre el plato cuando la balanza se sitúa a cero Calibración inadecuada de la balanza. Célula de carga dañada. Electrónica dañada.
Err 5	Error de teclado	Operación inadecuada de la balanza.
Err 6	La cuenta A/D no es correcta cuando se enciende la balanza.	La plataforma no está instalada. La célula de carga puede estar dañada. La electrónica puede estar dañada.
FAIL or FAIL LL	Error de calibración	Calibración inadecuada. Si el problema persiste contacte con su proveedor o Giropès para asistencia .

12. PARÁMETROS TÉCNICOS

PANTALLAS			ACCIÓN
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F1 oFF			Entre la Sección de Parámetros de Uso presionando el botón HIGH/LOW SET durante el auto-test cuando se encienda la balanza. Esto permitirá al usuario establecer la manera en que él quiere que la balanza trabaje, escogiendo valores específicos de varias opciones.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
tech			Presione el botón U hasta que la pantalla muestre tech
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
Pin			Desde el parámetro de usuario tech. Presione →T← la balanza le pedirá que introduzca su contraseña.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
Pin	-----		La contraseña por defecto es 0000. Entre "0"cuatro veces. 9999 borrará cualquier contraseña de usuario anterior. Presione →T←
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
tECh	LocAL	....	Seleccione la balanza utilizando el botón U Presione →T← para entrar la sección técnica para esta balanza.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
tECh	rEmotE	....	
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
tECh	Unit	....	Utilice las U para seleccionar la **UNIDAD DE PESO** a usar para establecer los parámetros de la balanza. La flecha de la ventana "**PESO**" indicará la unidad seleccionada. Presione el botón →T← para continuar.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
Cnt			Presione el botón U para viajar a través de los menús de la balanza seleccionada. Utilice →T← para seleccionar y establecer parámetros y el ESC →0← para salir sin cambiar información con el usuario de la sección de parámetros.
			Ambas balanzas contienen los mismos menús, pero la capacidad de la balanza local es fija y no puede ser introducida.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
CAP			El primer parámetro muestra cuentas internas, presione la U para ir al menú próximo. Presione →T← para entrar.
Introducir capacidad balanza. (en la balanza local no puede introducir capacidad)			
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
dESC	0.00		Utilice U para seleccinar la posición del punto decimal y presione →T← Para cambiar la balanza remota presione CE para borrar y después introduzca el nuevo valor seguido de →T←.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
SEL	0060		

DIVISIÓN DE PESO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
div		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
inc 5		

Presione la  para ir al menú próximo. Presione  para entrar. Utilice  para seleccionar la división con la cual a usted le gustaría que la pantala incrementase seguida de  .

RANGO BÚSQUEDA AUTO CERO.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
AzL		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 Auto		

Rango auto cero al encender.

Seleccione: 0%, 2%, 5%, 10% o 20%

Presione la  para ir al menú próximo. Presione  para entrar. Utilice  para incrementar los valores y después presione  .

Presione la  para ir al menú próximo. Presione  para entrar. Utilice  para incrementar los valores y después presione  .

RANGO MANUAL CERO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 manL		

Rango manual cero al encender.

Seleccione: 0%, 2%, 5%, 10% o 20%

Presione la  para ir al menú próximo. Presione  para entrar. Utilice  para incrementar los valores y después presione  .

PIN

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 1		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 2		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
donE		

Presione la  para ir al menú próximo.

Presione  para entrar.

Entre el nuevo número PIN y presione  .

Confirme el nuevo PIN y presione  .

Pressione la tecla  para ir en els siguiente menu. presione  para cambiar la gravedad.

PRESIONE LA  PARA CONTINUAR O  SALIR DE LOS PARÁMETROS

1. INTRODUCTION 21
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS 21
2.1 SPECIFICATIONS FOR THE LOCAL SCALE 21
2.2 SPECIFICATIONS FOR REMOTE SCALE 21
2.3 COMMON SPECIFICATIONS 22
3. INSTALLATION 22
3.1 LOCATING THE SCALES 22
3.2 ASSEMBLING THE SCALES 22
3.2.1 ASSEMBLING THE LOCAL SCALE 22
3.2.2 ASSEMBLING THE REMOTE SCALE 22
3.2.3 REMOTE SCALE CONNECTION 23
3.2.4 MOUNTING REMOTE SCALE 23
4. KEYBOARD DESCRIPTION 23
5. DISPLAY 24
6. OPERATION 24
6.1 ZERO AND TARE SCREEN 25
6.1.1 ZERO 25
6.1.2 TARE 25
6.1.3 TARE ON A REMOTE SCALE 25
6.2 FUNCTIONS MEMORY 25
6.2.1 MANUAL ACCUMULATION 25
6.2.2 TOTAL AUTOMATIC ACCUMULATION 26
6.3 ACCOUNT PIECES 26
6.3.1 WEIGHING A SAMPLE TO DETERMINE THE UNIT WEIGHT 26
6.3.2 ENTERING A UNIT KNOWN WEIGHT 26
6.3.3 AUTOMATIC UPDATE WEIGHT UNIT 27
6.3.4 PRE-SET ACCOUNT OR HEAVY CHECK 27
6.4 PLU 27
6.4.1 STORING PLU MANUALLY 28
6.4.2 ENTERING DESCRIPTION MANUALLY 28
6.4.3 REMEMBER PLU MANUALLY 29
7. PARAMETERS 30
7.1 PARAMETERS USE 30
8. BATTERY OPERATION 32
9. RS-232 OUTPUT 32
9.1 FORMAT ENTRY ORDER 32
9.2. STORE INFORMATION VIA RS232 33
9.3 PLU INPUT USING RS-232 INTERFACE 33
10. CALIBRATION 34
11. ERROR CODES 35
12. TECHNICAL PARAMETERS 35

1. INTRODUCTION

The series BCD offers a variety of account parts accounting precise fast y versatile what can use a platform external additional (scale remote to weigh or count the objects heavier.

These scales account parts have the ability of store information detailed about the products more used (plu). the balance can Operate using only pounds only quilograms can distinguish between pounds quilograms

All include stainless steel plate.

All the keypads are sealed, and the screens are large and easy to read. type liquid crystal display (lcd). the lcd with backlight.

All units include auto zero search, audible alarm for pre-set weights, pre-tare and accumulation function that allows storing the calculations and recover them as accumulated total.

The scales include an expansive bi-directional interface rs-232 to communicate with a pc or printer.



Dimensions in mm	340x125x320
Plate dimensions in mm	300x225

2. TECHNICAL SPECIFICATION

2.1 SPECIFICATIONS FOR THE LOCAL SCALE

Num. model	BCD3	BCD6	BCD15	BCD30
Maximum capacity	3000 g	6000 g	15 Kg	30 Kg
Readability	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Tare range	-3 kg	-6 kg	-10 kg	-10 kg
Repeat (std dev)	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Linearity ±	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g

2.2 SPECIFICATIONS REMOTE SCALE SPECIFICATIONS

Power	5 Vdc
Signal of range	0-20 mv (allows 3 mv/v lc with 5mv zero offset)
Range zero	0-5 mV
Sensitivity	0.02 μv/internal account adc
Account adc internal	500,000 maxim a 10 mv input
Load	87 ohm minimum 4 x 350-ohm cells of load
Connection	4 connection of cable a cell load more protection
Length cable maximum	6 meters

2.3 COMMON SPECIFICATIONS

Interface	Interface RS-232
Time stabilization	2 Seconds
Operating temperature	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Supplement power	12 vdc 500 but for supplement power external
Calibration	External automatic
Screen	3 X 6 digits LCD display digital
Housing	ABS plastic, steel plate stainless
Plate dimension	225 x 300mm / 8.9 x 11.8”
Total dmensions	320 x 340 x 125mm / 12.6 x 13.4 x 4.9”
Weight NET	3.8kg
Applications	Counting scale
Function	Weighing, parts counting, accumulation memory, preset counting with alarm of up to 100 PLUs with description, unit weight and tare.
Other Features y Specifications	High precision for counting parts, internal rechargeable battery (~70 hours of operation)

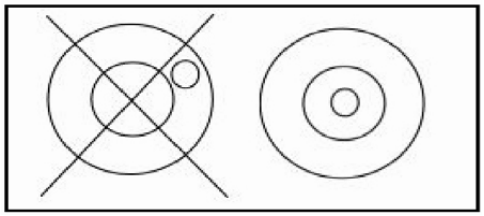
3. INSTALLATION

3.1 LOCATING THE SCALES

- The scales no must be in a site what can reduce your precision.
- Avoid the temperatures extreme. No the put a exhibition direct of ground o near of conditioners.
- Avoid tables unstable. The mesa o soil must be rigid y no vibrate.
- Avoid sources of power unstable. The use near of equipment with great consume of electricity tales as equipment of welding o engines large.
- Do not place near vibrating machinery.
- Avoid high humidity which can cause condensation. Avoid direct contact with water. No spray o dipping the balance in water.
- Avoid movement of air (fans o open doors. No place near of windows open conditioners.
- Keep the balance clean.

3.2 ASSEMBLING THE SCALES

3.2.1 ASSEMBLING THE LOCAL SCALE



- The series BCD includes a dish of steel stainless packaged separate.
- Place the platform in the holes of the housing superior.
- No press with excessive force already what it could damage the cell of load of interior
- Levels the balance adjusts the four feet. The balance must adjust of way that the bubble of level is in the center of circle y the balance seen held by the four feet.

- Connect the adapter cable to the right-side connector of the scale base. Plug in the power adapter. The switch of power is in the face right of the base of the balance..
- The balance shows the number y model in the window of the screen “**weight**” (bcd 15, where15 denotes the capacity maximum of the balance in kg) y the software current in the window of screen **“unit weight”**.
- Then follow a self-test. at the end of the auto-test, it will show “0” in all three screens, if the zero condition has been achieved.

3.2.2 ASSEMBLING THE REMOTE SCALE

- The series BCD with any type of cell of load weighs a thorough of port of balance remote located in the side left of the housing of the balance. make sure of what has the platform correct for the balance already what each a is a by calibration.
- Place the platform of the balance remote in the site where be used. Levels the balance adjust the four feet. when agree with the level adjusted of way what the bubble is place in the center same of the balance press the buttom 

and check the performance of heavy.

3.2.3 REMOTE SCALE CONNECTION

The charging cell cable is connected to the 9-pin D-sub-miniature plug connector with the following connections:

Numbers Pins	Connection
Pin 1,2	Power 0V
Pin 4,5	Power +5V
Pin 8	Signal -
Pin 7	Signal +
Pin 3	Mesh

3.2.4 MOUTING REMOTE SCALE

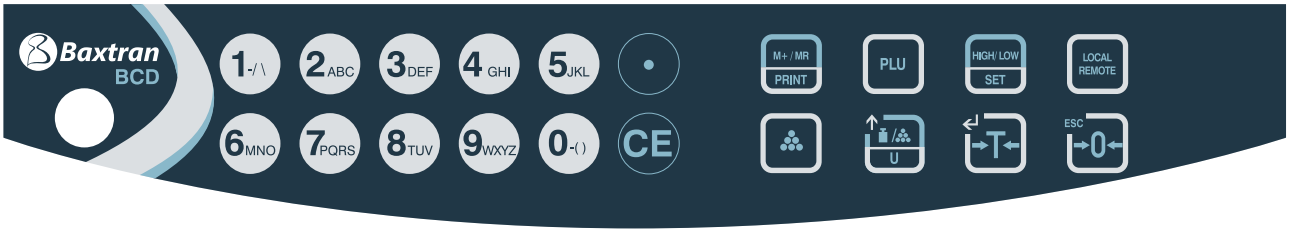
The remote scale must be mounted for a realistic resolution with respect to the input provided by the load cell (s).

The balance remote can mount a resolution high with a maximum of 1/30,000, per example: 300kg x 10g always what the cells what allow. also be possibly make a test in the balance remote with the same precision what with the local.

When is used more of a cell of load o the total of the capacity of the cell of load no is used then is must select a resolution reduced in the mounting technical of the balance remote. For example, if a system used four cells of load 2mv/v 1000kg for a balance of capacity of 1000 kg then the tension of exit with the balance a stop be only of 2.5mv. In this case the resolution must be reduced for provide a good number of account pieces by division shown by example mounted a1:5000 o 1000kg x 0.2kg. Establish a high resolution without provide a good input at the balance remote no the provide a greater precision y can cause a the balance difficulties in finding the specifications of performance.

For best use, ensure a minimum of 0.1 μv/d.

4. KEYBOARD DESCRIPTION





Keys numerical: used for introducing manually a value for the weight of tare, weight unit and size of sample.

FUNCTION SECONDARY: a function secondary is for introduce characters alphanumeric for descriptions liked etc.



Cancel or delete: By pressing this button is deletes the unit of weight a input wrong. Also deletes the memory of accumulation when is sample the total.



M+: This button is used for adding the amount current to accumulator. also remember the memory when is press y there's none no load about the balance. Until 99 values or capacity maximum of weight shown can added. also prints the values shown when you turn off auto print.



Smpl: This is used to enter the number of objects in the sample.



PLU: To store and remember the information shows.



U.Wt/ Units: This button is used to enter the sample weight manually. it will also change the weight units when other units are used.



PST: For establish the limit higher of number of objects counted. when is exceeds The Limit Maximum Sound In The Balance a sound. A function secondary it the of use for establishing the control of the backlight.



Local/Rem: This button is used to select the local or remote scale.



Tare: Is tare the balance storing the weight current in the memory as a value tare, subtracting the value tare of weight total and showing the results as weight NET.

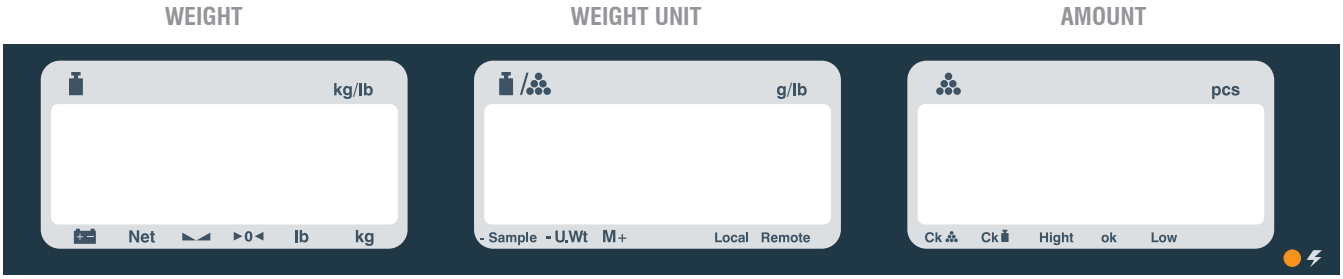


Cero: Sets the zero point for all subsequent weighing by setting the screen to zero.

5. DISPLAY

DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY

The scales have three displays. Displays show WEIGHT, UNIT WEIGHT And QUANTITY



WEIGHT DISPLAY

Is the display that indicates the weight located in the scales..

The arrows on the symbols indicate the following:

Low Battery Indicator ,

Weight Indicator "**Net**"

Stability indicator "**Stable**"

Zero Indicator, "**Zero**"

Unit in use Indicator "**lb**" or "**kg**"

UNIT WEIGHT DISPLAY

• This screen shows the unit of weight of a sample. this value is either entered by the user manually or to through of the scale computer. the restraint unit it the gram in all the scales with kilograms selected as unit of weight or in pounds.

• When the scale has determined that there are insufficient number of samples to accurately determine the account will appear an arrow above "**Smpl**".

• When the weight unit no it large enough to determine a precise account, the arrow will appear in "**U.Wt**".

• When a value has been entered in the memory the arrow will be shown by over of "**M+**"

• In both cases the scale continues operating and the indicators appear to instruct the user that there is a potential problem.

DISPLAY OF UNITS

• This screen shows the number of objects about the balance or the value of the accumulated account. see the section operation.

• An arrow by over of the symbols indicate the following: active heavy check during the account, "**Ck Pcs**" active heavy check during the heavy "**Ck Wt**". Active heavy check, the result is above the ceiling, **"high"** checking active heavy, the result is between the lower and the upper limit, **"ok"**

active heavy check, the result is below the ceiling, **"low"**

• Just under of the screen **"count"** there's a led for indicate the state of the battery.

When the balance is plugged a the current the battery internal is charge. If the led is green the battery has a full charge. if it is red, the battery needs recharge y the yellow indicates what the battery is loading.

6. OPERATION

- The functions of heavy basic his the same for both scales local y remote. without embargo the number of divisions of heavy can be lower in the balance remote depending on of the capacity total of the cells of load used.
- Each balance (local or remote has the ability of count parts based in the unit of weight current. this is gets best using a sample in the balance local what can have best sensitivity. then the balance can connect a area remote where large amounts can be counted.
- Each balance has a value tare different what can enter a thorough of keyboard o putting a weight about the platform y by pressing the button  . The value tare for each balance it retained while the user chooses between the balance remote o local.
- Any scale can be used to determine a unit of weight.
- When the scale is changed from local to remote, a new screen will appear to identify the change and the scales shall count based on the tare and the weight unit currently in use in the balance selected. The display by the change is: chAngE LocAL y chAngE remotE
- The change of a balance local a remote must be possible in any moment by pressing the button 

o If the user selects the function can occur in any moment what the weight about the balance change of a value negative o zero a value positive greater what 50d.

NOTE: For frequently used objects, the account can be simplified using numbers liked (product look up). up to 100 plu's they can be stored-two y remembered. see section 6.4 in liked for details. place the object over of dish y between using the key "pluxx" (where xx it the number liked associated with this object). the balance shows the weight total, the weight unit y the amount of object in the windows respective

6.1 ZERO AND TARE SCREEN

When the weight gross is between ±2% of zero introduced when is lights any balance then a new zero is action. When the weight gross it greater what ±2% then acts the action tare.

6.1.1 ZERO

- You can press the button 

in any moment for power the point zero from the which one all the other pesos y accounts his measured. when the zero point is obtained the screen weight will show the indicator to "Cero".
- The balance has a function re-zero automatic by but account of variations minimum o accumulations of material in the platform. Equally you can need press 

for put the balance a zero manually If small amounts of weight is show still y when the platform is empty.

6.1.2 TARA

Select the balance local or remote applicable by pressing the button 

. Pre-set what the values tare can be used with both types of spears. If you must use a new value of tare, there's of methods for enter the value tare, the first method uses the value about the platform y the second used a value what must be introduced previously by the user.

FIRST METHOD TO ENTER A TARE VALUE:

- Balance a zero by pressing the button 

, if it necessary. The arrow indicator about "zero" will be on.
- Place a container on the platform, it will display a value of its weight.
- Press the button 

for tared the balance. The weight shown is has stored as the value tare and this value it subtracted of the screen leaving zero is she. the arrow about "net" is light. when is add product only is show the weight NET of this. The balance can be freak a second time if other type of product has what be added to first. another time only the weight added after of tared be shown.
- When is retire the container is show a value negative. If the balance was freak just before of remove the container this value, it the weight 's gross container more the of all the products what he been removed. The indicator zero also is find in on because the platform goes back the same condition such y as is found when the button 

he was pressed for the last time.

SECOND METHOD OF ENTERING A TARE VALUE:

- This method the allows introduce a value tare for the weight from the keyboard. This it useful if all the containers the same o if the container already is full but the weight NET it required and the weight of container it known.
- Remove all the weight of the platform ; press the button 

to zero in the screen
- Introduce the value for the tare including the point decimal using the keyboard password; press 

for store the value tare. the weight shows a negative value equal to tare.
- Place the container on the platform.
- The, the display shows the weight of container less the of weight tare. When the container full is places about the platform the value tare be subs- brought of weight gross showing only the weight NET of the content.
- If the value introduced no agrees with the increase in the balance the balance rounded the value tare forwards the value closer possible. By example if a value tare of 103g it introduced in a balance of 60kg with 5g of readability then the screen will show-105g.
- The value tare for each balance it saved in memory for what no is lose when the balance active change.

6.1.3 TARE ON A REMOTE SCALE

Select the balance remote by pressing the buttom 

and then follow the same procedures to tare as those mentioned in the sections previous.

6.2 FUNCTIONS MEMORY

The buttom 

added the results of a heavy in the memory, regardless if the balance remote o local used.

6.2.1 MANUAL ACUMULATION

- The values (heavy y told shown in the screen can be added the values in the accumulator by pressing the button 

. The display **"weight"** shows the weight total, the display **"count"** shows the amount total accumulated; and the display **"unit weight"** show the number of times that the objects he been added the memory accumulated. The values can be shown during 2 seconds before of back the normality.
- The balance must back a zero or number negative before what another sample sea added at the memory.

- More products can be added after y the button 

pressed another time. This can continue until 99 tickets or until what the able of the screen of "weight" will be exceeded.
- To observe the total stored value, press the button 

when the balance is finding in zero. The total be shown during of seconds
- To delete the memory first press 

for remember the total from the memory y after press 

for delete the values of the memory.

6.2.2 TOTAL AUTOMATIC ACCUMULATION

- The balance can be installed for accumulate the total automatically when is places a weight about the balance. This eliminates the need of pressures the button 

for store the values in the memory. If the button 

still active can be pressed to store the values immediately. In this case the values no be stored when the balance back a zero.
- See the section "7.PARAMETERS" when use the accumulation manual.

6.3 ACCOUNT PIECES

The function basic of count parts it the same for the of scales. For make the told of parts it necessarily know the weight middle of the objects to count. It can be a lot weighing a number known of objects y leaving what the balance determines the unit media o manually entering a unit known of weight using the keyboard. Any of the scales can be used for determining the unit sample of weight o for the input manual the which one can be used for against using any of the of scales. It possible increase the precision of the unit of weight in any moment during the process of told and entering the account shown y then pressing the button .  Must make sure what the amount shown agrees with the amount over of the balance before of press the button. The unit of weight can adjust based in a amount of sample greater. This give greater precision when is count parts samples of greater size.

6.3.1 WEIGHING A SAMPLE TO DETERMINATE THE UNIT WEIGHT

For determine the weight middle of the objects a count place amount known of the objects about the balance y after between the amount heavy. The balance then divided the weight total by the number of samples y show the weight middle of the unit of weight.

- Putt the balance a zero pressed the button 

if is necessary. If must use a container place the container in the balance y hard such and as described previously.
- Place a amount known of objects about the balance. When the display "**weight**" is stable between the number of objects using the numerical keys followed by pressing the button  . The number of units will be shown in the display "**count**" and the weight middle computed will be shown in the display **"unit of weight".**
- When more objects are added to the scale, the weight and account will increase.
- If the scale is not stable, the calculation will not be completed.
- If the weight is below zero, the display "**count**" will display a negative value.

6.3.2 ENTERING A UNIT KNOWN WEIGHT

- If the unit of weight already it known can entered using the keyboard.
- Introduce the value of weight unit using the buttons numerical y a then press the 

. If no action is initiated for a few seconds, the "Unit Weight" screen will return to the previous value, or else it will show the new value entered.
- The sample is then added to the balance and both the weight and quantity will be displayed based on the unit weight. When weighed in chyogram, the unit of weight will be shown in grams. When weighed in pounds the weight unit will be displayed in pounds.
- When the unit weight has been determined or entered, the balance can be used to count parts. The balance can be tarted to determine the net weight as noted in a previous section.
- When the balance is late, the objects to be counted are added and the "Count" screen will display the number of objects computed using the weight and unit of weight.
- It is possible to increase the accuracy of the unit weight at any time during the counting process by manually entering the sample quantity and then pressing  . Make sure the quantity shown matches the quantity on the balance before pressing the button. The unit of weight will be adjusted based on a greater number of samples providing greater accuracy when larger samples are counted.

6.3.3 AUTOMATIC UPDATE WEIGHT UNIT

- The scales will automatically update the weight unit when a weight below the initial countable sample is added. A beep will sound when the value is updated. It is advisable to check if the quantity is correct when the unit of weight has been updated automatically.
- To close the unit weight and prevent auto-updating, press 

- This feature is turned off as soon as the number of objects added exceeds the account used as a sample.

6.3.4 PRE-SET ACCOUNT OR HEAVY CHEK

Weight check or pre-selected count is a procedure to trigger an alarm sound when the net weight (or number of objects) on the balance equals or exceeds the number stored in the memory. The value to store is entered through the keyboard.

ESTABLISHING PRE-SELECTED LIMITIES

It is possible to establish a maximum and minimum limit for counting or weighing (using net weight). When the button 

is pressed the user can select both count and weigh and then set the minimum and maximum limits. For example:

ACTION	DISPLAY			DESCRIPTION
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESS 	PST	nEt		IF YOU ARE CURRENTLY IN WEIGHT MODE
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESS 	PST	cnt		TO CHANGE FROM WEIGHING MODE
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESS 	Hi cnt	0.0234		IS SAMPLE THE LIMIT MAXIMUM CURRENT, PRESS CE FOR DELETE AND CHANGE IF IS NECESSARY
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESS 	Lo cnt	0.0234		IS SAMPLE THE LIMIT MINIMUM CURRENT, PRESS CE FOR DELETE AND CHANGE IF IS NECESSARY
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESS 				RETURN TO HEAVY WITH THE ESTABLISHED LIMITS

- Erase of any of the limits is allowed. Both erased limits will also disable preselection.
- The horn will operate as specified in the audible alarm parameter.

6.4 PLU

PLUs are used to store information about commonly used objects. The tare, description of the product and unit weight for an object are remembered by entering a PLU to facilitate the procedure.

The balance is capable of storing values for the tare, description and unit weight for a maximum of up to 100 PLU. The tare value is necessary to calculate net weight when a container is used during weighing. The descriptions are used to send data for RS-232 to view or print and the unit weight is used to count pieces.

This information must be entered with a particular PLU before the weighing process starts so that the desired PLU can be remembered during the weighing process. The information can be stored and remembered manually or SENDING information THROUGH the RS-232 interface.

6.4.1 STORING PLU MANUALLY

ACTION	DISPLAY			DESCRIPTION
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESIONE  if it's necessary	00000	0	0	THE SCALE IS AT ZERO

NOTE: Log in o determine the tare when is use a container (see section 6.2 of this manual of user). if a value tare it used, the balance you will be in net. enter or determine the unit weight as described in the 6.3.1 and 6.3.2 sections of this user manual.

The tare and the weight unit a store can be taken of a heavy in process o entering the information manually. By favour see down a example for establish "plu 27" with description as "m4 nut"y weight unit of "0.015"..

ACTION	DISPLAY			DESCRIPTION
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRESS 	PLU	---		-
PRESS 	WEIGHT PLU	UNIT WEIGHT 27	COUNT	-
PRESS 	WEIGHT PLU 27	UNIT WEIGHT XXXXXX	COUNT XXX	The description current is show with the first intermittent character the digit Intermittently can be changed using the numeric keypad.
PRESS THE BUTTOM when the first character is Intermittent and erase all the 	WEIGHT PLU 27	UNIT WEIGHT	COUNT	-
CONTINUE ENTERING CHARACTERS until the description is complete	WEIGHT PLU 27	UNIT WEIGHT m4nut	COUNT Brass	12 characters in total expanding on Both displays: UNIT WEIGHT WEIGHT I COUNT.

NOTE: Use the button  for back to digit previous o the button  for advance towards the character next.

A character intermittent can be used for entering a space by pressing the button  with a duration a little longer.

The value tare be stored with information liked only if the balance is finding in the way net. If the container it lowers the range zero manual the which one is sets in "parameters technical (error of 2% of capacity, then the balance will a zero and any value tare be stored. For avoid this use a container greater reduce the range zero or use the method tare digital.

6.4.2 ENTERING DESCRIPTION MANUALLY

The description can have a duration of until 12 characters. Can be a mixture of number symbols or letters. during the procedure to enter the description the keyboard numerical work the number y keeping by pressing the keyboard is move a thorough of the characters. The numbers and characters his:

NUMBERS	CHARACTERS
1	- / \
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z
0	_ [ ] Where is a space (Not Underlined

The limitations of the screen sometimes make it difficult to show some letters. The characters and symbols to be displayed are:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)

The characters be stored as text for what the production of the interface rs-232 sea correct. The numbers 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 will be 1234567890

This method is used only when is allowed the information alfa numerical. is used for the field of description and for number of user and number in the parameters section

6.4.3 REMEMBER PLU MANUALLY

- For remember the values liked the user must select first the balance local or remote already what the value tare stored be specific of the balance selected.
- Then press the button PLU, enter the number liked (00 – 99) and press the PLU key again another time for remember the information.
- The screen shows the results of the memory during 1 second v after will a although with the information in your site.

For example:

ACCIÓN		DISPLAY		
PRESS	PLU	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		PLU	---	
PRESS	2 ABC 7 MNO	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		PLU	27	
PRESS	PLU	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		PLU 27	m 4 Nut	Brass
After of 1 second will a although normally with the tare and the unit weight Inputs previously		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		XXXX	XXXX	XX

- If is hold the button PLU after of the input numerical show the description during the while what sea pressed the button.
- In this example the screen PLU 27 M 4 Tuerca Latón the description during 1 second if no there's information stored show PLU 27.
- If the value tare is out of range allowed by the balance selected (for example if is select the balance local while what the value tare it applicable a the remote it exceeds the capacity of the balance local) the "**weight**" show weight tare zero.
- If the value tare stored does not correspond with the increase of the balance selected (for example stored -1.446 for a balance with d = 0.05) then the weight tare depending on in the resolution of the balance by example in this case -1.45 be used as value tare).
- If it remembered a number liked what no has no information stored the balance continue working with the tare y the unit of weight without change.

THE PLU CAN BE STORED AND MEMORIZED USING THE RS-232 INTERFACE (SEE SECTION 9.1 AND 9.2 OF HIS USER MANUAL).

7. PARAMETERS

7.1 PARAMETERS USE

Access the section of parameters of use by pressing the button HIGH/LOW SET during the auto-test when is lights the balance. It allow to user establish the way what he want what the balance work choosing values specific of different options.

Press the button U spend the other parameters. For introduce any parameter press the button →T←.

Press U for spend the sub parameters. For see Introductions previous press the button →T←.

For change and another options as possible, press U. For choose the operation desired and back to sub-parameter, press the button →T←.

For return to the parameter press the button ESC →0←

PARAMETER	SUB-PARAMETER	DISPLAY			DESCRIPTION
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F1OFF	bEEP	bEEP	oFF		Beeper is turned off
		bEEP	oFF In		Beeper is turned on, will be sounded with in the check weighing limits.
		bEEP	oFF oUt		Beeper will be sounded above the check weighing limits
	EL	L.tE	oFF		Backlight is turned off.
		L.tE	on		Backlight is turned on.
		L.tE	AUt		Backlight will be turn on automatically, when loaded or key is pressed.
	Un1t	Unl t	KG ,Lb		Weighing unit Kg and Lb are enable.
		Unl t	K.Lo		Weighing unit Kg only.
		Unl t	Lb		Weighing unit Lb only.

PARAMETER	SUB-PARAMETER	DISPLAY			DESCRIPTION
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F2 PrL	P Mo dE	Print			1. Printer closed only when Auto-Accumulation is turned off. 2. Printer running only when Auto-Accumulation is turned on.
		P cont			Activates the interface for continuous printing and the accumulation function does not work.
		SEr rE			3. Activates RS-232 to continuously print only the weight (for repeater display)
	P bAU d	b600			Sets the required baud rate (speed for RS-232 communications).
		b 1200			
		b 2400			
		b 4800			
		b 9600			
	PAr:dad	8 n 1			8 bits information, no parity
		7E 1			7 bits information, parity even
		7 0 1			7 bits information, odd parity
F2 PrL	PLyPE	tPVP LP50			Choose printer type
U :d	U :d Abc 234	Displays the current user **ID** (if any). Enter a new User **ID** as described in the **PLU** section description. The **ID** can be alphanumeric, but is limited to 6 characters.			
SC :d	Sc :d Abc 234	Displays the current user **ID** (if any). Enter a New User **ID** as described in the **PLU** section description. The **ID** can be alphanumeric, but is limited to 6 characters.			
TECH		Allows access to technical parameters using a password. Normally the user cannot access them.			

8. BATTERY OPERATION

- If you want the scales can operate with the battery. the life of the battery it of approximately 70 hours if only is used the unit basic. if is used a second platform the life of the battery is reduce.
- Then the battery need recharge the arrow by over of symbol of battery low under of the display "**weight**" is light. the battery must be loaded immediately when appears this symbol. The balance can continue in operation during 10 hours after of the which will automatically turn off to protect the battery.
- To load the battery just connect the feeder. the balance no need be on.
- The battery must be charged during 12 hours to recover its capacity maximum.
- Just under of the display "**count**" there's a led for indicator the state of the battery when is is recharging. when the balance is plugged the battery internal is charge. if the led it green the battery is completely loaded. if it red the battery is almost discharged y the yellow indicates that the battery is almost recharged.

NOTA: : It is recommended to recharge the battery before using the scale when the unit has been unpacked.

9. RS-232 OUTPUT

SPECIFICATION

RS-232de Output weight, introduction of erroneous information ASCII Code Baud (600-9600 selectable)

8 bits of information (8 bits of information without parity, 7 bits of information with parity, even or odd selectable.

DB9 CONNECTOR:

Pin 2 RX

Pin 3 TX

Pin 5 GND

Production Example:

LOCAL SCALE ID:
123ABC
NAME: Text
12,456 kg NETO
1.1234 g U.W.
11 PCS
TOTAL

49.824 kg TW
44 TPC
4 No.

RASTER IN CONTINUOUS FORMAT

```
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
```

9.1 FORMAT ENTRY ORDER

The balance can be controlled with the following commands. commands input:

- The balance has a number of orders for start a action o ok for enter information in the memory. the orders are specified more down.
- All the orders end with <cr> (button intro of keyboard of pc) with <lf>.
- If ls receives an order illegal o an order no can be performed, then sends the order of lap adding he front of she. By example if the order it NN<CR y LF> then sends of lap he NN<CR><LF>.

BASIC ORDERS

PLUxx	Select PLU from the memory of the scale to be used.
T	Valour tare current
T123.456	The value tare pre-set is 123.456 Z
Z	Display to zero
P	Print using format selected
M+	Store results current In the memory e print
MR	Remember values of memory a the display of the balance
MC	Delete memory
U123.456	Store unit of weight of 123.456 (grams, Kg or Lb if weighs in Lb)
S123	Introduce size Sample Of 123 Parts. Equal What By pressing the buttom 
SL	Choose their local balance a use
SR	Select the use of scales remote

9.2 STORE INFORMATION VIA RS232

ORDERS TO STORE INFORMATION ARE

SUIDxxxxxx <CR>	Store Information ID User
SSIDxxxxxx <CR>	Store informaciónID Balance
SPLUxx,xxxxxxxxxxx <CR>	Store text information to PLUxx

When the information of text liked it stored also is stores the balance used the unit of weight current y the value tare currents this number liked. For the order plu the information it: number liked (2 characters), (comma) description (max 12 characters).

If the fields are less than maximum you need to use all the characters.

9.3 PLU INPUT USING RS232 INTERFACE

This allow what the information of the balance sea sent a lot from a program pc as from the keyboard. the liked more usual can be stored and remembered in the memory of the balance. Another information liked can be stored in the pc, after the information text the weight unit and the information tare can be sent from the pc a plu00. this can be used after y changed in each operation.

OPERATION:

- Send the information tare for establish any value tare what should be stored with PLU. i.e. “T0.150” <CR>. If no tare it necessary then you can send the order of delete any information tare current.
- Send the unit of weight a store with PLU. ie. “U12.3456” <CR>.
- Send information of text liked for be stored with TARE current y values U/W. ie. “SPLU01, Parts” <CR>.

10. CALIBRATION

DISPLAY	DESCRIPTION AND STEPS TO FOLLOW
PRESS 	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P.n	During the auto-text when you turn on the scale you will be asked to enter the password the default password is 0000. Between "0" four times. The password can be changed with technical parameters.
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P.n / ----	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P.n / 0000	
PRESS  for continue	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT tEch / LocAL /	Select the scale to be calibrated using the 
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT tEch / rEmo tE /	Press the Button  to enter the section technical
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT tEch / Unit /	Use the  for select the unit of weight a use for the calibration of the balance. the arrow in the window "weight" indicate the unit selected.
PRESS  for continue	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT UnLoAd	You will enter the calibration. The screen will ask you to download any weight of the silver- way. After the "STABLE" indicator is pressed press the button  for continue.
PRESS  for continue	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT SEL / 0010	Enter the calibration weight to be heavy and press load  . The weight of calibration in the balance y press another time  . It has completed the calibration the balance will the auto-test during the which one the weight must be retired
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT LOAd	

11. ERROR CODES

During the text initial of on o during the operation the balance can show a message of error. The meaning of these messages is described a then. If appears a message of error, repeat the procedure what has caused the appearance of message such as back a light the balance calibration o any another function. If still go on showing the message of error, then contact with your supplier for more information.

CÓGIDO ERROR	DESCRIPCION	CAUSAS POSIBLES
Err 4	Zero initial it greater what the value permissive (usually 4% of the capacity maximum when is lights the balance o when is press the button 	Weight on the plate when the scale is turned on weight excessive about the dish when the balance is places a zero inadequate calibration of the balance. damaged load cell. Damaged electronics.
Err 5	Error of Keyboard	Improper operation of the balance.
Err 6	The A/D account is not correct when turned on the balance.	The platform is not installed. The load cell can be damaged. Electronics may be damaged
FAIL or FAIL LL	Error de calibración Error of calibration	Calibration Inadequate. If the problem persists, contact your supplier or Giropès for assistance.

12. TECHNICAL PARAMETERS

During the text initial of on o during the operation the balance can show a message of error. The meaning of these messages are described a then. if appears a message of error, repeat the procedure what has caused the appearance of message such as back a light the balance calibration o any another function. If still go on showing the message of error, then contact with your supplier for more information.

DISPLAY			ACTION
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F1 oFF			Enter to the Parameter section pressing the buttom  during the self-test when is turn the balance. this allow to user establish the way in what he wants what the balance work choosing values specific of several options.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
tech			Press the buttom  until what the display shows tech
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
Pin			From the user parameter tech. Press  the Balance the Ask What intro- Induce your Password.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	The password by defect it 0000. between “0” four times. 9 999 erase any password of user previous Press 
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
tEch	LocAL	....	Select the scale using the buttom  Press  for enter the section technical for this balance.
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
tEch	rEmotE	....	

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	Unit	....

Use the  to select the **weight unit** to be used to establish the meters from the balance.
The arrow of the window "**weight**" indicates the unit selected.
Press the buttom  for continue.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Cnt		

Press the buttom  for travel a thorough of the menus of the balance selected
Utilice  to select and set parameters and the  to leave without change information with the user of the section of parameters.

Both scales contain the same menus, but the capacity of the local scale is fixed and cannot be introduced.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
CAP		

Introduce scale capacity.
(in the local scale cannot enter capacity)

The first parameter CNT shows internal accounts, Press the  to go to the menu next. Press  for entry.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
dESC	0.00	

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
SEL	0060	

Use  for selection the position of point decimal and press  for change the balance remote press  for delete y after entering the new value followed of  .

WEIGHT DIVISION

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
div		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
inc 5		

Press the  for and to menu next. press  for entry. Use  for select the division with the which one a you the like what the display enhancing followed of  .

AUTO SEARCH RANGE ZERO.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
AzL		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 Auto		

WEIGHT

Auto Zero Range when switching on. Select: 0%, 2%, 5%, 10% o 20

Press the  for and to menu next. press  for entry. Use  for increasing the values y after press  .

Press the  for and to menu next. Press  for entry  increasing the values y after press  .

RANGO MANUAL CERO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 manL		

Manual zero Range when switching on. Select: 0%, 2%, 5%, 10% o 20%

Press the  for and to menu next. press  to enter. Use  for increasing the values y after press  .

PIN

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 1		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 2		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
donE		

Press the  to go to the menu Next.

Press  for entrny.

Enter the new PIN number and press  .

Confirm the new PIN and press  .

Press the  to go to the next menu. Press  to change the gravity.

PRESS  **FOR CONTINUE OR**  **GET OUT OF THE PARAMETERS**

FR

1. INTRODUCTION 39

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 39

2.1 SPÉCIFICATIONS POUR L'ÉCHELLE LOCALE 39

2.2 SPÉCIFICATIONS DE L'ÉCHELLE À DISTANCE 39

2.3 SPÉCIFICATIONS COMMUNES 40

3. INSTALLATION 40

3.1 LOCALISER LES BALANCES 40

3.2 ASSEMBLAGE DES BALANCES 40

3.2.1 MONTAGE DE LA BALANCE LOCALE 40

3.2.2 MONTAGE DE LA BALANCE À DISTANCE 41

3.2.3 CONNEXION DE LA BALANCE À DISTANCE 41

3.2.4 MONTAGE DE LA BALANCE À DISTANCE 41

4. DESCRIPTION DU CLAVIER 42

5. ÉCRAN 42

6. OPÉRATION 43

6.1 ECRAN ZERO ET TARE 43

6.1.1 ZÉRO 43

6.1.2 TARA 44

6.1.3 TARA SUR UNE ÉCHELLE ÉLOIGNÉE 44

6.2 FONCTIONS MÉMOIRE 44

6.2.1 ACCUMULATION MANUELLE 44

6.2.2 ACCUMULATION AUTOMATIQUE TOTALE 44

6.3 COMPTE PIÈCES 44

6.3.1 PESAGE D'UN ECHANTILLON POUR DETERMINER LE POIDS UNITAIRE 45

6.3.2 ENTRER UN POIDS CONNU DE L'UNITÉ 45

6.3.3 MISE À JOUR AUTOMATIQUE DU POIDS UNITAIRE 45

6.3.4 COMPTE SÉLECTIONNÉ OU POIDS PREUVE 46

6.4 PLU 46

6.4.1 MÉMORISATION MANUELLE DU PLU 47

6.4.2 SAISIE MANUELLE DE LA DESCRIPTION 47

6.4.3 RAPPEL DES PLU MANUELLEMENT 48

7. PARAMÈTRES 48

7.1 PARAMÈTRES UTILISATION 50

8. FONCTIONNEMENT BATTERIE 50

9. SORTIE RS-232 50

9.1 FORMAT DE COMMANDE D'ENTRÉE 50

9.2. INFORMATIONS SUR LE MAGASIN VIA RS232 51

9.3 ENTRÉE PLU AVEC INTERFACE RS-232 51

10. ÉTALONNAGE 52

11. CODES D'ERREUR 53

12. PARAMETRES TECHNIQUES 53

1. INTRODUCTION

La série BCD offre une variété de pièces dénombrables précises, rapides et polyvalentes pouvant utiliser une plate-forme externe supplémentaire (balance à distance) pour peser ou compter les objets les plus lourds.

Ces soldes de compte permettent de stocker des informations détaillées sur les produits les plus couramment utilisés (PLU). La balance peut fonctionner avec seulement des livres, seulement des kilogrammes ou peut distinguer des livres ou des kilogrammes.

Tous comprennent une plaque en acier inoxydable.

Tous les claviers sont scellés et les écrans sont grands et faciles à lire. Type d'affichage à cristaux liquides (LCD). LCD avec rétro-éclairage.

Toutes les unités incluent la recherche automatique du zéro, une alarme sonore pour les poids préétablis, la fonction de pré-tare et d'accumulation qui permet de stocker les calculs et de les récupérer en tant que total cumulé.

Les balances comprennent une vaste interface RS-232 bidirectionnelle pour communiquer avec un PC ou une imprimante.



Dimensions in mm	340x125x320
Dimensions de la plaque en mm	300x225

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

2.1 SPÉCIFICATIONS POUR L'ÉCHELLE LOCALE

Num Modèle	BCD3	BCD6	BCD15	BCD30
Capacité mode maximum	3000 g	6000 g	15 Kg	30 Kg
Lisibilité	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Tara maximale	-3 kg	-6 kg	-10 kg	-10 kg
Répétition (std dev)	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
La linéarité ±	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g

2.2 SPÉCIFICATIONS DE L'ÉCHELLE À DISTANCE

Pouvoir	5 Vdc
Signal de gamme	0-20 Mv(Permet 3 Mv/v Ic Avec 5mV zéro déplacement
Gamme zéro	0-5 mV
Sensibilité	0,02 μv/compte interne
Compte interne	500,000 Maximum un 10 Mv entrée
Charge	87 Ohms Minimum, 4 X 350 ohms cellules de Charge
Connexion	4 connexion de câble a cellules charge plus protection
Longueur câble maximum	6 mètres

2.3 SPÉCIFICATIONS COMMUNES

Interface	Visage RS-232
Temps Stabilisation	2 Secondes
Température de fonctionnement	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Supplément Pouvoir	12 vdc 500 mais pour supplément pouvoir externe
Étalonnage	Automatique externe
Écran	3 X 6 digits LCD display digital
Logement	ABS plaque en plastique acier Inoxydable
Taille de plat	225 x 300mm / 8.9 x 11.8"
Dimensions total	320 x 340 x 125mm / 12.6 x 13.4 x 4.9"
Poids petit-fils	3.8kg
Applications	Balance de count pièces
Fonctions	Pesage, comptage de pièces, mémoire d'accumulation, comptage préréglé avec alarme jusqu'à 100 PLU avec description, poids unitaire et tare.
Autres caractéristiques y Spécifications	Haute précision pour le comptage des pièces, batterie interne rechargeable (~70 heures de fonctionnement)

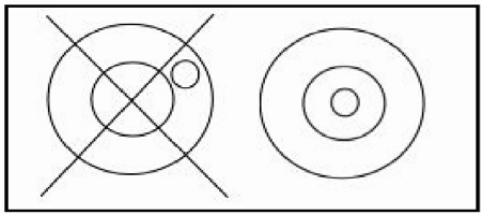
3. INSTALLATION

3.1 LOCALISER LES BALANCES

- Les balances ne doivent pas être placées dans un endroit susceptible de réduire leur précision.
- Évitez les températures extrêmes. Ne le placez pas sous la lumière directe du soleil ou à proximité de climatiseurs
- Évitez les tables instables. La table ou le sol doit être rigide et ne pas vibrer.
- Evitez les sources d'alimentation instables. Ne l'utilisez pas à proximité d'équipements à forte consommation d'électricité, tels que des équipements de soudage ou de gros moteurs.
- Ne le placez pas près de machines qui vibrent.
- Évitez une humidité élevée qui pourrait causer de la condensation. Eviter le contact direct avec l'eau. Ne pas pulvériser ou immerger la balance dans l'eau.
- Évitez les mouvements d'air (ventilateurs ou portes ouvertes). Ne placez pas près de fenêtres ouvertes ou de climatiseurs.
- Gardez la balance propre. Ne pas empiler le matériau sur la balance lorsque.

3.2 ASSEMBLAGE DES BALANCES

3.2.1 MONTAGE DE LA BALANCE LOCALE



- La série BCD comprend une plaque en acier inoxydable emballée distincte.
- Placez la plate-forme dans les trous du boîtier supérieur
- Endroit la plate-forme dans les trous du logement supérieur.
- N'appuyez pas trop fort car cela pourrait endommager le capteur de force à
- Mettez la balance à niveau en ajustant les quatre pieds. La balance doit être

- Branchez le câble de l'adaptateur sur le connecteur situé à droite de la base de la balance. Branchez l'adaptateur secteur. L'interrupteur d'alimentation est situé sur le côté droit de la base de la balance.
- La balance affiche le numéro et le modèle dans la fenêtre d'écran "Poids" (BCD 15, où 15 indique la capacité maximale de la balance en kilogrammes) et le logiciel actuel dans l'écran "Poids unitaire".
- Ensuite, faites un autotest. À la fin de l'autotest, "0" apparaîtra sur les trois écrans si la condition zéro a été atteinte.

3.2.2 MONTAGE DE LA BALANCE À DISTANCE

- La série BCD, avec tout type de capteur de force, pèse à travers le port de balance distant situé sur le côté gauche du boîtier de la balance. Assurez-vous que vous avez la bonne plate-forme pour la balance, car chacune d'elles est liée par étalonnage
- Placez la plate-forme de la balance à distance sur le site où elle sera utilisée. Mettez la balance à niveau en ajustant les quatre pieds. Quand ils correspondent, avec le niveau ajusté pour que la bulle soit au centre de la balance, appuyez sur le bouton et vérifier la performance de lourds
- Et vérifiez la performance de lourd.

3.2.3 CONNEXION DE LA BALANCE À DISTANCE

Le câble pour le capteur de force il est connecté au connecteur avec 9 broches DB9 avec les connexions suivantes:

Numéros Broches	Connexion
Ancre 4,5	Pouvoir 0v
Ancre 1, 2	Pouvoir +5v
Ancre 8	Signal +
Ancre 7	Signal -
Ancre 3	Maille

3.2.4 MONTAGE DE LA BALANCE À DISTANCE

La balance à distance doit être montée pour une résolution réaliste par rapport à l'entrée fournie par le ou les capteurs de force.

La balance à distance peut être montée en haute résolution avec un maximum de 1/30 000, par exemple: 300 kg x 10 g, dans la mesure où les cellules le permettent. Il sera également possible d'effectuer un test sur la balance à distance avec la même précision qu'avec la balance locale.

Lorsque plusieurs cellules de charge sont utilisées ou que la capacité totale de la cellule de charge n'est pas utilisée, une résolution réduite doit être sélectionnée dans l'assemblage technique de la balance à distance. Par exemple, si un système utilise quatre capteurs de pesage de 2 mV / V 1 000 kg pour une balance de capacité 1 000 kg, la tension de sortie avec l'échelle au maximum sera de 2,5 mV seulement.

Dans ce cas, la résolution doit être réduite pour fournir un bon nombre de pièces par division indiquée, par exemple, monté à 1: 5000 ou 1000 kg x 0,2 kg.

Définir une résolution élevée sans entrer correctement dans la balance à distance de l'ADC ne vous apportera pas une plus grande précision et risque de compliquer la recherche des spécifications de performance.

Pour une meilleure utilisation, veillez à un minimum de 0,1 μV / j.

4. DESCRIPTION DU CLAVIER





Clés numérique: Utilisé pour introduire manuellement une valeur pour le poids de tare, poids unité et la taille de l'échantillon.

FONCTION SECONDAIRE: Une fonction secondaire pour introduire personnages alphanumériques pour description PLU etc.



Annuler o Supprimer: En appuyant sur ce bouton est supprimé l'unité de poids o un entrée erreur. Également supprime la mémoire d'accumulation quand est échantillon le total..



M+: Ce bouton est utilisé pour ajouter la montant actuelle à accumulateur. Également rappelez-vous la mémoire quand est appuyez sur y il n'y a aucun non charge sur la balance, jusqu'à 99 valeurs o capacité maximum de poids montré ajouté. Également impressions les valeurs affichées lorsque vous désactivez auto imprimer.



Smpl: Ceci est utilisé pour entrer le nombre d'objets dans l'échantillon.



PLU: Pour stocker et mémoriser les informations s'affiche.



U.Wt/ Unités: Cest bouton permet d'entrer manuellement le poids de l'échantillon. Il changera également les unités de poids lorsque d'autres unités sont utilisées.



PST: Pour établir le limite plus haute de nombre de objets compté . Quand est dépassé la limite maximum son dans la balance un son. Un fonction secondaire a utiliser pour établir le contrôle de la rétroéclairage.

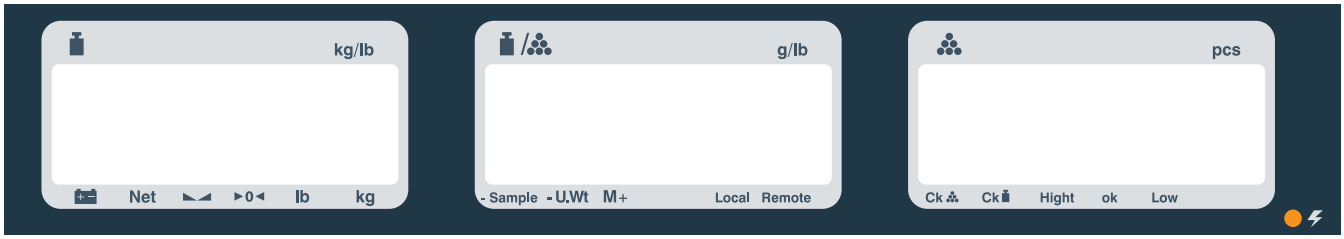
LOCAL REMOTE	**Local/Rem:** C'est bouton permet de sélectionner l'échelle locale ou distante.
→T←	**Tare:** Le solde de stockage stocké dans le poids réel dans la valeur de tare, le prix total de la tare du poids total et le résultat en tant que poids net.
ESC →0←	**Cero:** Définit le point zéro pour tout pesage ultérieur en définissant l'écran sur zéro.

5. ÉCRAN

DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR

Les échelles ont trois affichages. Les écrans affichent POIDS, POIDS DE L'UNITÉ ET QUANTITÉ

POIDS **POIDS UNITAIRE** **MONTANT**



AFFICHAGE DU POIDS

C'est l'affichage qui indique le poids situé sur la balance.

Les flèches sur les symboles indiqueront ce qui suit

Indicateur de pile faible: ▬

Indicateur de poids net "**Net**"

Indicateur de stabilité "nette": "**Stable**"

Indicateur "stable" de zéro, "**Zero**"

Indicateur de l'unité en cours d'utilisation "**lb**" ou "**kg**"

AFFICHAGE DU POIDS UNITAIRE

• Cet écran affiche l'unité de poids d'un échantillon. Cette valeur est soit saisie manuellement par l'utilisateur, soit via l'ordinateur de la balance. L'unité de mesure est le gramme sur toutes les balances avec des kilogrammes sélectionnés en unité de poids ou en livres.

• Lorsque la balance a déterminé que le nombre d'échantillons est insuffisant pour déterminer avec précision le nombre, une flèche apparaît au-dessus de "**Smpl**".

• Lorsque le poids unitaire n'est pas assez important pour déterminer un nombre précis, la flèche apparaîtra dans "**U.Wt**".

• Quand une valeur a été entrée dans la mémoire, la flèche apparaîtra au-dessus de "**M +**"

• Dans les deux cas, la balance continue à fonctionner et les indicateurs semblent indiquer à l'utilisateur qu'il existe un problème potentiel.

AFFICHAGE DES UNITÉS

• Cet écran affichera le nombre d'objets sur la balance ou la valeur du compte accumulé. Voir la section FONCTIONNEMENT.

• Une flèche au-dessus des symboles indiquera ce qui suit Vérification lourde active pendant le comptage, "**Ck Pcs**" Vérification active active pendant la pesée, **"Ck Wt".**

• Contrôle lourd actif, le résultat est supérieur à la limite maximale, "**Élevé**" Contrôle lourd actif, le résultat est compris entre les limites inférieure et supérieure, "**OK**"

• Vérification lourde active, le résultat est inférieur à la limite maximale, "**Faible**"

• Juste en dessous de l'écran "**Montant**", un voyant indique l'état de la batterie.

• Lorsque la balance est branchée sur le secteur, la batterie interne est chargée. Si le voyant est vert, la batterie est complètement chargée. Si elle est rouge, la batterie doit être rechargée et le jaune indique que la batterie est en cours de chargement.

6. OPÉRATION

- Les fonctions de pesage de base sont les mêmes pour les deux balances - locale et à distance. Cependant, le nombre de divisions de pesage peut être plus faible dans la balance distante en fonction de la capacité totale des cellules de charge utilisées
- Chaque balance (locale ou distante) a la capacité de compter les pièces en fonction de l'unité de poids actuelle. Ceci est mieux obtenu en utilisant un échantillon à l'échelle locale qui pourrait avoir une meilleure sensibilité. Ensuite, la balance peut être connectée à l'aile distante où de grands nombres peuvent être comptés.
- Chaque balance a une valeur de tare différente qui peut être entrée au clavier ou en plaçant un poids sur la plate-forme et en appuyant sur le →T←. La valeur de tare de chaque balance est conservée pendant que l'utilisateur choisit entre la balance distante ou locale.

- Toute balance peut être utilisée pour déterminer une unité de poids.
- Lors du changement de balance de local à distant, un nouvel écran apparaît pour identifier le changement et les balances sont comptabilisées en fonction du poids de tare et du poids unitaire actuellement utilisé dans la balance sélectionnée. L'affichage de la modification est: chAngE LocAL y chAngE remotE.
- Le changement d'une balance locale à une balance distante doit être possible à tout moment en appuyant sur le bouton 

ou si l'utilisateur sélectionne la fonction, il peut arriver que le poids sur la balance passe d'une valeur négative ou égale à zéro à une valeur positive supérieure à 50d.

REMARQUE: Pour les objets fréquemment utilisés, le compte peut être simplifié à l'aide de numéros de PLU (recherche de produit). Jusqu'à 100 PLU peuvent être stockés et mémorisés. Voir la section 6.4 du PLU pour plus de détails. Placez l'objet sur la plaque et entrez-le à l'aide de la touche "PLUxx" (où xx est le numéro de PLU associé à cet objet). La balance affiche le poids total, le poids unitaire et la quantité de l'objet dans les fenêtres respectives.

6.1 ÉCRAN À ZÉRO ET TARA

Lorsque le poids brut est compris entre ± 2% du zéro, saisi lorsque toute balance est allumée, un nouveau zéro est déclenché. Si le poids brut est supérieur à ± 2%, l'action tare agit .

6.1.1 ZERO

- Vous pouvez appuyer sur le bouton 

à tout moment pour activer le point zéro à partir duquel tous les autres poids et comptes sont mesurés. Lorsque le point zéro est atteint, l'écran Poids affichera l'indicateur. "Zero".
- La balance dispose d'une fonction de remise à zéro automatique pour prendre en compte les variations ou accumulations minimales de matériau dans la plate-forme. Cependant, vous devrez peut-être appuyer sur 

pour mettre la balance à zéro manuellement si de petites quantités de poids sont toujours affichées et lorsque la plate-forme est vide.

6.1.2 TARE

Sélectionnez la balance locale ou à distance applicable en appuyant sur le bouton 

. Prédéfini, les valeurs de tare peuvent être utilisées avec les deux types de balance. Si une nouvelle valeur de tare doit être utilisée, il existe deux méthodes pour entrer la valeur de tare, la première utilise la valeur sur la plate-forme et la seconde utilise une valeur qui doit être entrée auparavant par l'utilisateur.

PREMIÈRE MÉTHODE POUR ENTRER UNE VALEUR DE TARE :

- Balancez jusqu'à zéro en appuyant sur le bouton 

, si nécessaire. La flèche indiquant "zéro" sera allumée.
- Placez un conteneur sur la plate-forme, une valeur de son poids sera affichée.
- Appuyez sur le bouton 

pour tarer la balance. Le poids affiché a été stocké en tant que valeur de tare et cette valeur est soustraite de celle de l'écran, laissant zéro à l'intérieur. La flèche sur "Net" s'allumera. Lorsque le produit est ajouté, seul son poids net sera affiché. La balance peut être tarée une seconde fois si un autre type de produit doit être ajouté au premier. Encore une fois, seul le poids ajouté après tare sera affiché.
- Lorsque le conteneur est supprimé, une valeur négative sera affichée. Si la balance a été tarée juste avant de retirer le conteneur, cette valeur correspond au poids brut du conteneur et à celui de tous les produits retirés. L'indicateur zéro sera également allumé car la plate-forme revient à la même situation qu'au moment de la dernière pression sur le bouton 

.

DEUXIÈME MÉTHODE POUR INTRODUIRE UNE VALEUR TARE :

- Cette méthode vous permet de saisir une valeur de tare pour le poids à partir du clavier. Ceci est utile si tous les conteneurs sont identiques ou si le conteneur est déjà plein mais que le poids net est requis et que le poids du conteneur est connu.
- Supprimer tous les poids de la plate-forme, appuyer sur le bouton 

pour mettre à zéro sur l'écran.
- Entrez la valeur de la tare, y compris le point décimal, à l'aide du clavier à mot de passe, appuyez sur 

pour enregistrer la valeur de la tare. Le poids affichera une valeur négative égale à la valeur de la tare.
- Placez le conteneur sur la plate-forme.
- L'écran affichera alors le poids du récipient moins le poids du poids de la tare. Lorsque le conteneur complet est placé sur la plate-forme, la valeur de la tare sera soustraite du poids brut, indiquant uniquement le poids net du contenu.
- Si la valeur entrée ne correspond pas à l'augmentation de la balance, la balance arrondira la valeur de la tare à la valeur la plus proche possible. Par exemple, si une valeur de tare de 103g est entrée sur une balance de 60 kg avec une lisibilité de 5g, l'écran affichera -105g.
- La valeur de tare de chaque balance est enregistrée dans la mémoire afin qu'elle ne soit pas perdue lorsque la balance active change.

6.1.3 TARE ON A REMOTE SCALE

Sélectionnez la balance à distance en appuyant sur le bouton 

et suivez ensuite les mêmes procédures de tarage que celles mentionnées dans les sections précédentes.

6.2 FONCTIONS MÉMOIRE

Le bouton 

ajoutera les résultats d'une pesée dans la mémoire, qu'il s'agisse de la balance à distance ou des locaux utilisés pour la pesée.

6.2.1 MANUAL ACUMULATION

- Les valeurs (lourdes et comptées) affichées à l'écran peuvent être ajoutées aux valeurs de l'accumulateur en appuyant sur le bouton 

. L'écran "**Weight**" affiche le poids total, l'écran "**Count**" indique le montant total accumulé et l'écran "**Unit Weight**" indique le nombre d'ajouts d'objets à la mémoire accumulée. Les valeurs peuvent être affichées pendant 2 secondes avant de revenir à la normale.
- La balance doit revenir à zéro ou à un nombre négatif avant qu'un autre échantillon ne soit ajouté à la mémoire.
- Plus de produits peuvent être ajoutés plus tard et le bouton 

appuyé à nouveau. Cela peut continuer jusqu'à 99 entrées ou jusqu'à ce que la capacité de l'écran "Poids" soit dépassée.
- Pour observer la valeur totale enregistrée, appuyez sur le bouton 

lorsque la balance est à zéro. Le total sera affiché pendant deux secondes.
- Pour effacer la mémoire, appuyez d'abord sur 

pour rappeler le total de la mémoire, puis appuyez sur 

pour effacer les valeurs de la mémoire.

6.2.2 ACCUMULATION AUTOMATIQUE TOTALE

- La balance peut être installée pour accumuler le total automatiquement lorsqu'un poids est placé sur la balance. Ceci élimine le besoin d'appuyer sur le bouton 

pour stocker les valeurs en mémoire. Toutefois, si le bouton 

est toujours actif, vous pouvez appuyer sur pour enregistrer les valeurs immédiatement. Dans ce cas, les valeurs ne seront pas enregistrées lorsque la balance reviendra à zéro.
- Voir la section "7.PARAMÈTRES" lors de l'utilisation de l'accumulation manuelle.l.

6.3 COMPTE PIÈCES

La fonction de base du comptage des pièces est la même pour les deux échelles. Pour effectuer le comptage des pièces, il est nécessaire de connaître le poids moyen des objets à compter. Cela peut être fait en pesant un nombre connu d'objets et en laissant la balance déterminer l'unité moyenne ou en entrant manuellement une unité de poids connue à l'aide du clavier. Chacune des balances peut être utilisée pour déterminer l'unité d'échantillonnage de poids ou pour la saisie manuelle pouvant être utilisée pour un compteur utilisant l'une ou l'autre des deux balances.

Il est possible d'augmenter la précision de l'unité de poids à tout moment pendant le processus de paiement et en entrant dans le compte affiché puis en appuyant sur le bouton  . Vous devez vous assurer que la quantité indiquée correspond au montant en haut de la balance avant d'appuyer sur le bouton.

L'unité de poids peut être ajustée en fonction d'une plus grande quantité d'échantillon. Cela donnera une plus grande précision lors du comptage de gros morceaux.

6.3.1 PESAGE D´UN ÉCHANTILLON POUR DÉTERMINER LE POIDS UNITAIRE

Pour déterminer le poids moyen des objets à compter, placez une quantité connue des objets sur la balance, puis entrez la quantité pesée. La balance divisera ensuite le poids total par le nombre d'échantillons et indiquera le poids moyen de l'unité de poids.

- Mettez la balance à zéro en appuyant sur le bouton 

si nécessaire. Si un récipient doit être utilisé, placez-le sur la balance et tarez comme décrit ci-dessus.
- Placez une quantité connue d'objets sur la balance. Lorsque l'écran "**Weight**" est stable parmi le nombre d'objets, utilisez les touches numériques, puis appuyez sur le bouton  . Le nombre d'unités apparaîtra dans l'écran "**Count**" et le poids moyen calculé apparaîtra dans l'écran **"Unit Weight**
- Lorsque plusieurs objets sont ajoutés à la balance, le poids et le nombre augmentent.
- Si le solde n'est pas stable, le calcul ne sera pas terminé.
- Si le poids est inférieur à zéro, l'écran **"Count"** affichera une valeur négative.

6.3.2 ENTRER UN POIDS UNITAIRE CONNU DE L'UNITÉ

- Si l'unité de poids est déjà connue, vous pouvez la saisir à l'aide du clavier.
- Entrez la valeur du poids unitaire à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur la touche 

. Si aucune action n'est déclenchée pendant quelques secondes, l'écran **"Unit Weight"** reviendra à la valeur précédente ou affichera la nouvelle valeur entrée.
- L'échantillon est ensuite ajouté à la balance et le poids et la quantité sont affichés en fonction du poids unitaire. Lors de la pesée en kilogrammes, l'unité de poids sera indiquée en grammes. Lors de la pesée en livres, l'unité de poids sera indiquée en livres
- Lorsque le poids unitaire a été déterminé ou entré, la balance peut être utilisée pour compter les pièces. La balance peut être tarée pour déterminer le poids net comme indiqué dans une section précédente.
- Lorsque la balance est tarée, les objets à compter sont ajoutés et l'écran "**Count**" affiche le nombre d'objets calculés à l'aide du poids et de l'unité de poids.
- Il est possible d'augmenter la précision du poids unitaire à tout moment du processus de comptage en saisissant manuellement la quantité d'échantillon et en appuyant  ultérieurement. Assurez-vous que la quantité affichée correspond à la quantité sur la balance avant d'appuyer sur le bouton. L'unité de poids sera ajustée en fonction d'une plus grande quantité d'échantillons, ce qui donnera une plus grande précision lors du comptage d'échantillons plus grands.

6.3.3 MISE A JOUR AUTOMATIQUE DU POIDS UNITAIRE

- La balance mettra automatiquement à jour l'unité de poids lorsqu'un poids inférieur à l'échantillon dénombrable initial est ajouté. Un bip retentit lorsque la valeur est mise à jour. Il est conseillé de vérifier si la quantité est correcte lorsque l'unité de poids a été mise à jour automatiquement.
- Pour fermer le poids unitaire et empêcher la mise à jour automatique, appuyez sur 

.
- Cette fonctionnalité est désactivée dès que le nombre d'objets ajoutés dépasse le compte utilisé en tant qu'échantillon.

6.3.4 COMPTE SÉLECTIONNÉ OU POIDS PREUVE

La vérification du poids ou le compte présélectionné est une procédure permettant de déclencher une alarme sonore lorsque le poids net (ou le nombre d'objets) de la balance est égal ou supérieur au nombre enregistré en mémoire. La valeur à stocker est entrée au clavier.

ÉTABLISSEMENT DE LIMITES PRÉ-SÉLECTIONNÉES

Il est possible d'établir une limite maximale et minimale de comptage ou de pesée (en utilisant le poids net). Lorsque le bouton 

est enfoncé, l'utilisateur peut sélectionner à la fois compter et peser, puis définir les limites minimale et maximale. Par exemple:

ACTION	ÉCRAN			DESCRIPTION
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
APPUYEZ SUR 	PST	nEt		SI VOUS ÊTES ACTUELLEMENT EN MODE POIDS
APPUYEZ SUR 	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	POUR PASSER DU PESAGE AU COMPTAGE
	PST	cnt		
APPUYEZ SUR 	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	LA LIMITE MAXIMALE ACTUELLE EST INDIQUÉE. APPUYEZ SUR CE POUR SUPPRIMER ET CHANGEMENT SI CÉST NÉCESSAIRE
	Hi cnt	0.0234		
APPUYEZ SUR 	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	LA LIMITE MINIMALE ACTUELLE EST INDIQUÉE. APPUYEZ SUR CE POUR SUPPRIMER ET CHANGEMENT SI CÉST NÉCESSAIRE
	lo cnt	0.0234		
APPUYEZ SUR 	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	RETOUR À LOURD AVEC LES LIMITES ÉTABLIES

- L'effacement de l'une des limites est autorisé. Les deux limites effacées désactiveront également la présélection
- Le klaxon fonctionnera comme spécifié dans le paramètre d'alarme sonore.

6.4 PLU

Les PLU sont utilisés pour stocker des informations sur les objets couramment utilisés. La tare, la description du produit et le poids unitaire d'un objet particulier sont mémorisés en entrant un PLU pour faciliter la procédure.

La balance est capable de stocker des valeurs pour la tare, la description et le poids unitaire pour un maximum de 100 PLU. La valeur de la tare est nécessaire pour calculer poids net lorsqu'un conteneur est utilisé lors de la pesée. Les descriptions servent à envoyer des données à RS-232 pour les afficher ou les imprimer et le poids unitaire sert à compter les pièces

Cette information doit être entrée avec un PLU particulier avant le début du processus de pesage afin que le PLU souhaité puisse être mémorisé pendant le processus de pesage. Les informations peuvent être stockées et mémorisées manuellement ou SENDING par l'interface RS-232.

6.4.1 MÉMORISATIONMANUELLE DU PLU

ACTION	ÉCRAN			DESCRIPTION
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
APPUYEZ SUR ESC →0← si c'est nécessaire	00000	0	0	LA BALANCE EST À ZERO

REMARQUE: Entrez ou déterminez la tare lorsqu'un conteneur est utilisé (voir la section 6.2 du présent manuel d'utilisation). Si une valeur de tare est utilisée, la balance sera en mode net.

Entrez ou déterminez le poids unitaire comme décrit aux sections 6.3.1 et 6.3.2 de ce manuel d'utilisation.

La tare et le poids unitaire à stocker peuvent être extraits d'un processus en cours de pesée ou de la saisie manuelle des informations. Veuillez voir ci-dessous un exemple pour établir "27 PLU" avec la description "Écrou M4" et un poids unitaire de "0,015".

ACTION	ÉCRAN			DESCRIPTION
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
APPUYEZ SUR PLU	PLU	---		-
APPUYEZ SUR 2 ABC 7 PQRS	PLU	27		-
APPUYEZ SUR HIGH/ LOW SET	PLU 27	XXXXXX	XXX	La description actuelle est montrer avec le premier caractère intermittent le chiffre. Par intermittence peut être changé en utilisant Le pavé numérique
APPUYEZ SUR BOUTON lorsque le premier caractère clignote et effacera tous les CE	PLU 27			-
CONTINUE D'ENTRER CARACTERÉS jusqu'à ce que la description soit complèt	PLU 27	m 4 nut	Brass	12 caractères au total se développant sur les deux écrans (poids unitaire)

REMARQUE: Utilisez le bouton • pour revenir au chiffre précédent ou le bouton M+ / MR PRINT pour passer au caractère suivant.

Un caractère intermittent peut être utilisé pour entrer un espace en appuyant sur le bouton 0-() avec une durée légèrement plus longue.

La valeur de tare ne sera enregistrée avec les informations PLU que si la balance est en mode NET. Si le conteneur est inférieur, la plage de zéro manuelle définie sur "Paramètres techniques" (erreur de capacité de 2%), la balance revient à zéro et aucune valeur de tare n'est enregistrée. Pour éviter cela, utilisez un conteneur plus grand, réduisez la plage du zéro ou utilisez la méthode de la tare numérique..

6.4.2 SAISIE MANUELLE DE LA DESCRIPTION

La description peut avoir une durée maximale de 12 caractères. Il peut s'agir d'un mélange de chiffres, de symboles ou de lettres. Au cours de la procédure de saisie de la description, le clavier numérique fonctionne avec le numéro et en le maintenant enfoncé, une pression sur le clavier fait défiler les caractères. Les chiffres et les personnages sont:

NUMÉROS	CARACTÈRES
1	- / \
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z
0	_ [ ] est un espace (non souligné)

Les limitations de l'écran rendent parfois difficile l'affichage de certaines lettres. Les caractères et symboles à afficher sont:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)

Les caractères seront mémorisés sous forme de texte pour que la production de l'interface RS-232 soit correcte.Les numéros 1 2 3 3 4 5 6 7 8 9 9 0 seront 123456 7890. Cette méthode n'est utilisée que lorsque l'information alphanumérique est autorisée. Il est utilisé pour le champ de description et pour le numéro d'utilisateur et le numéro d'échelle dans la section des paramètres.

6.4.3 RAPPEL DES PLU MANUELLEMENT

- Pour mémoriser les valeurs de PLU, l'utilisateur doit d'abord sélectionner la balance locale ou à distance, car la valeur de tare enregistrée sera spécifique à la balance sélectionnée.
- Appuyez ensuite sur la touche PLU, entrez le numéro de PLU (00 - 99) et appuyez à nouveau sur la touche PLU pour rappeler les informations.
- L'écran affichera les résultats de la mémoire pendant 1 seconde, puis pèsera à nouveau avec les informations sur votre site.

Par exemple:

ACTION		ÉCRAN		
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
APPUYEZ SUR	PLU	PLU	--	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
APPUYEZ SUR	2 ABC 7 MNO	PLU	27	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
APPUYEZ SUR	PLU	PLU 27	m 4 Nut	Brass
Après 1 seconde, la tare et le poids unitaire précédemment entrés régressent normalement		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		XXXX	XXXX	XX

- Si le bouton PLU est maintenu après la saisie numérique, la description sera affichée aussi longtemps que vous appuierez sur le bouton.
- Dans cet exemple, l'écran PLU 27 M 4 Tuerca Latón the description during 1 second if no there's information stored show PLU 27.
- Si la valeur de la tare est en dehors de la plage autorisée par la balance sélectionnée (par exemple, si la balance locale est sélectionnée alors que la valeur de la tare est applicable à la télécommande, cela dépasserait la capacité de la balance locale), le "**Poids**" afficherait le poids zéro tare.
- Si la valeur de tare mémorisée ne correspond pas à l'incrément de la balance sélectionnée (p. ex., -1,446 mémorisée pour une balance avec d = 0,05), arrondissez ensuite le poids de la tare en fonction de la résolution de la balance (p. ex., dans ce cas -1,45 serait utilisé comme valeur de tare).
- Si un numéro de PLU ne contenant aucune information stockée est mémorisé, la balance continue à fonctionner avec la tare et l'unité de poids inchangées.

LE PLU PEUT ÊTRE STOCKÉ ET STOCKÉ À L'AIDE DE L'INTERFACE RS-232 (VOIR LES SECTIONS 9.1 ET 9.2 DE CE MANUEL D'UTILISATION).

7. PARAMÈTRES

7.1 PARAMETRES D'UTILISATION

Accédez à la section des paramètres d'utilisation en appuyant sur le bouton HIGH/ LOW SET pendant l'autotest lorsque la balance est allumée. Cela permettra à l'utilisateur d'établir la façon dont il souhaite que la balance fonctionne en choisissant des valeurs spécifiques pour différentes options.

Appuyez sur le bouton U pour aller aux autres paramètres. Pour entrer un paramètre, appuyez sur le bouton →T←.

Appuyez sur U pour passer aux sous-paramètres. Pour voir les introductions précédentes, appuyez sur le bouton →T←.

Pour changer et accéder aux autres fonctions possibles, appuyez sur U. Pour choisir l'opération souhaitée et donc retourner au sous-paramètre, appuyez sur le bouton →T← .

Pour revenir au paramètre, appuyez sur le bouton ESC →0←.

PARAMÈTRE	SUB-PARAMÈTRE	ÉCRAN			DESCRIPTION
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F1 OFF	bEEP	bEEP	oFF		Il s'éteindra l'alarme.
		bEEP	oFF In		Il s'allumera l'alarme parmi les limites
		bEEP	oFF oUt		Il s'allumera l'alarme allât des limites, quand le poids est inférieur à la capacité minime la fonction de vérification de poids ne sera pas disponible.
	EL	Lit E	oFF		Elle s'éteindra la lumière postérieure
		Lit E	on		Établir toujours allumage
		Lit E	AUt		Établir pour travailler de façon automatique quant on place un poids sur la balance ou une touche est poussé.
	Un i t	Uni t	KG ,Lb		Kg/Lb sont possibles.
		Uni t	Ki Lo		Kg seul est possible.
		Uni t	Lb		Lb seul est possible.

PARAMÈTRE	SUB-PARAMÈTRE	ÉCRAN			DESCRIPTION
		WEIGHT	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	
F2 PrL	P Mo dE	Print			1. Imprimante fermé seulement quand l'auto-accumulation s'éteindra. Imprimante en fonctionnement seulement quand l'auto-accumulation s'allumera.
		P cont			2. Il établit la RS-232 interface pour imprimer continuellement et la fonction d'accumulation ne fonctionne pas.
		SEr rE	Word: Être r Et		3. Il établir la RS-232 pour imprimer continuellement seulement le poids (pour écran avec "commande de contröle")
	P bAU d	b600			Il établir la proportion baud requis (vitesse pour les communications de RS-232). La proportion d'erreur est de 4800.
		b 1200			
		b 2400			
		b 4800			
		b 9600			
	PAr:dad	8 n 1			8 bits information, sans parité
		7E 1			7 bits information, parité égale
		7 0 1			7 bits information, parité étrange
F2 PrL	PLype	tPVP LP50			Choisir le type d'imprimante
U :d	"U :d" "Abc 234"				Il montre l'**ID** de l'usager actuel, s'il y a quelqu'un. Introduire un nouvel usager **ID** comme on décrit a la section **PLU**. L'**ID** peut être alphanumérique, mail il est limité à 6 caractères.
SC :d	"Sc :d" "Abc 234"				Il montre l'**ID** de l'usager actuel, s'il y a quelqu'un. Introduire un nouvel usager **ID** comme on décrit a la section **PLU**. L'**ID** peut être alphanumérique, mail il est limité à 6 caractères.
TECH					Il permet accès aux paramètres techniques utilisant un contremarque. Normalement l'usager ne peut pas accéder à eus.

8. FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

- Si vous le souhaitez, la balance peut fonctionner avec la batterie. La vie de la batterie est d'environ 70 heures si l'unité de base est utilisée. Si une deuxième plate-forme est utilisée, la durée de vie de la batterie sera réduite.
- Lorsque la batterie doit être rechargée, la flèche située au-dessus du symbole de batterie faible sous l'écran "Poids" s'allume. La batterie doit être chargée immédiatement lorsque ce symbole apparaît. La balance peut continuer à fonctionner pendant environ 10 heures, après quoi elle s'éteindra automatiquement pour protéger la batterie..
- Pour charger la batterie, connectez simplement le chargeur. La balance n'a pas besoin d'être allumée.
- La batterie doit être chargée pendant 12 heures pour retrouver sa capacité maximale.
- Juste en dessous de l'écran "Compte", un voyant indique l'état de la batterie en cours de chargement. Lorsque la balance est branchée, la batterie interne est chargée. Si le voyant est vert, la batterie est complètement chargée. Si elle est rouge, la batterie est presque déchargée et le jaune indique que la batterie est presque rechargée.

REMARQUE: :Il est recommandé de recharger la batterie avant d'utiliser la balance lorsque l'unité a été déballée.

9. SORTIE RS-232

SPÉCIFICATIONS

Sortie de poids RS-232, entrée d'informations erronées Code Baud ASCII (600-9600 sélectionnable)

8 bits d'information (8 bits d'information sans parité, 7 bits d'information avec parité, paire sélectionnable ou impaire

CONNECTEUR DB9:

Pin 2 Rx

Pin 3 Tx

Pin 5 GND

Exemple de production:

ID DE L'ÉCHELLE LOCALE:
123ABC
NOM: Text
12,456 kg NETO
1.1234 g U.W.
11 PCS
TOTAL

49.824 kg TW
44 TPC
4 No.

CADRE AU FORMAT CONTINU

```
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
```

9.1 FORMAT DES ORDRES D'ENTRÉE

La balance peut être contrôlée avec les commandes suivantes. Commandes d'entrée:

- La balance a plusieurs ordres pour lancer une action ou pour entrer des informations dans la mémoire. Les commandes sont spécifiées ci-dessous.
- Toutes les commandes se terminent par <CR> (bouton INTRO du clavier de l'ordinateur) avec <LF>.
- Si une commande illégale est reçue ou si une commande ne peut pas être passée, envoyez la commande de retour en ajoutant ER devant celle-ci. Par exemple, si la commande est NN <CR et LF>, il renvoie ER NN <CR> <LF.

COMMANDES DE BASE

PLUxx	Sélectionnez PLU de la mémoire de la balance
T	Tare valoir actuelle
T123.456	La valeur tara préréglage est 123,456
Z	Écran a Zéro
P	Imprim avec format sélectionné
M+	Sauvegarder résultats actuelle dans la mémoire
MR	Mémoriser la mémoire sur l'écran de la balance
MC	Supprimer mémoire
U123.456	Magasin poids unitaire de 123,456 (grammes si en kilogrammes ou en livres si pesant en livres)
S123	Introduire taille échantillon de 123 pièces. Égal appuyant bouton 
SL	Sélectionnez balance locale à utiliser
SR	Sélectionnez l'utilisation des balances à distance

9.2 ENREGISTREMENT DES INFORMATIONS VIA RS232

LES COMMANDES DE STOCKAGE D'INFORMATIONS SONT

SUIDxxxxxx <CR>	Stockage des informations d'ID de l'utilisateur
SSIDxxxxxx <CR>	Mémoriser les informations d'ID de la balance
SPLUxx,xxxxxxxxxxx <CR>	Stocker les informations textuelles pour PLUxx

Lorsque les informations textuelles PLU sont enregistrées, la balance utilisée, l'unité de poids actuelle et la valeur de tare actuelle sont enregistrés sous ce numéro PLU. Pour l'ordre des unités SPLU, les informations sont les suivantes: numéro de PLU (2 caractères), description (virgule) (12 caractères maximum). Si les champs sont inférieurs au maximum, vous devez utiliser tous les caractères.

9.3 ENTREE PLU UTILISANT L'INTERFACE RS-232

Cela permettra aux informations sur la balance d'être envoyées à la fois par un programme PC et par le clavier. Le PLU le plus habituel peut être enregistré et rappelé dans la mémoire de la balance. D'autres informations de PLU peuvent être stockées dans le PC, puis les informations de texte, le poids unitaire et les informations de tare peuvent être envoyées du PC à PLU00. Cela peut être utilisé plus tard et modifié dans chaque opération.

OPERATION:

- Envoyez les informations de tare pour établir toute valeur de tare devant être enregistrée avec PLU. c'est-à-dire "T0.150" <CR>. Si aucune tare n'est nécessaire, vous pouvez envoyer la commande pour supprimer toutes les informations de tare actuelles.
- Envoyer l'unité de poids à stocker avec PLU. c'est à dire "U12.3456" <CR>.
- Envoyer les informations textuelles PLU à stocker avec les valeurs TARA et U / W actuelles. c'est à dire "SPLU01, pièces" <CR>.

10. CALIBRATION

ÉCRAN	DESCRIPTION ET ÉTAPES A SUIVANTS
APPUYEZ SUR 	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P.n	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P.n ----	Lors de l'activation de la fonction de saisie automatique du texte, la balance vous demandera de saisir le mot de passe. Le mot de passe par défaut est 0000. Entrez "0" quatre fois. Le mot de passe peut être changé avec des paramètres techniques
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P.n 0000 **APPUYEZ SUR**  pour continuer	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT tEch LocAL	Sélectionnez la balance à calibrer à l'aide du bouton 
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT tEch rEmo tE	Appuyez sur le bouton  pour entrer dans la section technique.
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT tEch Unit .... **APPUYEZ SUR**  pour continuer	Appuyez sur le bouton  sélectionner l'unité de poids à utiliser pour l'étalonnage de la balance. La flèche dans la fenêtre "Poids" indiquera l'unité sélectionnée.
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT UnLoAd **APPUYEZ SUR**  pour continuer	Vous entrerez le calibrage. L'écran vous demandera de télécharger n'importe quel poids de l'argent- façon. Une fois l'indicateur "STABLE" enfoncé, appuyez sur le bouton  pour continuer.
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT SEL 0010 WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT LOAd	Entrez le poids de calibrage à peser et appuyez sur  . Le poids du calibrage dans la balance y appuyez une autre fois sur  . L'étalonnage est terminé, la balance effectuera l'auto-test au cours duquel le poids doit être retiré.

11. ERROR CODES

Pendant le test initial ou pendant le fonctionnement, la balance peut afficher un message d'erreur. La signification de ces messages est décrite ci-dessous. Si un message d'erreur apparaît, répétez la procédure qui l'a fait apparaître, par exemple rallumer la balance, calibrer ou utiliser une autre fonction. Si vous continuez toujours à afficher le message d'erreur, contactez votre fournisseur pour plus d'informations.

CODE ERREUR	DESCRIPTION	CAUSE POSSIBLE
Err 4	Zero initial it greater what the value permissive (usually 4% of the capacity maximum when is lights the balance o when is press the button ESC →0←	Poids sur la plaque lorsque la balance est allumée Poids excessif sur la plaque lorsque la balance est réglée sur zéro calibrage incorrect de la balance. Capteur de force en dommage Électronique endommage.
Err 5	Erreur de clavier	Fonctionnement incorrect du balance.
Err 6	Le compte A/D n'est pas correct lorsqu'il est allumé la balance..	La plate-forme n'est pas installée. La cellule de pesée peut être endommagé. L'électronique peut être endommagée
FAIL or FAIL LL	Erreur de étalonnage	Étalonnage insuffisante. Si le problème persiste, contactez votre fournisseur ou Giropès pour assistance.

12. TECHNICAL PARAMETERS

Lors du test initial de mise sous tension ou en cours de fonctionnement, la balance peut afficher un message d'erreur. La signification de ces messages est décrite ci-dessous. Si un message d'erreur apparaît, répétez la procédure qui l'a fait apparaître, par exemple rallumer la balance, calibrer ou utiliser une autre fonction. Si vous continuez toujours à afficher le message d'erreur, contactez votre fournisseur pour plus d'informations.

DISPLAY	ACTION
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT F1 oFF	Accédez á la section, utiliser les paramètres appuyant sur le bouton HIGH/ LOW SET. Pendant l´autotest lorsque la balance est allumé. Cela permettra á l'utilisateur d´´établir la manière dont il souhaite que le balance fonctionne, en choisissant des valeurs spécifiques parmi plusieurs options
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT tech	Appuyez sur le Bouton U jusqu'à quel l´Écran montre tech.
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT Pin	À partir du paramètre utilisateur tech. Appuyez sur →T← la balance vous demandera le mot de passe.
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT Pin / -----	Le mot de passe par défaut est 0000. Entre "0 "quatre Fois. 9999 effacer tout le mot de passe d'utilisateur précédente. Appuyez sur →T←

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tECh	LocAL	....

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tECh	rEmotE	....

Sélectionnez la balance à l'aide du bouton  Appuyez sur  pour entrer la section technique de balance.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tECh	Unit	....

Utiliser la  pour sélectionner le UNITÉ DE POIDS à utiliser..
La flèche de la fenêtre "Poids" Indiquer l´unité sélectionné.
Appuyez sur  pour continuer.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Cnt		

Appuyer sur la  pour voyage à travers les menus de la balance sélectionné.
Utiliser  pour sélectionner et définir des paramètres et le  pour partir sans changement informations avec l´utilisateur de la section de paramètres. Le paramètre CNT indique les comptes internes.

Les deux balances contiennent les mêmes menus, mais la capacité de la balance locale est fixe et ne peut pas être introduite.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
CAP		

Appuyez sur  pour accéder au menu suivant. Appuyez sur  pour entrer.

Entrez la capacité de solde (à l'échelle locale, vous ne pouvez pas entrer de capacité)

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
dESC	0.00	

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
SEL	0060	

Utiliser  pour sélectionnez la position de point décimales et appuyez sur  Pour changer le balance remote appuyez sur  pour supprimer et après entrer la nouveau valeur suivi de  .

DIVISION POIDS

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
div		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
inc 5		

Appuyer sur  pour aller au menu prochain. Appuyez sur  pour entrer. Utiliser  pour sélectionnez la division avec le quel a vous comme quel la balance améliorer Suivie  .

AUTO ZERO SEARCH RANGE.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
AzL		

Appuyez sur  pour entrer au menu prochain. Appuyez sur  pour entrer. Utiliser  pour augmenter les valeurs et arpès appuyez sur  .

	UNIT WEIGHT	COUNT
0 AuLo		

WEIGHT

Poids

Plage de zéro automatique lors de l'allumage. Sélectionnez: 0%, de 2%, 5%, 10% o 20%

Appuyez sur  pour entrer au menu. Appuyez sur  pour entrer. Utiliser  pour augmenter les valeurs et après appuyez sur  .

RANGE MANUELLE ZÉRO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 manL		

Range de zéro manuelle lors de la mise sous tension. Sélectionnez : 0%, de 2%, 5%, 10% o 20%

Appuyez sur  pour menu prochain. Appuyez sur  pour entrer. Utilitser  pour augmenter les valeurs et après appuyez sur  .

PIN

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 1		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 2		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
donE		

Appuyez sur  pour accéder au menu prochain.

Appuyer sur  pour entrer.

Entrez le nouveau numéro PIN et appuyer sur  .

Confirmez le nouveau PIN et pulse  .

Appuyez sur  pour accéder au menu prochai. Appuyez sur  pour changer sévérité.

APPUYER SUR LE BOUTON  POUR CONTINUER O APPUYER SUR LE  POUR SORTIR DU MENU.

DE

1. EINLEITUNG 57

2. TECHNISCHE DATEN 57

2.1 TECHNISCHE DATEN/LOKALE WAAGE 57

2.2 TECHNISCHE DATEN/FERNWAAGE 57

2.3 ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN 58

3. INSTALLATION 58

3.1 AUFSTELLUNG DER WAAGEN 58

3.2 INSTALLATION DER WAAGEN 58

3.2.1 AUFSTELLUNG DER LOKALEN WAAGE 58

3.2.2 AUFSTELLUNG DER FERNWAAGE 58

3.2.3 ANSCHLUSS DER FERNWAAGE 59

3.2.4 INSTALLATION DER FERNWAAGE 59

4. BESCHREIBUNG DER TASTEN 59

5. ANZEIGEN 60

6. BEDIENUNG 60

6.1 NULL- UND TARAANZEIGE 61

6.1.1 NULL 61

6.1.2 TARA 61

6.1.3 TARA AUF DER FERWAAGE 61

6.2 SPEICHERFUNKTION 62

6.2.1 MANUELLE AKKUMULIERUNG 62

6.2.2 AUTOMATISCHE AKKUMULIERUNG/GESAMT 62

6.3 TEILE-ZÄHLFUNKTION 62

6.3.1 WIEGEN EINES MUSTERS ZUR BESTIMMUNG DES STÜCKGEWICHTS 62

6.3.2 EINGABE EINES BEKANNTEN STÜCKGEWICHTS 62

6.3.3 AUTOMATISCHE AKTUALISIERUNG DES STÜCKGEWICHTS 63

6.3.4 VOREINGESTELLTE ZÄHLUNG ODER ÜBERPRÜFUNG DES GEWICHTS 63

6.4 PLU (PRODUKTSPEICHER) 64

6.4.1 PLUS MANUELL SPEICHERN 64

6.4.2 BESCHREIBUNG MANUELL EINGEBEN 64

6.4.3 PLUS MANUELL AUFRUFEN 65

7. PARAMETER 66

7.1 NUTZUNGSPARAMETER 66

8. BATTERIEBETRIEB 68

9. RS-232-AUSGANG 68

9.1 EINGANGS-BEFEHLSFORMATE 68

9.2 INFORMATIONSSPEICHERUNG ÜBER RS232 69

9.3 PLU-EINGANG ÜBER RS-232-SCHNITTSTELLE 69

10. KALIBRIERUNG 70

11. FEHLERCODES 71

12. TECHNISCHE PARAMETER 71

1. EINLEITUNG

Die bcd-serie bietet eine vielzahl präziser, schneller und vielseitiger stückzählfunktionen mit der möglichkeit, eine zusätzliche externe plattform (fernwaage) zum wiegen oder zählen schwerer gewichte einzusetzen.

Diese stückzählwaagen können detaillierte informationen über die am meisten verwendeten produkte speichern (plu). Die waage kann auf pfund oder kilogramm eingestellt werden.

Alle waagen werden mit einer waagschale aus edelstahl geliefert.

Alle tastaturen sind versiegelt und die anzeigen sind groß und leicht abzulesen. Lcd-display mit hintergrundbeleuchtung.

Alle einheiten enthalten automatische nullrückstellung, akustischen alarm für voreingestellte gewichte, voreingestellte tara und akkumulationsfunktion zum speichern von berechnungen und abrufen als gesamtsumme.

Die waagen verfügen über eine erweiterte, bidirektionale rs-232-schnittstelle zum anschluss an einen pc oder drucker.



Abmessungen in mm	340x125x320
Pan größe in mm	300x225

2. TECHNISCHE DATEN

2.1 TECHNISCHE DATEN/LOKALE WAAGE

Modell	BCD3	BCD6	BCD15	BCD30
Max. Kapazität	3000 g	6000 g	15 Kg	30 Kg
Lesbarkeit	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Tara-Bereich	-3 kg	-6 kg	-10 kg	-10 kg
Wiederholung (Std Dev)	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Linearität ±	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g

2.2 TECHNISCHE DATEN/FERNWAAGE

Netzteil	5 Vdc
Signalbereich	0-20 mV(für 3 mV/V LC mit 5mV zéro null-offset)
Nullbereich	0-5 mV
Empfindlichkeit	0,02 μV/intern ADC
ADC intern	500,000 max. bei 10 mV eingang
Last	Min. 87 Ohm, 4 x 350 Ohm wägezelle
Anschluss	4 Wägezellen-Kabelverbindung plus schutz
Max. Kabellänge	6 mètres
Kabelenden	DB9

2.3 ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

Schnittstelle	Bi-RS-232-Schnittstelle
Stabilisierungszeit	2 Sekunden
Betriebstemperatur	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Leistungszusatz	12 VDC 500 mA für externen leistungszusatz
Kalibrierung	Automatisch extern
Display	3 x 6-stellig, digitaler LCD-Display
Material	Kunststoff ABS, waagschale aus edelstahl
Größe der Waagschale	225 x 300mm / 8.9 x 11.8"
Gesamtabmessungen	320 x 340 x 125mm / 12.6 x 13.4 x 4.9"
Nettogewicht	3.8kg
Anwendungen	Konto- Teile
Funktionen	Wägen, stückzählung, speicher-akkumulierung, voreingestellte zählfunktion mit alarm von bis zu 100 PLUs mit beschreibung, stückgewicht und tara
Weitere Merkmale und Spezifikationen	Hohe genauigkeit für stückzählung, interner Akku (~ 70 Betriebsstunden)

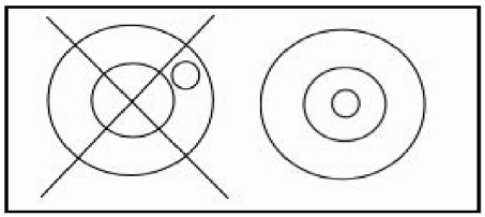
3. INSTALLATION

3.1 AUFSTELLUNG DER WAAGEN

- Die waagen nicht an einem ort aufstellen, an dem die genauigkeit beeinträchtigt wird.
- Extreme temperaturen vermeiden. Nicht direkter sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in die nähe von klimaanlagen stellen.
- Unstabile tische vermeiden. tisch oder boden muss stabil sein und darf keinen vibrationen ausgesetzt sein.
- Instabile energiequellen vermeiden. waage nicht in der nähe von geräten mit hohem stromverbrauch wie schweißausrüstung oder großen motoren
- bedienen.
- Nicht in der nähe von vibrierenden maschinen aufstellen.
- Hohe luftfeuchtigkeit vermeiden, die kondensation verursachen kann. Direkten kontakt mit wasser vermeiden. Die waage nicht mit wasser benetzen
- oder in wasser tauchen
- Luftzug vermeiden (ventilatoren oder geöffnete türen). Nicht in der nähe von offenen fenstern oder klimaanlagen aufstellen.
- Die waage sauber halten. Kein material auf der waage ablegen, wenn diese nicht benutzt wird.

3.2 INSTALLATION DER WAAGEN

3.2.1 AUFSTELLUNG DER LOKALEN WAAGE



- Die bcd-serie wird mit einer waagschale aus edelstahl geliefert, die separat verpackt ist.
- Platzieren sie die waagschale in die löcher des oberen gehäuses.
- Drücken sie nicht zu sehr fest, da dadurch die wägezelle innen beschädigt werden kann.
- Richten sie die waage aus, indem sie die vier füße einstellen. Die waage ist so einzustellen, dass sich die blase in der mitte des kreises befindet.

- Schliessen sie das adapterkabel an den anschluss auf der rechten seite der basis der waage an. stecken sie das netzteil an. der leis- tungsschalter befindet sich auf der rechten seite der basis der waage.
- Auf dem display "**weight**"der waage werden die nummer und das modell angezeigt (bcd 15, wobei sich 15 auf die maximale kapazität der waage in kg bezieht) und die aktuelle software im display **"unit weight".**
- Daraufhin erfolgt ein selbsttest. Nach dem selbsttest wird auf allen drei anzeigen "0" angezeigt, wenn der nullzustand erreicht wurde.

3.2.2 AUFSTELLUNG DER FERNWAAGE

- Die bcd-serie mit jeder art von wägezelle wiegt über den port der fernwaage, der sich auf der linken seite des gehäuses der waage befindet. achten sie darauf, die richtige plattform für die waage zu verwenden, da jede kalibriert wird.
- Stellen sie die waagschale der fernwaage dort auf, wo sie benutzt wird. Richten sie die waage aus, indem sie die vier füße einstellen. . Ist die waage richtig nivelliert, befindet sich die blase in der mitte des kreises
- Drücken sie die taste Local Rem und überprüfen sie die aktivierung des wiegevorgangs.

3.2.3 ANSCHLUSS DER FERNWAAGE

Das kabel der wägezelle wird an den 9-poligen sub-d-stecker mit den folgenden anschlüssen angeschlossen:

Anzahl der Stecker	Anschluss
Pin 1,2	Stromversorgung - (0v)
Pin 4,5	Stromversorgung + (5V)
Pin 7	Zeichen +
Pin 8	Zeichen -
Pin 3	Schützen

3.2.4 ANSCHLUSS DER FERNWAAGE

Die fernwaage muss für eine realistische auflösung bezüglich der eingabe durch die wägezelle(n) installiert werden.

Die fernwaage kann mit hoher auflösung mit maximal 1/30.000 installiert werden, zum beispiel: 300 kg x 10 g, vorausgesetzt, die wägezellen lassen dies zu.

Mit der fernwaage kann ein test mit derselben genauigkeit durchgeführt werden wie mit der lokalen waage.

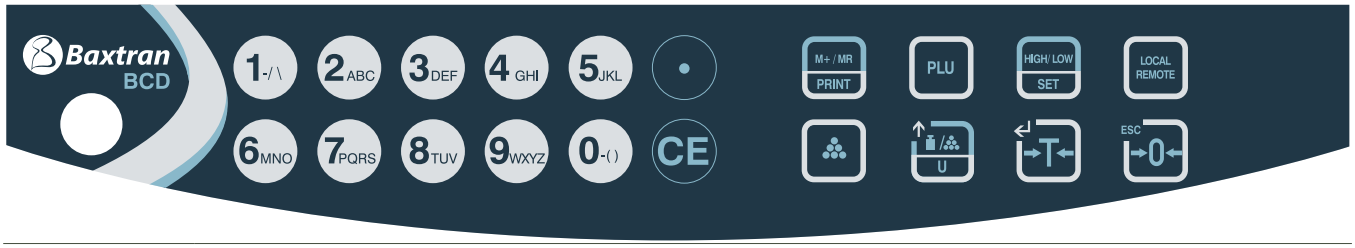
Wenn mehr als eine wägezelle oder nicht die gesamtkapazität der wägezelle verwendet wird, muss man bei der technischen installation der fernwaage eine reduzierte auflösung wählen. Wenn ein system zum beispiel vier wägezellen mit 2 mv/v 1000 kg für eine waage mit einer kapazität von 1000 kg verwendet, beträgt die ausgangserweiterung nur 2,5 mv.

In diesem fall muss die auflösung reduziert werden, um eine gute anzahl von stückzählung pro gezeigter teilung zu erhalten, z. b. einstellung auf 1:5000 oder 1000 kg x 0,2 kg.

Wenn die waage ohne guten eingang der fernwaage adc auf eine hohe auflösung eingestellt wird, erhält man keine bessere genauigkeit. Des könnte zudem dazu führen, dass die waage nicht die leistungsspezifikationen erreicht.

zur besseren nutzung stellen sie mindestens 0,1μ v/d sicher.

4. BESCHREIBUNG DER TASTEN



0 -() → 9 WXYZ → •	Mit diesen tasten können die werte taragewicht, stückgewicht und probengröße manuell eingegeben werden. **eine sekundäre** funktion ist die eingabe alphanumerischer zeichen für die plu-beschreibungen, usw.
CE	Durch drücken dieser taste wird das stückgewicht oder eine fehlerhafte eingabe gelöscht. zudem wird der akkumulationsspei- cher gelöscht, wenn die gesamtsumme angezeigt wird
M+ / MR PRINT	**M+:** Mit dieser taste wird die aktuelle anzahl zum akkumulator hinzugefügt. Wenn sich kein gewicht auf der waage befindet, wird durch drücken dieser taste der speicher aufgerufen. Es können bis zu 99 werte bis zur maximalen kapazität eingegeben werden. Zudem werden die angezeigten werte ausgedruckt, sobald der automatische druckvorgang aktiviert wird.
	Smpl: Mit dieser taste wird die anzahl an musterobjekten eingegeben.
PLU	**PLU:** Zum speichern und abrufen von muster-informationen.
U	**U.Wt/ Units:** Mit dieser taste wird das gewicht des musters manuell eingeben. zudem werden die wiegeeinheiten geändert, wenn andere einheiten verwendet werden.
HIGH/ LOW SET	**PST:** Zur festlegung der höchstgrenze der anzahl der gezählten objekte. Bei überschreiten der höchstgrenze ertönt ein alarm. Mit dieser taste kann auch die hintergrundbeleuchtung eingestellt werden..
LOCAL REMOTE	**Local/Rem:** Mit dieser taste wird zwischen lokaler oder fernwaage gewählt..

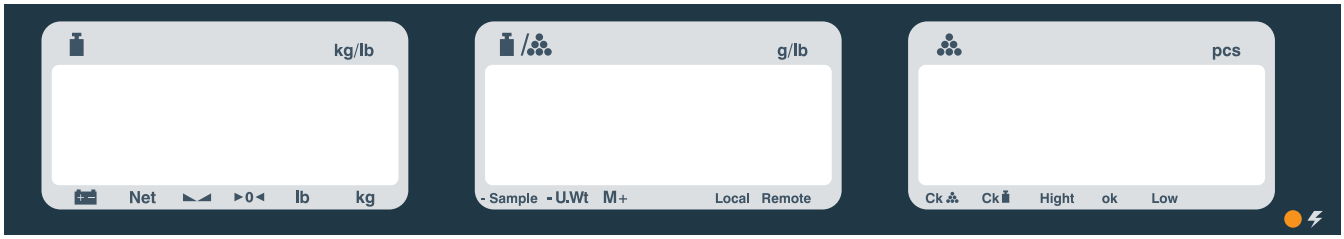
Tare: Die waage wird tariert, indem das aktuelle gewicht als taragewicht im speicher gespeichert wird, wobei das taragewicht vom gesamtgewicht abgezogen und das ergebnis als nettogewicht angezeigt wird.

Cero: Einstellung des nullpunktes für alle folgenden gewichte. Der display wird auf null gestellt.

5. ANZEIGEN

AUS DER BESCHREIBUNG ANZEIGE

Die waagen verfügen über drei displays: gewicht, stückgewicht und stückzählung.



GEWICHTSANZEIGE

Die gewichtsanzeige besteht aus einem 6-stelligen display, der das gewicht des objektes auf der waage anzeigt. Ein pfeil über den symbolen zeigt folgendes an:
Niedriger batterieladezustand ,
Anzeige nettogewicht "**Net**"
Gleichgewichtsanzeige "**Stable**"
Nullanzeige "**Zero**"
Anzeige verwendete gewichtseinheit "**lb**" oder "**kg**"

ANZEIGE STÜCKGEWICHT

• In diesem bildschirm wird die gewichtseinheit einer probe angezeigt. Dieser wert wird entweder vom benutzer manuell oder über den computer der waage eingegeben. Die maßeinheit ist das gramm auf allen skalen, wobei kilogramm als gewichtseinheit oder in pfund ausgewählt wird.

• Wenn die waage festgestellt hat, dass nicht genügend proben zur genauen bestimmung der zählung vorhanden sind, erscheint ein pfeil über **"Smpl".**

• Wenn das stückgewicht nicht groß genug ist, um eine genaue zählung zu bestimmen, erscheint der pfeil in **"U.Wt".**

• Wenn ein wert in den speicher eingegeben wurde, erscheint der pfeil über **"M+"**.

• In beiden fällen arbeitet die waage weiter und die anzeigen scheinen den benutzer auf ein mögliches problem hinzuweisen.

STÜCKZÄHLANZEIGE

• Diese anzeige zeigt die anzahl der auf der waage befindlichen objekte oder den wert der kumulierten summe an. Siehe abschnitt betrieb.

• Ein pfeil über den symbolen zeigt folgendes an: überprüfung aktives gewicht während des zählvorgangs, **"ck pcs"**
überprüfung aktives gewicht beim wiegen, **"ck wt"**
überprüfung aktives gewicht: das ergebnis liegt über der höchstgrenze **"high"**
das ergebnis liegt zwischen dem mindest- und höchstwert **"ok"**
überprüfung aktives gewicht: das ergebnis liegt unter dem mindestwert, **"low"**

• Direkt unterhalb der anzeige "contar" befindet sich eine led zur anzeige des batterie- ladezustands.
Sobald die waage an die stromversorgung angeschlossen ist, wird der interne akku aufgeladen. leuchtet die led grün, ist die batterie vollständig aufgeladen. leuchtet sie rot, muss der akku aufgeladen werden. gelb zeigt an, dass der akku gerade geladen wird.

6. BEDIENUNG

- Die standard-wägefunktionen sind für die lokale und die fernwaage identisch. Jedoch kann die anzahl der teilungen bei der fernwaage abhängig von der gesamtkapazität der wägezellen niedriger sein.
- Mit jeder waage (lokal oder fernwaage) ist auf basis der aktuellen gewichtseinheit die teile-zählfunktion möglich. Am besten eignet sich jedoch dafür ein muster auf der lokalen waage, die sensibler ist. Die waage kann an die entfernte tragfläche angeschlossen werden, wo große mengen gezählt werden können.
- Jede waage hat einen unterschiedlichen tara-wert. Dieser kann entweder über die tastatur eingegeben werden oder indem ein gewicht auf die wa- ags- chale gelegt und auf die taste . Gedrückt wird. Der tarawert wird für jede waage beibehalten, während der bediener zwischen lokaler und fernwaage wählt.
- Jede waage kann zur bestimmung der gewichtseinheit verwendet werden.
- Wenn die waage von lokaler auf fernwaage geändert wird, erscheint ein neues fenster, um den wechsel anzuzeigen. Die waagen zählen dann auf basis der tara und des auf der aktuell eingesetzten waage verwendeten stückgewichts: *chAngE LocAL* y *chAngE remotE*

- Der wechsel von der lokalen auf die fernwaage ist jederzeit durch drücken der taste 

möglich. Wenn der bediener diese funktion wählt, kann es vorkommen, dass sich das gewicht auf der waage jederzeit von einem negativwert oder null auf einen positiven wert über 50d ändert..

HINWEIS: Für häufig verwendete objekte kann die zählung durch die verwendung von plu-(product look up; dt.: produktspeicher)-codes vereinfacht werden. Bis zu 100 plus können gespeichert und wieder aufgerufen werden. Siehe abschnitt 6.4 plu für weitere details. Legen sie das objekt auf die waagschale und nehmen sie eine eingabe mit der taste “pluxx” vor (xx ist hier die plu-nummer, die mit diesem objekt verknüpft ist). Die waage zeigt auf den entsprechenden displays das gesamtgewicht, das stückgewicht und stückzahl des objektes an.

6.1 NULL- UND TARA ANZEIGE

Wenn das bruttogewicht zwischen ± 2 % von null liegt, das beim einschalten einer beliebigen waage eingegeben wurde, wird erneut eine null betätigt. Wenn das bruttogewicht größer als ±2 % ist, müssen sie tara aktivieren.

6.1.1 NULL

- Sie könne jederzeit die taste 

ibetätigen, um den nullpunkt zu aktivieren, von dem aus alle anderen gewichte und zählungen gemessen werden. Sobald der nullpunkt erreicht wurde, wird auf der gewichtsanzeige “Zero” angezeigt.
- Die waage wird automatisch auf null zurückgestellt, um geringfügige änderungen oder akkumulierungen von material zu berücksichtigen. Unter ums- tänden ist es notewendig, die waage durch drücken der taste 

manuell auf null zu stellen, wenn, obwohl die waagschale leer ist, geringfügiges gewicht angezeigt wird.

6.1.2 TARA

Wähle sie durch drücken der taste 

. Die lokale oder fernwaage. stellen sie die waage so ein, dass die taragewichte mit beiden waagen verwendet werden können. Wenn ein neues taragewicht eingegeben werden muss, kann der tarawert auf zwei arten eingegeben werden: entweder über den wert auf der waagschale oder durch vorherige eingabe durch den bediener.

ERSTE METHODE ZUR EINGABE DES TARAWERTES:

- Stellen sie, falls erforderlich, die waage durch drücken der 

, taste auf null. Der pfeil über zero (null) leuchtet.
- Stellen sie einen behälter auf die waagschale. Sein gewicht wird angezeigt.
- Drücken sie auf die taste 

um die waage zu tarieren. Das angezeigte gewicht wurde als tarawert gespeichert. Dieser wert wird von der anzeige abgezogen, so dass diese auf null steht. Der pfeil über “net” leuchtet. Sobald ein produkt auf die waage geleget wird, wird nur das netto- gewicht dieses produktes angezeigt. Die waage kann ein zweites mal tariert werden, wenn zum ersten produkt ein weiteres hinzugefügt werden soll. Wiederum wird nach dem tarieren nur das hinzugefügte gewicht angezeigt.
- Wenn der behälter entfernt wird, wird ein negativer wert angezeigt. Wenn die waage direkt vor dem entfernen des behälters tariert wurde, ist dieser wert das bruttogewicht des behälters plus aller produkte, die entfernt wurden. Die nullanzeige wird eingeschaltet, da die waage auf denselben zustand nach dem erstmaligen drücken der tast 

zurückgeht.

ZWEITE METHODE ZUR EINGABE DES TARAWERTES:

- Mit dieser methode können sie über die tastatur einen tarawert eingeben. dies ist sinnvoll, wenn alle behälter das gleiche gewicht haben oder der behälter bereits voll ist, jedoch das nettogewicht benötigt wird und das gewicht des behälters bekannt ist.
- Nehmen sie alle gewichte von der waagschale und drücken sie auf 

um die anzeige auf null zu stellen.
- Geben sie über die tastatur den tarawert einschließlich dezimalpunkt ein und drücken sie auf 

um den tarawert zu speichern. Das gewicht zeigt wie beim tarawert einen negativwert an.
- Stellen sie den behälter auf die waagschale.
- Auf dem display wird das gewicht des behälters abzüglich des taragewichts angezeigt. sobald der gefüllte behälter auf die waagschale gestellt wird, wird der tarawert vom bruttowert abgezogen und zeigt nur das nettogewicht des inhalts an.
- Wenn der eingegebene wert nicht mit dem anstieg auf der waage übereinstimmt, rundet die waage den tarawert auf den nächstmöglichen wert auf. Wenn zum beispiel ein taragewicht von 103 g auf einer waage von 60 kg mit 5 g lesbarkeit eingegeben wird, zeigt der display 105 g an.
- Der tarawert wird für jede waage gespeichert, damit er nicht verloren geht, wenn auf eine andere waage gewechselt wird..

6.1.3 TARA AUF FERNWAAGE

Wähle sie die fernwaage, indem sie auf die taste 

drücken. Folgen sie danach denselben schritten zum tarieren wie in den vorherigen abschnitten beschrieben.

6.2 PEICHERFUNKTIONEN

Mit der 

taste werden die ergebnisse eines wägens im speicher gespeichert, unabhängig davon, ob die fern- oder lokale waage verwendet wurde

6.2.1 MANUELLE AKKUMULIERUNG

- Die auf der anzeige angezeigten (gewogenen und gezählten) werte können mit der akkumulierungsfunktion durch drücken der taste 

. Hinzuge- fügt werden. Auf der anzeige "**Weight**" wird das gesamtgewicht angezeigt, auf der anzeige **"Count"** die akkumulierte gesamtzahl und auf der anzeige **"Unit Weight"** die anzahl der male, die die objekte dem akkumulierten speicher hinzugefügt wurden. Die werte können 2 sekunden lang angezeigt werden, bevor die waage in den normalen zustand zurückkehrt.
- Die waage muss auf null oder auf eine negative zahl zurückkehren, bevor ein weiteres muster zum speicher hinzugefügt wird.
- Durch erneutes drücken der taste 

können weitere produkte hinzugefügt werden. dies kann bis zu 99 einträge umfassen oder bis die kapazität der anzeige"weight"überschritten wird.
- Zur ansicht des gespeicherten gesamtwertes drücken sie die taste 

wenn die waage auf null steht. Der gesamtwert wird zwei sekunden lang angezeigt.
- Zum löschen des speichers drücken sie zuerst 

um die gesamtsumme vom speicher abzurufen und danach 

, um die werte des spei- chers zu löschen.

6.2.2 AUTOMATISCHE AKKUMULIERUNG/GESAMT

- Die waage kann so eingestellt werden, dass die gesamtsumme automatisch akkumuliert wird, wenn ein gewicht auf die waagschale gelegt wird. Somit muss nicht mehr auf die taste 

gedrückt werden, um die werte im speicher zu speichern. Wenn jedoch die taste 

immer noch aktiv ist, können durch drücken dieser taste die werte sofort gespeichert werden. In diesem fall werden die werte nicht gespeichert, wenn die waage auf null zurück geht.
- Siehe abschnitt "7.PARAMETER" bei verwendung der akkumulationsfunktion.

6.3 TEILE-ZÄHLFUNKTION

Die grundfunktion der stückzählung ist für beide waagen gleich. Für die durchführung der stückzählung muss das durchschnittsgewicht der zu zählenden objekte bekannt sein. Dies kann durch wiegen einer bekannten anzahl von gegenständen und ermittlung des durchschnittswertes über die waage erfolgen oder durch manuelle eingabe einer bekannten gewichtseinheit über die tastatur. Es kann jede beliebige waage zur bestimmung der gewichtspro- beneinheit oder zur manuellen eingabe verwendet werden.

Die genauigkeit der wiegeeinheit kann zu jeder zeit und während des zählvorgangs erhöht werden, indem die angezeigte zählung eingegeben und danach die taste  . Gedrückt wird. Sie müssen darauf achten, dass die angezeigte menge mit der menge auf der waage übereinstimmt, bevor sie die taste drücken. Die wiegeeinheit kann auf basis eines höheren musters angeglichen werden. Dadurch kann die präzision erhöht werden, wenn größere musterteile gezählt werden.

6.3.1 WIEGEN EINES MUSTERS ZUR BESTIMMUNG DES STÜCKGEWICHTS

Legen sie zum bestimmen des durchschnittsgewichts der zu zählenden objekte eine bekannt anzahl an objekten auf die waage und geben sie danach die gewogene menge ein ie waage teilt dann das gesamtgewicht durch die anzahl der muster und zeigt das durchschnittsgewicht des stückgewichts an.

- Stellen sie bei bedarf die waage auf null zurück, indem sie auf 

drücken. Wenn ein behälter notwendig ist, stellen sie den behälter auf die waage und tarieren sie diesen wie oben beschrieben.
- Legen sie eine bekannte menge an objekten auf die waage. Sobald die anzeige "**Weight**" stabil ist, geben sie über die numerischen tasten die menge an objekten ein und drücken sie auf die taste  . Die anzahl der einheiten erscheint auf der anzeige "**count**" und das berechnete durchs- chnittsgewicht auf der anzeige **"Unit Weight".**
- Sobald mehrere objekte auf die waage gelegt werden, erhöhen sich das gewicht und die stückzahl.
- Wenn die waage nicht stabil ist, wird die berechnung nicht abgeschlossen.
- Wenn das gewicht unter null liegt, wird auf der anzeige "**Count**"ein negativer wert angezeigt.

6.3.2 EINGABE EINES BEKANNTEN STÜCKGEWICHTS

- Ist die gewichtseinheit bereits bekannt, kann sie mit hilfe der tastatur eingegeben werden.
- Geben sie den wert des stückgewichts anhand der numerischen tasten ein und drüc 

. ken si wenn während einiger sekunden keine aktion

erfolgt, geht die anzeige **“Unit Weight”** auf den vorherigen wert zurück oder zeigt den neu eingegebenen wert an.

- Das musterstück wird dann auf die waage gelegt und sowohl das gewicht als auch die menge werden auf basis des stückgewichts angezeigt. Wenn in kilogramm gewogen wird, wird die gewichtseinheit in gramm angezeigt. Wenn in pfund gewogen wird, wird die gewichtseinheit in pfund angezeigt.
- Sobald das stückgewicht bestimmt oder eingegeben wurde, kann die waage zur stückzählung verwendet werden. Die waage kann so tariert werden, dass das nettogewicht bestimmt wird, wie in einem vorherigen abschnitt erwähnt.
- Sobald die waage tariert wurde, werden die zu zählenden objekte auf die waage gelegt. Auf der anzeige “count” wird die anzahl der anhand des-gewichts und der gewichtseinheit berechneten objekte angezeigt.
- Die präzision des stückgewichts kann jederzeit während des zählvorgangs erhöht werden, indem die anzahl der musterstücke manuell eingegeben und danach auf die taste  . Gedrückt wird. Stellen sie sicher, dass die gezeigte anzahl mit der anzahl auf der waage übereinstimmt, bevor sie die taste drücken. Die wiegeeinheit wird basierend auf einer größeren anzahl von musterstücken angeglichen, wobei eine erhöhte präzision erzielt wird, wenn größere musterstücke gezählt werden.

6.3.3 AUTOMATISCHE AKTUALISIERUNG DES STÜCKGEWICHTS

- Die waage aktualisiert automatisch das stückgewicht, sobald ein gewicht auf die waage gelegt wird, das leichter als das erstmalig gezählte ist. Bei aktualisierung des wertes ertönt ein signal. Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die anzahl korrekt ist, sobald die gewichtseinheit automatisch aktua- lisiert wurde.
- Um das stückgewicht abzuschließen und eine automatische aktualisierung zu vermeiden, drücken sie  .
- Diese funktion wird sofort deaktiviert, sobald die anzahl der hinzugefügten objekte die als muster genutzte menge überschreitet.

6.3.4 VOREINGESTELLTE ZÄHLUNG ODER GEWICHTSÜBERPRÜFUNG DESGEWICHTS

Die gewichtsüberprüfung oder voreingestellte zählung ist ein vorgang, bei dem ein alarm ausgelöst wird, sobald das nettogewicht (oder die stückzahl) auf der waage gleich oder höher der gespeicherten stückzahl ist. Der zu speichernde wert wird über die tastatur eingegeben.

GRENZWERTE VOREINSTELLEN

Es ist möglich, einen höchst- bzw. Mndestwert zum zählen oder wiegen einzugeben (über das nettogewicht). Durch drücken der taste  kann der bediener zwischen zählen und wiegen auswählen und danach einen mindest- bzw. Höchstwert bestimmen. Zum beispiel:

AKTION	DISPLAY			BESCREIBUNG
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
DRÜCKEN SIE 	PST	nEt		WENN IM EIGENTLICHEN WÄGEMODUS
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
DRÜCKEN SIE 	PST	cnt		UM VON WIEGEN AUF ZÄHLEN ZU WECHSELN
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
DRÜCKEN SIE 	Hi cnt	0.0234		ES WIRD DER AKTUELLE HÖCHSTWERT ANGEZEIGT. DRÜCKEN SIE ZUM LÖSCHEN UND ÄNDERN, FALLS NOTWENDIG CE
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
DRÜCKEN SIE 	Lo cnt	0.0234		ES WIRD DER AKTUELLE MINDESTWERT ANGEZEIGT. DRÜCKEN SIE ZUM LÖSCHEN UND ÄNDERN, FALLS NOTWENDIG CE
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
DRÜCKEN SIE 				KEHREN SIE MIT DEN BESTIMMTEN WERTEN ZUM WIEGEN ZURÜCK.

- Es kann jeder beliebige grenzwert gelöscht werden. Durch löschen beider werte wird auch die vorauswahl gelöscht.
- Der alarm funktioniert wie im parameter alarmbetrieb bestimmt.

6.4 PLU (PRODUKTSPEICHER)

Mit dem plu werden informationen über die verwendeten objekte gespeichert. Die tara, produktbeschreibung und das stückgewicht des objektes werden durch eingabe einer plu gespeichert, um das verfahren zu erleichtern.

Die waage kann werte für tara, beschreibung und stückgewicht für maximal 100 plu speichern. Der tarawert ist notwendig, um das nettogewicht zu berechnen, wenn während des wiegens ein behälter eingesetzt wird. Die beschreibungen dienen dazu, um daten an rs-232 zu senden, um sie anzeigen oder zu drucken und das stückgewicht dient zum zählen von teilen.

Diese informationen müssen mit einer bestimmten plu eingegeben werden, BEVOR der wIEGEVORgang gestartet wird, so dass das gewünschte plu beim wIEGEVORgang abgerufen werden kann. die informationen können gespeichert und manuell abgerufen werden. zudem können die informationen über die rs-232-schnittstelle gesendet werden.

6.4.1 PLUS MANUELL SPEICHERN

AKTION	DISPLAY			BESCHREIBUNG
DRÜCKEN SIE ESC →0← die taste	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	DIE WAAGE STEHT AUF NULL.
	00000	0	0	

HINWEIS: Eingabe oder bestimmung der tara bei verwendung eines behälters (siehe abschnitt 6.2 in dieser bedienungsanleitung). Bei verwendung eines tara-gewichts befindet sich die waage im netto-modus. Eingabe oder bestimmung des stückgewichts wie in den abschnitten 6.3.1 und 6.3.2 dieser bedienungsanleitung beschrieben.

Die Tara und die Unität der Poids zu einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis werden in der Regel in den Informationen über den Zugang zu den Informationen die zu speichernde tara und das zu speichernde stückgewicht können von einem aktuellen gewicht oder durch eine manuelle eingabe der information bestimmt werden. Nachfolgend finden Sie ein Beispiel, um “PLU 27” mit der Beschreibung als “M4 Nut” und Stückgewicht “0,015” zu bestimmen.

AKTION	DISPLAY			BESCHREIBUNG
DRÜCKEN SIE PLU	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	-
	PLU	---		
DRÜCKEN SIE 2 ABC 7 PQRS	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	-
	PLU	27		
DRÜCKEN SIE HIGH/ LOW SET	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	Die aktuelle beschreibung wird mit dem ersten blinkenden zeichen angezeigt. Die blinkende stelle kann über die tastatur geändert werden.
	PLU 27	XXXXXX	XXX	
DRÜCKEN SIE Die ce-taste, wenn das erste zeichen blinkt und löschen sie alle beschrei- bungen CE	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	-
	PLU 27			
GEBEN SIE WEITERE zeichen ein,bis die beschrei-bung vollständig ist.	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	Insgesamt 12 zeichen zwei Bildschirme (EINHEITGEWICHT I COUNT).
	PLU 27	m 4 Nut	Brass	

HINWEIS: Drücken sie auf die taste • , um zur vorherigen stelle zu gehen oder die taste M+ / MR PRINT um zur nächsten stelle zu gehen.

Mit einem blinkenden zeichen kann durch längeres drücken auf die taste 0 -() ein leerzeichen eingegeben werden.

Der tarawert wird mit plu-informationen nur dann gespeichert, wenn sich die waage im netto-modus befindet. Wenn der behälter niedriger als der manuelle nullbereich ist, der in “technische parameter” bestimmt wird (fehler von 2 % der kapazität), geht die waage auf null zurück und es wird kein tarawert gespeichert. Um dies zu vermeiden, verwenden sie einen größeren behälter, reduzieren sie den nullbereich oder nutzen sie die digitale tara-methode.

6.4.2 BESCHREIBUNG MANUELL EINGEBEN

Die beschreibung kann bis zu 12 zeichen lang und eine kombination aus zahlen, symbolen oder buchstaben sein.

Während der eingabe der beschreibung funktioniert die numerische tastatur ähnlich einem mobiltelefon. Durch kurzes drücken auf eine zahl wird nur die zahl angezeigt, und durch längeres drücken alle zeichen.

ZAHLEN	ZEICHEN
1	- / \
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z
0	_ [ ] Wo_ist ein Raum (Nicht unterstreichen)

Aufgrund der anzeigenbeschränkung können einige buchstaben nicht angezeigt werden. Die angezeigten zeichen und symbole sind wie folgt:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)

Die zeichen werden als Text gespeichert, um eine richtige RS-232-Schnittstelle herzustellen. Die zahlen 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 sind 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0. Diese methode wird nur verwendet, wenn die alphanumerische information erlaubt ist. Sie wird im parameterfeld für das zusatzfeld und die benutzernummer sowie die nummer der waage verwendet.

6.4.3 PLU MANUELL AUFRUFEN

- Um die plu werte aufzurufen, muss der benutzer zuerst zwischen lokaler oder fernwaage wählen, da sich der tarawert speziell auf die ausgewählte waage bezieht
- Drücken sie danach auf PLU, geben sie den plu-wert ein (00 – 99) und drücken sie erneut die taste PLU um die information zu speichern.
- Auf dem display werden 1 sekunde lang die ergebnisse des speichers angezeigt. danach wiegt sie wieder mit den aktuell vorhandenen informationen.

Zum beispiel:

AKTION		DISPLAY		
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
DRÜCKEN SIE	PLU	PLU	---	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
DRÜCKEN SIE	2 ABC 7 MNO	PLU	27	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
DRÜCKEN SIE	PLU	PLU 27	m4 Nut	Brass
Mach einer sekunde geht sie wieder in den normalen wägemodus mit den vorher eingegebenen tara- und stückgewichten zurück		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		XXXX	XXXX	XX

- Hält man nach der numerischen eingabe die plu -taste gedrückt PLU, wird die beschreibung beim drücken der taste eine zeit lang angezeigt.
- In diesem beispiel wird auf dem display PLU 27 M4 Tuerca Latón t4 rändelmuttern delmutter “messing” sekunde lang die beschreibung angezeigt. Ist keine information gespeichert, PLU 27 angezeigt.
- Ist der tara-wert außerhalb des zulässigen bereichs der ausgewählten waage, (wenn zum beispiel die lokale waage gewählt wird, der tarawert sich jedoch auf die fernwaage bezieht, so dass der wert die kapazität der lokalen waage überschreitet), wird auf dem display “weight” ein taragewicht von null angezeigt.
- Wenn der gespeicherte tarawert nicht mit dem anstieg der ausgewählten waage übereinstimmt (zum beispiel wurden -1,446 für eine waage mit d=0,05 gespeichert), runden sie dann das taragewicht in abhängigkeit von der auflösung der waage auf (in diesem fall würde als taragewicht z.b. -1,45 verwendet).
- Wenn eine plu-nummer aufgerufen wird, die keine informationen enthält, funktioniert die waage weiterhin mit dem unveränderten tara-und stückgewicht.

DIE PLU KANN ÜBER DIE RS-232-SCHNITTSTELLE GESPEICHERT WERDEN (SIEHE ABSCHNITT 9.1 UND 9.2 DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG).

7. PARAMETER

Die parameter sind in zwei abschnitte aufgeteilt, einem für den betrieb und einem für die Technik.

7.1 NUTZUNGSPARAMETER

Greifen sie auf die nutzungsparameter zu, indem sie HIGH/ LOW SET während des auto-tests beim einschalten der waage drücken. der bediener kann nun die funktionsart der waage durch auswahl bestimmter werte verschiedener optionen einstellen.

Durch drücken der taste U gelangen sie zu weiteren parametern. zur eingabe eines beliebigen parameters drücken sie auf die taste →T←.

Durch drücken der taste U gelangen sie zu den unterparametern. zur anzeige vorheriger eingaben drücken sie auf die taste →T←.

Um weitere mögliche funktionen zu ändern oder dahin zu gelangen, drücken sie auf die taste U. Um die gewünschte funktion auszuwählen und zu den unterparametern zurückzugelangen, drücken sie auf die taste →T←.

Um zum parameter zurückzukehren, drücken sie auf die taste ESC →0←

PARAMETER	SUB-PARAMETER	DISPLAY			BESCHREIBUNG
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F 1 OFF	bEEP	bEEP	oFF		Der alarm wird deaktiviert
		bEEP	oFF In		Der alarm wird innerhalb der grenzwerte aktiviert.
		bEEP	oFF oUt		Es ertönt der alarm zur angabe, dass sich der wert außerhalb der grenzwerte befindet (wenn das gewicht niedriger als die minimale kapazität ist und die funktion der gewichtsüberprüfung nicht verfügbar ist).
	EL	L:tE	oFF		Die Hintergrundbeleuchtung wird aktiviert.
		L:tE	on		Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet dauernd.
		L:tE	AUt		Automatische Funktion, wenn ein Gewicht auf die Waage gelegt oder die Taste gedrückt wird.
	Un I t	Uni t	KG ,Lb		Kg/Lb SIND MÖGLICH
		Uni t	K:Lo		NUR KG IST MÖGLICH
		Uni t	Lb		NUR LB IST MÖGLICH

PARAMÈTRE	SUB-PARAMÈTRE	ÉCRAN			DESCRIPTION
		WEIGHT	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	
F2 PrL	P Mo dE	Print			1. Deaktivierter drucker,wenn die funktion automatische summierung ausschaltet
		P cont			2. . Rucker funktioniert nur, wenn sich die funktion automatische summierung eins chaltet. Aktiviert die schnittstelle, um dauernd zu drucken. die summierfunktion funktioniert nicht.
		SEr rE	Word: Être r Et		3. Aktiviert die rs-232-schnittstelle, um dauernd nur das gewicht zu drucken (für wiederholte anzeige).
	P bAU d	b600			Legt die benötigte baudgeschwindi- gkeit fest (rs-232-kommunikations geschwindigkeit).
		b 1200			
		b 2400			
		b 4800			
		b 9600			
	PAr:dad	8 n 1			8 Bit-information, ohne parität
		7E 1			7 Bit-information, mit parität
		701			7Bit-Information, ungerade parität
F2 PrL	PLype	tPVP LP50			Wählen sie den druckertyp aus
U :d	"U :d" "Abc 234"				Zeigt die **ID** des aktuellen bedieners an (wenn vorhanden). fügt eine neue benutzer-**ID** hinzu, wie in abschnitt **PLU** beschrieben. die id kann alphanumerisch sein. sie ist jedoch auf 6 zeichen beschränkt.
SC :d	"Sc :d" "Abc 234"				Zeigt die **ID** des aktuellen bedieners an (wenn vorhanden). fügt eine neue benutzer-**ID** hinzu, wie in abschnitt **PLU** beschrieben. die id kann alphanumerisch sein. sie ist jedoch auf 6 zeichen beschränkt.
TECH					Erlaubt passwortgeschützten zugriff auf technische parameter. normalerweise kann der bediener nicht darauf zugreifen

8. BATTERIEBETRIEB

- Auf wunsch können die waagen auch mit batterie betrieben werden. die lebensdauer der batterie beträgt bei verwendung des grundgerätes ca. 70 stunden. bei verwendung einer zweiten waage reduziert sich die lebensdauer der batterie.
- Wenn der akku aufgeladen werden muss, leuchtet der pfeil über dem batteriesymbol unter der anzeige “weight” die batterie muss sofort geladen werden, wenn sie dieses symbol sehen. die waage kann etwa weitere 10 stunden verwendet werden. danach schaltet sie automatisch aus, um die batterie zu schützen.
- Zum aufladen des akkus einfach an die stromzufuhr anschließen. die waage muss nicht eingeschaltet werden.
- Der akku muss 12 stunden lang aufgeladen werden, um seine maximale kapazität zu erreichen.
- Genau unterhalb des displays “**Count**” befindet sich eine led zur anzeige des batterie-ladezustands. Wenn die waage angeschlossen ist, wird der interne akku aufgeladen. leuchtet die led grün, ist der akku vollständig aufgeladen. leuchtet sie rot, ist der akku fast entladen und gelb deutet an, dass die batterie fast aufgeladen ist.

HENWEIS: Es wird empfohlen, nach dem auspacken des gerätes und vor verwendung der waage den akku zu laden.

9. RS-232-AUSGANG

SPEZIFIKATIONEN:

Rs-232-ausgang, eingabe falscher informationen, ascii-code Baud (600-9600 wählbar)

8-bit-information (8-bit-informationen, ohne parität, 7-bit-information mit parität, gerade oder ungerade parität auswählbar)

DB9-ANSCHLUSS:

Pin 2 Rx

Pin 3 Tx

Pin 5 GND

Beispiel:

LOCAL SCALE:
123ABC
NOM: Text
12,456 kg NETO
1.1234 g U.W.
11 PCS
TOTAL

49.824 kg TW
44 TPC
4 No.

RASTER IM ENDLOSFORMAT

```
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
```

9.1 EINGANGS-BEFEHLSFORMATE

Die waage kann über folgende befehle gesteuert werden. Eingangsbefehle:

- Die waage verfügt über eine reihe von befehlen, um eine aktion zu starten oder informationen im speicher einzugeben. die befehle werden weiter unten näher erklärt.
- Alle befehle enden mit <CR> (taste intro der pc-tastatur) und optional <LF>.
- Wenn sie keinen gültigen befehl erhalten oder der befehl nicht ausgeführt werden kann, senden sie erneut den befehl und fügen sie er davor. wenn der befehl zum beispiel NN <CR und LF> ist, senden sie ihn erneut mit ER NN <CR><LF>.

STANDARDBEFEHLE

PLUxx	Wählen sie plu aus dem speicher der zu verwendenden waaget
T	Aktueller tarawert
T123.456	Der voreingestellte tarawert beträgt 123,456
Z	Nullanzeige
Pin	Ausgewähltem format drucken
M+	Anzeige und druck aktueller speicherinformationen
MR	Anzeige von speicherinformationen auf der waage
MC	Speicher löschen
U123.456	Speichern der gewichtseinheit 123,456 (gramm, wenn als gewichtseinheit kilogramm gewählt wurde oder pfund, wenn pfund gewählt wurde).
S123	Eingabe mustergröße von 123 teilen. sie können auch die taste drücken.
SL	Auswahl der lokalen waage
SR	Auswahl der fernwaage

9.2 INFORMATIONSSPEICHERUNG ÜBER RS232

DIE BEFEHLE ZUR INFORMATIONSSPEICHERUNG SIND WIE FOLGT:

SUIDxxxxxx <CR>	Informationsspeicherung ID/Bediener
SSIDxxxxxx <CR>	Informationsspeicherung ID/Waage
SPLUxx,xxxxxxxxxxx <CR>	Informationsspeicherung Text für PLUxx

Wenn informationen über den plu-text gespeichert werden, werden unter dieser plu-nummer automatisch informationen über die aktuell verwendete waage, aktuelles stückgewicht und aktuelles taragewicht gespeichert.

Für den splu-befehl lautet die information: plu-nummer (2 zeichen), (komma) beschreibung (max 12 zeichen)..

Wenn die felder kleiner als die maximale anzahl von zeichen ist, muss man alle zeichen verwenden.

9.3 PLU-EINGANG ÜBER DIE RS-232-SCHNITTSTELLE

Damit können die informationen über die waage sowohl über das pc-programm als auch über die tastatur gesendet werden. Die häufigste plu kann im speicher der waage gespeichert und abgerufen werden. Weitere plu-informationen können im pc gespeichert werden sowie textinformationen und stückgewicht. Das taragewicht kann vom pc an plu00 gesendet werden. Dies kann später verwendet und bei jedem betrieb geändert werden.

BETRIEB:

- Senden sie die tarainformation, um jeden beliebigen tarawert festzulegen, der mit der plu gespeichert werden soll, z. b. “t0.150” <cr>. wenn keine tara benötigt wird, können sie einen befehl zum löschen jeglicher tarainformationen senden.
- Senden sie das zu speichernde stückgewicht mit der PLU, d. h. “U12.3456” <CR>.
- Senden Sie PLU-Textinformationen zum Speichern mit den aktuellen Tara- und U/W-Werten, d. h. “SPLU01, Parts” <CR>.

10. CALIBRATION

DISPLAYS UND AKTION	AKTION
DRÜCKEN SIE 	
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** P.n	
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** P.n / ----	Während des auto-text beim einschalten. Die waage fordert sie auf, das passwort einzugeben. das standard-kennwort ist 0000. Geben sie 4 mal “0” ein. Das passwort kann über die technischen parameter geändert werden
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** P.n / 0000	
DRÜCKEN SIE  um fortzufahren.	
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** tEch / LocAL /	Wählen sie die zu kalibrierende waage mit der 
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** tEch / rEmo tE /	Drücken Sie auf  , um in den technischen abschnitt zu gelangen.
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** tEch / Un.t /	Verwenden sie  um die gewichtseinheit zu wählen. Der pfeil der anzeige “weight” zeigt die ausgewählte einheit an.
DRÜCKEN SIE  um fortzufahren.	
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** UnLoAd	Jetzt können sie die kalibrierung starten. Die anzeige fordert sie auf, jegliches auf der waagschale befindliches gewicht zu entfernen. Nachdem die anzeige “STABLE” erscheint.
DRÜCKEN SIE  um fortzufahren.	
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** SEL / 0010	Geben Sie den zu wiegenden Kalibrierwert ein und drück  . Legen Sie das Kalibriergewicht auf die Waagschale und drücken  Sie erneut.
WEIGHT / **UNIT WEIGHT** / **COUNT** LO Ad	Die Kalibrierung wurde abgeschlossen. Die Waage führt einen Selbsttest durch, bei dem das Gewicht entfernt werden muss.

11. FEHLERCODES

Während des anfänglichen tests beim einschalten oder beim betrieb kann die anzeige eine fehlermeldung anzeigen. Die bedeutung dieser meldungen wird unten beschrieben. Wenn eine fehlermeldung angezeigt wird, wiederholen sie den vorgang, der zur fehlermeldung geführt hat, und schalten sie die waage erneut ein, kalibrieren sie sie erneut oder führen sie eine andere funktion aus. Wenn die fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, wenden sie sich an ihren händler, um zusätzliche informationen zu erhalten.

FEHLERCODE	BESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHEN
Err 4	Der ausgangswert ist höher als der zulässige wert (in der regel 4 % der maximalen kapazität) beim einschalten der waage oder beim drücken auf 	Gewicht auf der waagschale beim einschalten der waage. übermäßiges gewicht auf der waagschale beim stellen der waage auf null. falsche kalibrierung der waage. Beschädigte wägezelle. beschädigte elektronik.
Err 5	Fehler der tastatur	Falscher betrieb der waage.
Err 6	Die zählung a/d ist beim einschalten der waage falsch.	Die waagschale ist nicht installiert. Die wägezelle kann beschädigt sein. Die elektronik kann beschädigt sein.
FAIL or FAIL LL	Kalibrierfehler	Falsche kalibrierung. Wenn das problem weiterhin besteht, wenden sie sich an ihren lieferanten oder an giropès für unterstützung.

12. TECHNISCHE PARAMETER

Die technischen parameter, auf die über den code “tech” am ende der nutzungsparameter zugegriffen werden kann, sind passwortgeschützt, um unbefugten zugriff zu vermeiden.
Mit diesem parameter wird die meterzahl in die waagen eingegeben. Jede waage wird unabhängig bedient. Mit den parametern wird kapazität, teilung, kommastelle, erster nullbereich, automatischer und manueller nullbereich und werkskalibrierung eingegeben.

DISPLAY			AKTION
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	Gehen sie in den abschnitt der nutzungsparameter, indem sie währned des selbsttests beim einschalten der waage auf die taste  drücken. Dadurch kann der bediener durch einstellung bestimmter werte verschiedener objekte die funktionsart der waage festlegen.
F1 oFF			
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	Drücken sie auf  bis auf dem display “tech” angezeigt wird tech.
tech			
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	Drücken sie im nutzungsparameter tech. Die taste  die waage fordert sie auf, ihr passwort einzugeben.
Pin			
WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	Das Standard-Passwort ist 0000. Geben Sie 4 Mal “0” ein. 9999 mit 9999 wird jegliches vorheriges benutzerkennwort gelöscht. Drücken Sie 
Pin	-----		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	LocAL	....

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	rEmotE	....

Wählen sie mithilfe der taste  die waage.
Drücken sie  um auf die technischen daten dieser waage zuzugreifen.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	Unit	....

Mit  können sie die gewichtseinheit zur bestimmung der parameter der waage wählen.
Der pfeil der anzeige“**weight**” zeigt die ausgewählte einheit an. Drücken sie zum fortsetzen auf die taste  .

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Cnt		

Drücken sie auf  um in den menüs beider waagen zu navigieren. Mit  können sie parameter auswählen und festlegen und mit  können sie das menü verlassen, ohne die informationen des benutzers zu ändern. Der erste parameter CNT zeigt intere musterzählungenan

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
CAP		

(In der lokalen Waage kann keine Kapazität eingege- ben werden)

Drücken sie auf  um zum nächsten menü zu gelangen. Drücken sie  , um in das menü zu gelangen.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
dESC	0.00	

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
SEL	0060	

Drücken sie  um die position des dezimalpunktes zu bestimmen und drücken sie  um die fernwaage zu ändern. Drücken sie  ce, um zu löschen. Geben sie danach den neuen wert ein und drücken sie anschließend auf  .

GEWICHTSTEILUNG

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
div		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
inc 5		

Drücken sie auf  um zum nächsten menü zu gelangen. Drücken sie auf tare, um in das menü zu gehen. Geben sie mit  in das menü. . Drücken sie  um die werte zu erhöhen und danach  .

AUTO-NULL-SUCHBEREICH

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
AzL		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 Auto		

Drücken sie  um zum nächsten menü zu gelangen. Gehen sie mit  in das menü. Drücken sie  um die werte zu erhöhen und danach  .

Wähle sie : 0.5d 0.5d, 1d, 2d, 4d

Weight

Auto-Null-Bereich beim Einschalten. Wählen Sie: 0%, 2%, 5%, 10% o 20%

Drücken Sie  um zum nächsten Menü zu gelangen und danach Tare. Gehen Sie mit  in das Menü. Drücken Sie  um die Werte zu erhöhen und danach  .

RANGE MANUELLE ZÉRO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 manL		

Wählen Sie: 0%, 2% 4%, 10%, 50% o 100%

Drücken sie  um zum nächsten menü zu gelangen. Gehen sie mit  in das menü. Erhöhen sie mit  die werte und drücken danach  .

PIN

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 1		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 2		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
donE		

Drücken sie  Um zum nächsten menü zu gelangen und danach  um in das menü zu gelangen.

Geben sie die neue pin-nummer ein und drücken sie auf  .

Bestätigen sie die neue PIN und drücken sie auf tare  .

Drücken sie  um zum nächsten menü zu gelangen. Gehen sie mit  pden Schweregradändern.

DRÜCKEN SIE ZUM FORTSETZEN  **ODER ZUM VERLASSEN DER PARAMETER** 

IT

1. INTRODUZIONE 75

2. SPECIFICHE TECNICHE 75

2.1 SPECIFICHE PER LA BILANCIA LOCALE 75

2.2 SPECIFICHE PER LA BILANCIA REMOTA 75

2.3 SPECIFICHE COMUNI 76

3. INSTALLAZIONE 76

3.1 COLLOCARE LE BILANCE 76

3.2 MONTARE LE BILANCE 76

3.2.1 MONTARE LA BILANCIA LOCALE 76

3.2.2 MONTARE LA BILANCIA REMOTA 76

3.2.3 COLLEGAMENTO DELLA BILANCIA REMOTA 77

3.2.4 COLLEGAMENTO DELLA BILANCIA REMOTA 77

4. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA 77

5. SCHERMI 78

6. FUNZIONAMENTO 78

6.1 ZERO E TARA DELLO SCHERMO 79

6.1.1 ZERO 79

6.1.2 TARA 79

6.1.3 TARA NELLA BILANCIA REMOTA 80

6.2 FUNZIONI MEMORIA 80

6.2.1 ACCUMULO MANUALE 80

6.2.2 ACCUMULO TOTALE AUTOMATICO 80

6.3 CONTEGGIO DEI PEZZI 80

6.3.1 PESARE UN CAMPIONE PER DETERMINARE L'UNITÀ DI PESO 80

6.3.2 IMMETTERE DI UN'UNITÀ DI PESO NOTA 80

6.3.3 AGGIORNAMENTO AUTOMATICO DELL'UNITÀ DI PESO 81

6.3.4 CONTEGGIO PREIMPOSTATO O CONTROLLO DELLA PESATURA 81

6.4 PLU 82

6.4.1 STOCCAGGIO MANUALE DEI PLU 82

6.4.2 IMMETTERE MANUALMENTE LA DESCRIZIONE 83

6.4.3 MEMORIZZARE MANUALMENTE I PLU 83

7. PARAMETRI 84

7.1 PARAMETRI D'USO 84

8. FUNZIONAMENTO BATTERIA 86

9. USCITA RS-232 86

9.1 FORMATO ORDINE ENTRATA 86

9.2 MEMORIZZARE INFORMAZIONI VIA RS232 87

9.3 ENTRATA PLU UTILIZZANDO L'INTERFACCIA RS-232 87

10. TARATURA 88

11. CODICI ERRORE 89

12. PARAMETRI TECNICI 89

1. INTRODUZIONE

La serie BCD offre una varietà di strumenti di conteggio accurati, veloci e versatili che possono utilizzare una piattaforma esterna aggiuntiva (bilancia remota) per pesare o contare gli oggetti più pesanti.

Queste bilance hanno la capacità di memorizzare informazioni dettagliate sui prodotti di uso più comune (PLU).

La bilancia può funzionare utilizzando solamente libbre, solamente chilogrammi oppure è in grado di distinguere tra libbre e chilogrammi. Tutte includono piastra in acciaio inox.

Tutte le tastiere sono sigillate e gli schermi sono grandi e facili da leggere. Tipo di schermo a cristalli liquidi (LCD). LCD con retroilluminazione.

Tutte le unità includono la ricerca automatica dello zero, l'allarme sonoro per i pesi preimpostati, la funzione di pre-tare e di accumulo per memorizzare i calcoli e recuperarli come totale cumulativo.

Le bilance includono un'interfaccia bidirezionale RS-232 espansiva per comunicare con un PC o una stampante



Dimensioni in mm	340x125x320
Dimensioni della piastra in mm	300x225

2. SPECIFICHE TECNICHE

2.1 SPECIFICHE PER LA BILANCIA LOCALE

Num. modello	BCD3	BCD6	BCD15	BCD30
Capacità massima	3000 g	6000 g	15 Kg	30 Kg
Leggibilità	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Intervallo di tara	-3 kg	-6 kg	-10 kg	-10 kg
Ripetizione (Std Dev)	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Linearità ±	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g

2.2 SPECIFICHE PER LA BILANCIA REMOTA

Potenza dell'alimentazione	5 Vdc
Segnale di intervallo	0-20 mV (permette 3 mV / V LC con 5mV offset zero)
Intervallo zero	0-5 mV
Sensibilità	0,02 μV / conteggio ADC interno o migliore
Conto ADC interno	500,000 massimo con ingresso a 10 mV
Carico	Minimo 87 Ohm, celle di carico 4 X 350 Ohm
Collegamento	4 collegamenti via cavo alle celle di carico più protezione
Lunghezza massima del cavo	6 metri
Terminazione	Connetore DB9

2.3 SPECIFICHE COMUNI

Interfaccia	Interficie Bi- RS-232
Tempo di stabilizzazione	2 Segundos
Temperatura d'esercizio	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Integratore di potenza	12 Vdc 500 mA per alimentazione esterna
Taratura	Automatico esterno
Schermo	3 x 6 cifre display LCD digitale
Materiale	Plastica ABS, piastra in acciaio inox
Dimensione piastra	225 x 300mm / 8.9 x 11.8"
Dimensioni totali	320 x 340 x 125mm / 12.6 x 13.4 x 4.9"
Peso Netto	3.8kg
Applicazioni	Bilancia contapezzi
Funzioni	Pesatura, conteggio pezzi, memorizzazione, conteggio preimpostato con allarme fino a 100 PLU con descrizione, peso unitario e tara
Altre caratteristiche e specifiche	Conteggio pezzi di alta precisione, batteria interna ricaricabile (~70 ore di funzionamento)

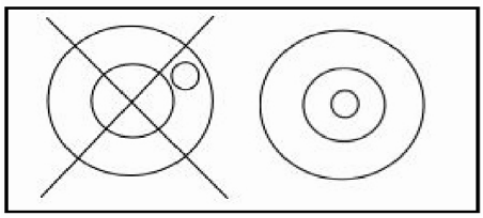
3. INSTALLAZIONE

3.1 COLLOCARE LE BILANCE

- Le bilance non devono essere collocate in un luogo che possa ridurne la precisione.
- Evitare temperature estreme. Non collocarlo alla luce diretta del sole o in prossimità di condizionatori d'aria
- Evitare superfici instabili. Il tavolo o il pavimento devono essere rigidi e non vibrare.
- Evitare alimentatori instabili. Non utilizzarlo in prossimità di apparecchiature ad alto consumo elettrico come saldatrici o motori di grandi dimensioni.
- Non collocarlo vicino a macchinari vibranti.
- Evitare l'elevata umidità che può causare condensa. Evitare il contatto diretto con l'acqua. Non spruzzare o immergere la bilancia in acqua.
- Evitare il movimento dell'aria (ventilatori o porte che si aprono). Non collocarlo vicino a finestre o condizionatori d'aria aperti.
- Mantenere pulita la bilancia. Non impilare il materiale sulle bilance quando.

3.2 MONTARE LE BILANCE

3.2.1 MONTARE LA BILANCIA LOCALE



- La serie BCD comprende una piastra in acciaio inossidabile confezionata separatamente.
- Posizionare la piattaforma nei fori della custodia superiore.
- Non premere con eccessiva forza per non danneggiare la cella di carico all'interno.
- Livellare la bilancia regolando i quattro piedini. La bilancia deve essere regolata in modo che la bolla di livello si trovi al centro del cerchio e che la bilancia sia tenuta dai quattro piedi

- Collegare il cavo adattatore al connettore sul lato destro della base della bilancia. Inserire l'adattatore di alimentazione. L'interruttore di alimentazione si trova sul lato destro della base della bilancia.
- La bilancia visualizzerà il numero e il modello nella finestra di visualizzazione"Weight"(BCD 15, dove15 indica la capacità massima della bilancia in kg) e il software corrente nella finestra di visualizzazione"Unit Weight".
- Al termine dell'autotest, se viene raggiunta la condizione di zero, viene visualizzato "0" su tutti e tre gli schermi.

3.2.2 MONTARE LA BILANCIA REMOTA

- La serie BCD con qualsiasi tipo di cella di carico pesa attraverso la porta della bilancia remota sul lato sinistro dell'alloggiamento della bilancia. Assicurarsi di disporre della piattaforma corretta per la bilancia, in quanto ciascuna è collegata mediante calibrazione.
- Posizionare la piattaforma della bilancia remota nella posizione in cui verrà utilizzata. Livellare la bilancia regolando i quattro piedini. Una volta alline- ati, quando la bolla di livello è regolata al centro stesso della bilancia, premere il bottone 

e verificare l'attività di pesatura.

3.2.3 COLLEGAMENTO DELLA BILANCIA REMOTA

Il cavo per la cella di carico viene collegato al connettore a spina d-sub-miniatura a 9 poli con i seguenti collegamenti:

Numeri pin	Collegamento
Pin 1,2	Alimentazione 0V
Pin 4,5	Alimentazione +5V
Pin 8	Segnale +
Pin 7	Segnale -
Pin 3	Maglia

3.2.4 COLLEGAMENTO DELLA BILANCIA REMOTA

La bilancia remota deve essere montata con una risoluzione realistica rispetto all'ingresso fornito dalle celle di carico.

La bilancia remota può essere montata ad alta risoluzione con un massimo di 1/30.000, ad esempio: 300 kg x 10 g se le cellule lo consentono. Sarà anche possibile eseguire un test sulla bilancia remota con la stessa precisione della bilancia locale.

Se si utilizzano più celle di carico o non si utilizza la capacità totale della cella, è necessario selezionare una risoluzione ridotta per l'installazione tecnica della bilancia remota. Ad esempio, se un sistema utilizza quattro celle di carico da 2 mV/V da 1000 kg per una bilancia con capacità di 1000 kg, la tensione di uscita con la bilancia a pieno carico è solo di 2,5 mV.

In questo caso la risoluzione deve essere ridotta per fornire un buon numero di contatori pezzi per divisione mostrata, per esempio, montato a 1:5000 o 1000 kg x 0,2 kg.

Impostare l'alta risoluzione senza fornire un buon ingresso all'ADC della bilancia remota non vi darà una maggiore precisione e potrebbe causare difficoltà alla bilancia nel soddisfare le specifiche delle prestazioni.

Per un uso ottimale, assicurare un minimo di 0,1 μV/d.

4. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA



	**Tasti numerici:** Usati per inserire manualmente un valore per la tara, il peso unitario e la dimensione del campione. **FUNZIONE SECONDARIA:** Una funzione secondaria è quella di inserire caratteri alfanumerici per le descri- zioni del PLU, ecc.
	**Annulla o Elimina:** Premendo questo pulsante si cancella l'unità di peso o una voce errata. Cancella anche la memoria di accumulo quando viene visualizzato il totale.
	**M+:** Con questo pulsante si aggiunge la quantità di corrente all'accumulatore. Ricorda anche la memoria quando viene premuto e non c'è nessun carico sulla bilancia. È possibile aggiungere fino a 99 valori o la capacità massima del peso visualizzato. Stampa anche i valori visualizzati quando la stampa automatica è disattivata.
	**Smpl:** Est viene utilizzato per immettere il numero di oggetti nel campione.
	**PLU:** Per memorizzare e ricordare le informazioni del campione.
	**U.Wt/ Unità:** Questo pulsante viene utilizzato per immettere manualmente il peso del campione. Modificherà anche le unità di peso quando vengono utilizzate altre unità.
	**PST:** Per impostare il limite massimo per il numero di oggetti contati. Quando viene superato il limite massimo, viene emesso un suono sulla bilancia. Una funzione secondaria è quella di utilizzarlo per impostare il controllo della retroilluminazione.

LOCAL REMOTE	**Local/Rem:** Questo pulsante consente di selezionare la scala locale o remota.
→T←	**Tara:** La bilancia viene tarata memorizzando il peso attuale come valore di tara, sottraendo il valore di tara dal peso totale e visualizzando i risultati come peso netto.
ESC →0←	**Zero:** Imposta il punto zero per tutte le pesate successive su zero.

5. SCHERMI

DESCRIZIONE DEL DISPLAY

Le bilance hanno tre display. I display mostrano PESO, PESO UNITARIO E QUANTITATIVO

PESO **PESO UNITARIO** **QUANTITATIVO**



DISPLAY DEL PESO

Questo è il display che indica il peso sulla bilancia.

Le frecce sui simboli indicheranno quanto segue:

Indicatore di batteria scarica: ▬

Indicatore di peso netto "**Net**"

Indicatore di stabilità, "Indicatore di stabilità "**Stable**"

Indicatore di zero, "**Zero**"

Indicatore dell'unità in uso "**lb**" o "**kg**"

DISPLAY DEL PESO UNITARIO

• Questo display mostrerà l'unità di peso di un campione. Questo valore viene immesso manualmente dall'utente o tramite il computer della bilancia. L'unità di misura è il grammo in tutte le bilance con i chilogrammi selezionati come unità di peso o in libbre.

• Quando la bilancia ha determinato che non ci sono abbastanza campioni per determinare con precisione il conteggio, una freccia appare sopra "**Smpl**".

• Quando il peso dell'unità non è sufficientemente grande per determinare un conteggio accurato, la freccia apparirà in **"U.Wt".**

• Quando un valore è stato immesso in memoria, la freccia apparirà sopra "**M+"**

• In entrambi i casi la bilancia continua a funzionare e gli indicatori appaiono per indicare all'utente che c'è un potenziale problema.

AFFICHAGE DES UNITÉS

• Questo display mostrerà il numero di elementi sulla bilancia o il valore del conto accumulato. Vedere la sezione FUNZIONAMENTO.

• Una freccia sopra i simboli indicherà quanto segue: Controllo di pesatura attivo durante il conteggio, **"Ck Pcs"** Controllo di pesatura attivo durante la pesata, **"Ck Wt"**

• Controllo pesatura attivo, il risultato è al di sopra del limite massimo,"**High**" Controllo pesatura attivo, il risultato è tra il Limite Inferiore e quello Superiore, "**OK**"

• Controllo pesatura attivo, il risultato è al di sotto del limite massimo,"**Basso**"

• Appena sotto lo schermo "Contare" C'è un LED per indicare lo stato della batteria.

Quando la bilancia è collegata, la batteria interna viene caricata. Se il LED è verde, la batteria è completamente carica. Se è rossa, la batteria deve essere ricaricata e il giallo indica che la batteria è in carica.

6. FUNZIONAMENTO

- Le funzioni di pesatura di base sono le stesse sia per le bilance locali che per quelle remote. Tuttavia, il numero di divisioni di peso può essere inferiore sulla bilancia remota a seconda della capacità totale delle celle di carico utilizzate.
- Ogni bilancia (locale o remota) ha la possibilità di contare i pezzi in base all'unità di peso corrente. Il modo migliore per ottenere questo risultato consiste nell'utilizzare un campione sulla bilancia locale che potrebbe avere una sensibilità migliore. Poi la bilancia può essere collegata ad un'ala remota dove si possono contare grandi quantità
- Ogni bilancia ha un valore di tara diverso che può essere inserito attraverso la tastiera oppure posizionando un peso sulla piattaforma e premendo il tasto →T←. Il valore di tara per ciascuna bilancia viene mantenuto mentre l'utente sceglie tra la bilancia remota o quella locale.

- Per determinare un'unità di peso si può usare una qualsiasi bilancia
- Quando la bilancia passa da locale a remota, viene visualizzato un nuovo display per identificare il cambiamento e la bilancia conta in base alla tara e al peso unitario attualmente in uso sulla bilancia selezionata. Lo schermo per il cambio è: chAngE LocAL y chAngE remotE.
- Il passaggio da una bilancia locale e quella remota deve essere possibile in qualunque momento premendo il tasto 

oppure se l'utente seleziona la funzione può verificarsi in qualsiasi momento che il peso sulla bilancia passi da un valore negativo o nullo a un valore positivo superiore a 50d.

NOTA: Per gli oggetti utilizzati di frequente, l'account può essere semplificato utilizzando i numeri PLU (Product Look Up). È possibile memorizzare e ricordare fino a 100 PLU. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione 6.4 del PLU. Posizionare l'oggetto sopra il piatto di pesata ed entrare con il tasto "PLUxx" (dove xx è il numero PLU associato a questo oggetto) La bilancia visualizzerà il peso totale, il peso unitario e la quantità dell'oggetto nelle rispettive finestre

6.1 ZERO E TARA DELLO SCHERMO

Quando il peso lordo è compreso tra ±2% e zero, immesso quando si accende una bilancia qualsiasi, scatta un nuovo zero. Se il peso lordo è superiore a ±2%, l'azione di tara agisce.

6.1.1 ZERO

- È possibile premere il pulsante 

in qualsiasi momento per attivare il punto zero da cui vengono misurati tutti gli altri pesi e conti. Quando si ottiene il punto zero, la schermata Peso visualizza l'indicatore su "Zero".
- La bilancia è dotata di una funzione di ripristino automatico per tener conto di minime variazioni o accumuli di materiale sulla piattaforma. Tuttavia potrebbe essere necessario premere 

per reimpostare manualmente la bilancia se vengono visualizzate piccole quantità di peso anche quando la piattaforma è vuota.

6.1.2 TARA

Selezionare la scala locale o remota applicabile premendo il tasto 

. Preimpostare che i valori di tara possano essere utilizzati con entrambi i tipi di bilan- cia. Se si desidera utilizzare un nuovo valore di tara, esistono due metodi per immettere il valore di tara: il primo utilizza il valore sulla piattaforma e il secondo un valore che deve essere immesso in precedenza dall'utente.

PRIMO METODO PER IMMETTERE UN VALORE DI TARA:

- Scalare a zero premendo il pulsante 

, se necessario. La freccia dell'indicatore sopra "Zero" si accende.
- Posizionare un contenitore sulla piattaforma, verrà visualizzato un valore del suo peso
- Premere pulsante 

per tarare la bilancia. Il peso visualizzato viene memorizzato come valore di tara e questo valore viene sottratto dal valore visualizzato, lasciando zero sul display. La freccia sopra "Net" si accenderà. Quando si aggiunge il prodotto, viene visualizzato solo il peso netto del prodotto. La bilancia può essere pesata una seconda volta se alla prima deve essere aggiunto un altro tipo di prodotto. Anche in questo caso, verrà visualizzato solo il peso aggiunto dopo la calibrazione.
- LQuando il contenitore viene rimosso, viene visualizzato un valore negativo. Se la bilancia è stata tarata poco prima di rimuovere il contenitore, questo valore è il peso lordo del contenitore più il peso lordo di tutti i prodotti che sono stati rimossi. L'indicatore di zero si accende anche perché la piattaforma torna alla stessa condizione in cui si trovava quando è stato premuto l'ultima volta il pulsante 

.

SECONDO METODO PER IMMETTERE UN VALORE DI TARA :

- Questo metodo consente di immettere un valore di tara per il peso dalla tastiera. Ciò è utile se tutti i contenitori sono uguali o se il contenitore è già pieno, ma è necessario il peso netto e il peso del contenitore è noto.
- Rimuovere tutti i pesi dalla piattaforma, premere il pulsante 

per azzerare sul display
- Immettere il valore per il valore di tara, incluso il punto decimale, utilizzando la tastiera con la password, premere 

per memorizzare il valore di tara. Il peso mostrerà un valore negativo pari al valore di tara.
- Posizionare il contenitore sulla piattaforma.
- I display mostrerà quindi il peso del contenitore meno la tara. Quando il contenitore pieno viene collocato sulla piattaforma, il valore della tara viene sottratto dal peso lordo, che indica solo il peso netto del contenuto.
- Se il valore immesso non corrisponde all'aumento sulla bilancia, quest'ultima arrotonda il valore di tara al valore più vicino possibile. Ad esempio, se viene immesso un valore di tara di 103g su una scala di 60 kg con leggibilità di 5 g, il display visualizzerà 105 g.
- Il valore di tara per ogni bilancia viene memorizzato in modo da non essere perso quando la bilancia attiva cambia.

6.1.3 TARARE NELLA BILANCIA REMOTA

Selezionare la bilancia remota premendo il pulsante 

dopodiché seguire gli stessi procedimenti per tarare come menzionato nelle sezioni precedenti.

6.2 FUNZIONI MEMORIA

Il pulsante 

aggiungerà i risultati di una pesatura nella memoria, indipendentemente dall'utilizzo di una bilancia remota o locale per pesare.

6.2.1 ACUMULO MANUALE

- I valori (pesati e contati) visualizzati sul display possono essere aggiunti ai valori della batteria premendo il pulsante 

. Lo schermo "**Weight**"visualizzerà il peso totale, il display visualizzerà "**Count**" visualizzerà l'importo totale cumulativo e il display visualizzerà **"Unit Weight"** visualizza il numero di volte in cui gli oggetti sono stati aggiunti alla memoria cumulativa. I valori possono essere visualizzati per 2 secondi prima di tornare alla normalità.
- La bilancia deve tornare a zero o a un numero negativo prima di aggiungere un altro campione alla memoria.
- Altri prodotti possono essere aggiunti in un secondo momento e il pulsante 

può essere premuto di nuovo. Questa operazione può continuare fino a 99 ingressi o fino a quando la capacità del display di "**Weight**" non sia stata superata.
- Per visualizzare il valore totale memorizzato,premere il pulsante 

quando la bilancia è a zero. Il totale viene visualizzato per due secondi.
- Per cancellare la memoria, premere prima 

per ricordare il totale dalla memoria e dopo premere 

per cancellare i valori della memoria.

6.2.2 ACUMULO TOTALE AUTOMATICO

- La bilancia può essere installata per accumulare il totale automaticamente quando un peso viene posizionato sulla bilancia. Questo elimina la necessità di premere il pulsante 

per memorizzare i valori nella memoria. Tuttavia se il pulsante 

non è ancora attivo può essere premuto per memorizzare immediatamente i valori. In questo caso i valori non vengono memorizzati quando la bilancia torna a zero.
- Vedere la sezione PARAMETRI quando si utilizza l'Accumulo Manuale.

6.3 CONTEGGIO DEI PEZZI

La funzione di conteggio di base è la stessa per entrambe le bilance. Per contare i pezzi è necessario conoscere il peso medio degli oggetti da contare. Questo può essere fatto pesando un numero noto di oggetti e lasciando che la bilancia determini l'unità media o immettendo manualmente un'unità di peso nota utilizzando la tastiera. Entrambe le bilance possono essere utilizzate per determinare l'unità di peso del campione oppure per l'input manuale, che può essere utilizzato per la pesatura in contropeso utilizzando una delle due bilance.

È possibile aumentare la precisione dell'unità di peso in qualsiasi momento durante il processo di conteggio inserendo il conteggio visualizzato e pre- mendo il pulsante  . Prima di premere il pulsante, assicurarsi che la quantità visualizzata corrisponda alla quantità indicata sulla parte superiore della bilancia. L'unità di peso può essere regolata in base a una quantità di campione maggiore. In questo modo si ottiene una maggiore precisione nel conteggio di campioni più grandi.

6.3.1 PESARE UN CAMPIONE PER DETERMINARE IL PESO UNITARIO

Per determinare il peso medio degli oggetti da contare, posizionare una quantità nota di oggetti sulla bilancia e quindi immettere la quantità pesata. La bilancia divide quindi il peso totale per il numero di campioni e visualizza il peso medio dell'unità di peso.

- Se necessario, azzerare la bilancia premendo il tasto 

Se si utilizza un contenitore, collocarlo sulla bilancia e tarare come descritto sopra.
- Posizionare un numero noto di oggetti sulla bilancia. Quando lo schermo "**Weight**" è stabile tra il numero di oggetti usando i tasti numerici seguiti dal tasto  . Il numero di unità apparirà sul display "**Count**" e il peso medio calcolato apparirà sul display **"Unit Weight"**
- Man mano che vengono aggiunti altri elementi alla bilancia, il peso e il conteggio aumenteranno
- Se la bilancia non è stabile, il calcolo non sarà completato.
- Se il peso è inferiore allo zero, il display "Count" mostrerà un valore negativo.

6.3.2 IMMISSIONE DI UN PESO UNITARIO NOTA

- Se l'unità di peso è già nota, può essere immessa tramite il tastierino numerico.
- Immettere il valore del peso unitario con i tasti numerici e premere il tasto 

. Se non si avvia alcuna azione per alcuni secondi, il display "Unit Weight" ritornerà al valore precedente, oppure visualizzerà il nuovo valore immesso.

- Il campione viene quindi aggiunto alla bilancia e il peso e la quantità vengono visualizzati in base al peso unitario. Quando il peso è espresso in chilogrammi, l'unità di peso è espressa in grammi. Quando si pesa in libbre l'unità di peso sarà visualizzata in libbre.
- Una volta determinato o immesso il peso unitario, è possibile utilizzare la bilancia per contare i pezzi. La bilancia può essere tarata per determinare il peso netto come indicato in una sezione precedenteLorsque le poids unitaire a été déterminé ou entré, la balance peut être utilisée pour compter les pièces. La balance peut être tarée pour déterminer le poids net comme indiqué dans une section précédente.
- Quando la bilancia è tarata, gli oggetti da contare vengono aggiunti e il display "Count" visualizza il numero di oggetti calcolati utilizzando il peso e l'unità di peso
- È possibile aumentare la precisione del peso unitario in qualsiasi momento durante il processo di conteggio immettendo manualmente la quantità di campio- ne e premendo  . Prima di premere il pulsante, verificare che la quantità visualizzata corrisponda a quella della bilancia. L'unità di peso sarà regolata sulla base di un numero maggiore di campioni, garantendo una maggiore precisione nel conteggio di campioni più grandi.

6.3.3 AGGIORNAMENTO AUTOMATICO DELL´UNITA DI PESO

- Le bilance aggiornano automaticamente l'unità di peso quando viene aggiunto un peso inferiore a quello del campione contabile iniziale. Quando il valore viene aggiornato, viene emesso un segnale acustico. Si consiglia di verificare se la quantità è corretta quando l'unità di peso è stata aggiornata automaticamente.
- Per chiudere il peso dell'unità e impedire l'aggiornamento automatico, premere  .
- Questa funzione si disattiva non appena il numero di oggetti aggiunti supera il conteggio utilizzato come campione.

6.3.4 CONTEGGIO PREIMPOSTATO O CONTROLLO DELLA PESATURA

Il controllo peso preselezionato o il conteggio è una procedura per attivare un allarme acustico quando il peso netto (o il numero di oggetti) sulla bilancia è pari o superiore al numero memorizzato. Il valore da memorizzare viene immesso tramite il tastierino numerico.

SELEZIONE DEI LIMITI PRESELEZIONATI

È possibile impostare un limite massimo e minimo per il conteggio o la pesatura (utilizzando il peso netto). Premendo il tasto  l'utente può selezionare sia il conteggio che la pesata e quindi impostare i limiti minimo e massimo. Ad esempio:

AZIONE	DISPLAY			DESCRIZIONE
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PREMERE 	PST	nEt		SE ATTUALMENTE IN MODALITÀ PESO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PREMERE 	PST	cnt		PASSARE DALLA PESATURA AL CONTEGGIO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PREMERE 	Hi cnt	0.0234		VIENE VISUALIZZATO IL LIMITE MASSIMO ATTUALE, PREMERE CE PER AZZERARLO E MODIFICARLO, SE NECESSARIO .
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PREMERE 	lo cnt	0.0234		VIENE VISUALIZZATO IL LIMITE MINIMO ATTUALE, PREMERE CE PER AZZERARLO E MODIFICARLO, SE NECESSARIO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PREMERE 				RIPESATURA CON I LIMITI FISSATI

- È consentita la cancellazione di qualsiasi limite. Entrambi i limiti cancellati disabiliteranno il preset.
- L'avvisatore acustico funzionerà come specificato nel parametro allarme acustico.

6.4 PLU

I PLU sono usati per memorizzare informazioni su oggetti di uso comune... La tara, la descrizione del prodotto e il peso unitario di un particolare oggetto vengono richiamati inserendo un PLU per facilitare la procedura.

La bilancia è in grado di memorizzare i valori di tara, descrizione e peso unitario fino a 100 PLU. Il valore di tara è necessario per calcolare il Peso netto quando si utilizza un contenitore durante la pesata. Le descrizioni sono usate per inviare dati a RS-232 per la visualizzazione o la stampa e il peso dell'unità è usato per contare i pezzi.

Queste informazioni DEVONO essere immesse con un determinato PLU prima dell'inizio del processo di pesatura, in modo che il PLU desiderato possa essere memorizzato durante il processo di pesatura. Le informazioni possono essere memorizzate e richiamate manualmente o INVIANDO informazioni tramite l'interfaccia RS-232.

6.4.1 STOCCAGGIO MANUALE DEI PLU

ACTION	ÉCRAN			DESCRIPTION
PREMERE ESC →0← se necessario	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	LA BILANCIA È PARI A ZERO
	00000	0	0	

NOTA: Inserire o determinare la tara quando si utilizza un contenitore (vedere la sezione 6.2 di questo Manuale dell'utente).Se si utilizza un valore di tara, la bilancia si troverà in modalità Netto.

Immettere o determinare il peso dell'unità come descritto nelle sezioni 6.3.1 e 6.3.2 di questo manuale.

La tara e il peso unitario da memorizzare possono essere prelevati da un processo di pesatura o immettendo le informazioni manualmente. Per impostare "PLU 27" con la descrizione di "Dado M4" e peso unitario "0,015" fare riferimento all'esempio riportato di seguito.

AZIONE	ÉCRAN			DESCRIZIONE
PREMERE PLU	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	-
	PLU	---		
PREMERE 2 ABC 7 PQRS	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	-
	PLU	27		
PREMERE HIGH/ LOW SET	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	La descrizione attuale viene visualizzata con il primo carattere lampeggiante La cifra lampeggiante può essere modificata con il tastierino numerico.
	PLU 27	XXXXXX	XXX	
PREMERE IL TASTO quando il primo carattere lampeggia e can- cella tutti i tasti CE	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	-
	PLU 27			
CONTINUARE A DIGITARE CARATTERI fino al completamento della descrizione	**WEIGHT**	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	12 caratteri in totale in espansione su entrambi gli schermi (PESO UNITARIO PESO | COMPUTO).
	PLU 27	m 4 Nut	Brass	

REMARQUE: Usare il tasto • per tornare alla cifra precedente o il tastonM+ / MR PRINT per avanzare al carattere successivo.

Un carattere lampeggiante può essere utilizzato per inserire uno spazio premendo il tasto 0-() per una durata leggermente maggiore.

Il valore di tara viene memorizzato con le informazioni PLU solo se la bilancia è in modalità NETTO. Se il contenitore è più piccolo, l'intervallo di zero manuale che è impostato su "Parametri tecnici" (errore di capacità 2%) allora la bilancia ritorna a zero e non viene memorizzato alcun valore di tara. Per evitare ciò, utilizzare un contenitore più grande, ridurre l'intervallo di zero o utilizzare il metodo della tara digitale

6.4.2 IMMETETTERE MANUALMENTE LA DESCRIZIONE

La descrizione può avere una durata massima di 12 caratteri. Può essere una combinazione di numeri, simboli o lettere. Durante la procedura di inserimento della descrizione il tastierino numerico funzionerà e tenendo premuto il tastierino numerico si muoverà tra i caratteri. I numeri e i caratteri sono:

NUMERI	CARATTERI
1	- / \
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z
0	_ [ ] est un espace (non souligné)

Le limitazioni del display a volte rendono difficile la visualizzazione di alcune lettere. I caratteri e i simboli da visualizzare sono i seguenti:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)

I caratteri verranno memorizzati come testo in modo che la produzione dell'interfaccia RS-232 sia corretta. I numeri 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 saranno 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0. Questo metodo viene utilizzato solo quando sono consentite informazioni alfanumeriche. Viene utilizzato per il campo descrizione e per il numero utente e il numero di bilanciamento nella sezione dei parametri.

6.4.3 MEMORIZZARE MANUALMENTE IL PLU

- er ricordare i valori PLU, l'utente deve prima selezionare la bilancia locale o remota, poiché il valore di tara memorizzato sarà specifico per la bilancia selezionata.
- Dopodiché premere il pulsante PLU, fra il numero PLU (00 – 99) e premere il tasto PLU nuovamente per ricordare l'informazione.
- Il display visualizzerà i risultati della memoria per 1 secondo e poi peserà nuovamente con le informazioni in posizione.

Ad esempio:

ACTION		ÉCRAN		
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PREMERE	PLU	PLU	---	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PREMERE	2 ABC 7 MNO	PLU	27	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PREMERE	PLU	PLU 27	m4 Nut	Brass
Dopo 1 secondo, la tara e il peso unitario immessi in precedenza ritornano alla gamma di peso normale		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		XXXX	XXXX	XX

- Se si tiene premuto il tasto PLU dopo l'immissione numerica, per tutto il tempo in cui viene premuto il tasto viene visualizzata la descrizione. In questo esempio, il display PLU 27 M4 Tuerca Latón mostra la descrizione per 1 secondo, se non ci sono informazioni memorizzate il display mostrerà PLU 27.
- Se il valore di tara non rientra nell'intervallo consentito dalla bilancia selezionata (ad esempio, se si seleziona la bilancia locale mentre il valore di tara è applicabile a quella remota, questo supererebbe la capacità della bilancia locale), verrà visualizzato il valore "**Weight**" tara zero.
- Se il valore di tara memorizzato non corrisponde all'incremento di scala selezionato (ad esempio, -1,446 per una bilancia con d=0,05), completare il peso della tara in base alla risoluzione della bilancia (ad esempio, in questo caso, verrà utilizzato -1,45 come valore di tara).
- Se si ricorda un numero PLU che non contiene informazioni memorizzate, la bilancia continuerà a funzionare con l'unità di misura tara e peso invariata.

IL PLU PUÓ ESSERE MEMORIZZATO E MEMORIZZATO TRAMITE L'INTERFACCIA RS-232 (VEDERE PARAGRAFI 9.1 E 9.2 DI QUESTO MANUALE D'USO).

7. PARAMETRI

7.1 PARAMETRI D'USO

Accedere alla sezione dei parametri di utilizzo premendo il pulsante 

durante l'auto-test all'accensione della bilancia. Questo permetterà all'u- tente di impostare il modo in cui vuole che la bilancia funzioni scegliendo valori specifici da diverse opzioni.

Premere il tasto 

per passare agli altri parametri. Per introdurre qualsiasi parametro, premere il pulsante  .

Premere 

per passare ai sotto parametri. Per visualizzare le introduzioni precedenti, premere il pulsante  .

Per cambiare e passare alle altre esecuzioni possibili, premere 

. Per selezionare l'operazione desiderata e tornare al sotto parametro, premere il tasto  .

Per tornare al parametro premere il tasto 

.

PARAMETRO	SOTTO PARAMETRO	DISPLAY			DESCRIZIONE
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F1 OFF	bEEP	bEEP	oFF		L'ALLARME SI SPEGNE
		bEEP	oFF In		L'allarme suonerà tra i limiti
		bEEP	oFF oUt		L'allarme suonerà fuori range (quando il peso è inferiore alla portata minima la funzione di controllo peso non sarà disponibile)
	EL	LitE	oFF		LA RETRO ILLUMINAZIONE SI SPEGNERÀ
		LitE	on		SEMPRE ACCESO
		LitE	AUt		Impostato per funzionare automaticamente quando un peso viene posizionato sulla bilancia o un pulsante viene premuto.
	Un i t	Uni t	KG ,Lb		KG/LB SONO POSSIBILI
		Uni t	KiLo		KG DA SOLO È POSSIBILE
		Uni t	Lb		Weighing unit Lb only.

PARÁMETRO	SUB-PARÁMETRO	DISPLAY			DESCRIPCIÓN
		WEIGHT	**UNIT WEIGHT**	**COUNT**	
F2 PrL	P Mo dE	Print			1. Stampante chiusa solo quando è disattivata l'autoaccumulazione. AU onn/off. 2.La stampante è in funzion solo quando è attivata l'autoaccumulazione.
		P cont			Attiva l'interfaccia per la stampa continua e la funzione di accumulo non funziona.
		SEr rE			3. Attiva RS-232 per stampare continuo solo il peso (per visualizzazione ripetitore)
	P bAU d	b600			IMPOSTA IL BAUD RATE RICHIESTO (VELOCITÀ PER LA COMUNICAZIONE RS-232).
		b 1200			
		b 2400			
		b 4800			
		b 9600			
	PAr:dad	8 n 1			Informazione a 8 bit, nessuna parità
		7E 1			Informazione a 7 bit, parità pari
		7 0 1			Informazioni a 7 bit, parità dispari
F2 PrL	PLype	tPVP LP50			Scegliere il tipo di stampante
U :d	U :d Abc 234	Visualizza l' **ID** utente corrente (se presente). Immettere un nuovo **ID** utente come descritto nella descrizione nella sezione **PLU**. L' **ID** può essere alfanumerico, ma è limitato a 6 caratteri.			
SC :d	Sc :d Abc 234	Visualizza l' **ID** utente corrente (se presente). Immettere un nuovo **ID** utente come descritto nella descrizione nella sezione **PLU**. L' **ID** può essere alfanumerico, ma è limitato a 6 caratteri.			
TECH		Consente l'accesso ai parametri tecnici tramite password. Normalmente non sono accessibili all'utente			

8. FUNZIONAMENTO BATTERIA

- Se lo si desidera, le bilance possono essere azionate con la batteria. La durata della batteria è di circa 70 ore se si utilizza solo l'unità base. L'utilizzo di una seconda piattaforma riduce la durata della batteria.
- Quando la batteria deve essere ricaricata, la freccia sopra il simbolo di batteria scende nella parte inferiore del display "**Weight**" si accenderà. La batteria deve essere caricata immediatamente quando appare questo simbolo. La bilancia può continuare a funzionare per circa 10 ore, dopodiché si spegnerà automaticamente per proteggere la batteria..
- Per caricare la batteria è sufficiente collegare l'alimentatore. Non è necessario accendere la bilancia.
- La batteria deve essere caricata per 12 ore per recuperare la sua capacità massima.
- Appena sotto il display "**count**" c'è un led per indicare lo stato della batteria quando è in ricarica. quando la bilancia è inserita la batteria interna è in carica. se il led verde la batteria è completamente carica. se è rossa la batteria è quasi scarica y il giallo indica che la batteria è quasi ricaricata.

NOTA: Si raccomanda di ricaricare la batteria prima di utilizzare la bilancia quando l'unità è stata tolta dall'imballo.

9. USCITA RS-232

SPECIFICHE:

Uscita peso RS-232, immissione di informazioni errate Codice ASCII Baud (selezionabile da 600 a 9600)

8 bit di informazione (8 bit di informazione senza parità, 7 bit di informazione con parità, selezionabili pari o impari).

CONNETTORE DB9:

pin 2 RX

pin 3 TX

pin 5 GND

Esempio di produzione:

BILANCIA LOCALE ID:
123ABC
NAME: Text
12,456 kg NETO
1.1234 g U.W.
11 PCS
TOTALE

49.824 kg TW
44 TPC
4 No.

TRAMA IN FORMATO CONTINUO

```
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PCS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
```

9.1 FORMATO ORDINI ENTRATA

La bilancia può essere controllata con i seguenti comandi. Comandi di ingresso:

- La bilancia dispone di una serie di comandi per avviare un'azione o per inserire informazioni nella memoria. Gli ordini sono specificati di seguito.
- Tutti i comandi terminano con <CR> (Tasto ENTER sulla tastiera del PC) con <LF>.
- Se si riceve un ordine illegale oppure un ordine che non può essere effettuato, inviare nuovamente l'ordine aggiungendo ER prima. Ad esempio, se l'ordine è NN<CR e LF>, inviare nuovamente ER NN<CR><LF>.

ORDINI DI BASE

PLUxx	Selezionare PLU dalla memoria della bilancia da utilizzare
T	Valore Tara attuale
T123.456	Il valore predefinito di tara è 123,456
Z	Schermata a zero
P	Stampare utilizzando il formato selezionato
M+	Memorizzare i risultati correnti in memoria e stampare
MR	Richiamo dei valori di memoria sul display della bilancia
MC	Cancellare memoria
U123.456	Conservare il peso unitario di 123.456 (grammi se in chilogrammi o libbre se in libbre)
S123	Immettere la dimensione campione di 123 parti. Premendo anche il tasto 
SL	Selezionare la bilancia locale da utilizzare
SR	Selezionare l'uso della bilancia remota

9.2 MEMORIZZARE INFORMAZIONI VIA RS232

GLI ORDINI PER LA MEMORIZZAZIONE DELLE INFORMAZIONI SONO I SEGUENTI

SUIDxxxxxx <CR>	Memorizzare le informazioni ID utente
SSIDxxxxxx <CR>	Memorizza informazioni Bilancia ID
SPLUxx,xxxxxxxxxxx <CR>	Memorizzazione di informazioni testuali per PLUxx

Quando vengono memorizzate le informazioni testuali PLU, vengono memorizzate anche la bilancia utilizzata, l'unità di peso corrente e il valore di tara corrente di questo numero PLU.

Per il comando SPLU l'informazione è: numero PLU (2 caratteri), (virgola) descrizione (max 12 caratteri). Se i campi sono inferiori al massimo, è necessario utilizzare tutti i caratteri.

9.3 ENTRATA PLU UTILIZZANDO L'INTERFACCIA RS-232

Questo permetterà di inviare le informazioni dalla bilancia sia da un programma per PC che dalla tastiera. Il PLU più comune può essere memorizzato e richiamato nella memoria della bilancia. Altre informazioni PLU possono essere memorizzate sul PC, quindi informazioni di testo, peso unitario e tara possono essere inviate dal PC al PLU00. Questo può essere utilizzato in un secondo momento e modificato per ogni operazione.

FUNZIONAMENTO:

- nviare le informazioni sulla tara per impostare i valori di tara che devono essere memorizzati con PLU, ad esempio "T0.150" <CR>. Se non è richiesta la tara, è possibile inviare l'ordine per eliminare tutte le informazioni correnti sulla tara.
- Inviare l'unità di peso da stoccare con PLU. es. "U12.3456" <CR>.
- Inviare informazioni testuali PLU da memorizzare con i valori TARE e U/W correnti, ad es. "SPLU01,Parts" <CR>

10. TARATURA

DISPLAY	DESCRIZIONE E PROCEDURE DA SEGUIRE
PREMERE 	
WEIGHT: P.n / UNIT WEIGHT: / COUNT:	Durante l'auto-testo all'accensione La bilancia richiede l'inserimento della password La password predefinita è 0000. Immettere "0" quattro volte. La password può essere modificata con parametri tecnici
WEIGHT: P.n / UNIT WEIGHT: ---- / COUNT:	
WEIGHT: P.n / UNIT WEIGHT: 0000 / COUNT:	
PREMERE  per continuare	
WEIGHT: tEch / UNIT WEIGHT: LocAL / COUNT:	Selezionare la bilancia da calibrare utilizzando il tasto  .
WEIGHT: tEch / UNIT WEIGHT: rEmo tE / COUNT:	Premere il tasto  per accedere alla sezione tecnica.
WEIGHT: tEch / UNIT WEIGHT: Unit / COUNT:	Utilitzzare la  per selezionare l'unit´di peso da utilizzare per la calibrazione della bilancia. La freccia nella finestra"Peso"indica l'unità selezionata.
PREMERE  per continuare	
WEIGHT: UnLoAd / UNIT WEIGHT: / COUNT:	Si entra nella calibrazione. Il display vi chiederà di scaricare qualsiasi peso dalla piat- taforma. Dopo l'attivazione dell'indicatore "STABLE", premere il pulsante "STABLE"
PREMERE  per continuare	
WEIGHT: SEL / UNIT WEIGHT: 0010 / COUNT:	Immettere il peso di taratura da pesare e premere  . Caricare il peso di taratura sulla bilancia e premerlo di nuovo  .
WEIGHT: LOAd / UNIT WEIGHT: / COUNT:	La taratura è terminata, la bilancia esegue l'autotest durante il quale deve essere rimossa il peso.

11. ERROR CODES

Durante il test di avvio iniziale o durante il funzionamento, la bilancia potrebbe visualizzare un messaggio di errore. Il significato di questi messaggi è descritto di seguito. Se viene visualizzato un messaggio di errore, ripetere la procedura che ha causato la visualizzazione del messaggio, come l'accensione della bilancia, la calibrazione o qualsiasi altra funzione. Se il messaggio di errore persiste, contattare il fornitore per ulteriori informazioni.

CODICE ERRORE	DESCRIZIONE	POSSIBILI CAUSE
Err 4	Lo zero iniziale è maggiore del valore permissivo (solitamente il 4% della capacità massima) quando si accende la bilancia o si preme il tasto 	Peso sul piatto quando la bilancia è accesa Eccessivo peso sul piatto quando la bilancia è a zero Taratura inadeguata della bilancia. Cella di carico danneggiata. Elettronica danneggiata.
Err 5	Errore della tastiera	Funzionamento improprio della bilancia.
Err 6	Il conteggio A/D non è corretto all'accensione della bilancia.	La piattaforma non è installata. La cella di carico può essere danneggiata. L'elettronica potrebbe danneggiarsi.
FAIL or FAIL LL	Errore di taratura	Taratura inadeguata. Se il problema persiste, contattare il proprio fornitore o Giropès per assistenza.

12. PARAMETRI TECNICI

Durante il test di avvio iniziale o durante il funzionamento, la bilancia potrebbe visualizzare un messaggio di errore. Il significato di questi messaggi è descritto di seguito. Se viene visualizzato un messaggio di errore, ripetere la procedura che ha causato la visualizzazione del messaggio, come l'accensione della bilancia, la calibrazione o qualsiasi altra funzione. Se il messaggio di errore persiste, contattare il fornitore per ulteriori informazioni.

DISPLAY	AZIONE
WEIGHT: F1 oFF / UNIT WEIGHT: / COUNT:	Entrare nella sezione Parametri d'uso premendo il tasto  durante l'auto-test all'accensione della bilancia. Questo permetterà all'utente di impostare il modo in cui vuole che la bilancia funzioni scegliendo valori specifici da varie opzioni.
WEIGHT: tech / UNIT WEIGHT: / COUNT:	Premere il tasto  finché lo schermo non visualizza tech
WEIGHT: Pin / UNIT WEIGHT: / COUNT:	Dal parametro utente tech. Premere  la bilancia vi chiederà di inserire la vostra password.
WEIGHT: Pin / UNIT WEIGHT: ---- / COUNT:	La password predefinita è 0000. Immettere "0" quattro volte. 9999 cancellerà tutte le password utente precedenti.Premere 
WEIGHT: tEch / UNIT WEIGHT: LocAL / COUNT: ···· WEIGHT: tEch / UNIT WEIGHT: rEmotE / COUNT: ····	Selezionare la bilancia utilizzando il tasto  Premere  per inserire la sezione tecnica di questa bilancia.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	Unit	....

Usare la per selezionare “unit weight” da usare per impostare i parametri della bilancia.
La freccia nella finestra”weight”indica l’unità selezionata.
Premere il tasto per continuare.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Cnt		

Premere il tasto per scorrere i menu della bilancia selezionata.
Utilitzzare la per selezionare e impostare i parametri e il parametro per uscire senza modificare le informazioni con l’utente della sezione dei parametri.

Entrambe le bilance contengono gli stessi menu, ma la capacità della bilancia locale è fissa e non può essere immessa.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
CAP		

Immettere la capacità di bilancia.(Non è possibile immettere la capacità sulla bilancia locale)

Il primo parametroCNTmostra numeri interni, premere la per andare al menu successivo.
Premere per entrare.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
dESC	0.00	

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
SEL	0060	

Utitlizzare per modificare la posizione del punto decimale e premere
Per cambiare la bilancia remota, premere per cancellare e poi inserire il nuovo valore seguito da

---

DIVISIONE DEL PESO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
div		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
inc 5		

Premere la per andare al menu successivo. Premere per entrare. Utilizzare per selezionare la divisione con la quale vorrebbe che lo schermo incrementasse seguito da .

INTERVALLO DI RICERCA AUTOMATICO ZERO.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
AzL		

Premere la per andare al menu successivo. Premere per entrare. Utilizzare per incrementare i valori e dopo premere .

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 Auto		

PESO

Campo di azzeramento automatico all’accensione.
Selezionare: 0%, 2%, 5%, 10% o 20%

Premere la per andare al menu successivo. Premere per entrare per incrementare i valori e dopo premere .

GAMMA ZERO MANUALE

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 manL		

Gamma manuale zero all'accensione. Selezionare: 0%, 2%, 5%, 10% o 20%

Premere la  per andare al menu successivo. Premere  per entrare. Utilizzareper  incrementare i valori e dopo premere  .

PIN

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 1		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin 2		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
donE		

Premere la  per andare al menu successivo.

Premere  per entrare.

Immettere il nuovo numero PIN e premere  .

Confermare il nuovo PIN e premere  .

Premere la  per andare al menu successivo. Premere  per cambiare la gravita

PREMERE  **PER CONTINUARE O**  **USCIRE DAI PARAMETRI**

PT

1. INTRODUÇÃO 94

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 94

2.1 ESPECIFICAÇÕES PARA A BALANÇA LOCAL 94

2.2 ESPECIFICAÇÕES PARA A BALANÇA REMOTA 94

2.3 ESPECIFICAÇÕES COMUNS 95

3. INSTALAÇÃO 95

3.1 SITUAR A BALANÇA 95

3.2 MONTAR A BALANÇA 95

3.2.1 MONTAR A BALANÇA LOCAL 95

3.2.2 MONTAR A BALANÇA REMOTA 95

3.2.3 LIGAÇÃO DA BALANÇA REMOTA 96

3.2.4 MONTAGEM DA BALANÇA REMOTA 96

4. DESCRIÇÃO DO TECLADO 96

5. ECRÃ 97

6. FUNCIONAMENTO 97

6.1 ECRÃ A ZERO E TARA 98

6.1.1 ZERO 98

6.1.2 TARA 98

6.1.3 TARA EM BALANÇA REMOTA 99

6.2 FUNÇÕES DE MEMÓRIA 99

6.2.1 ACUMULAÇÃO MANUAL 99

6.2.2 TOTAL ACUMULAÇÃO AUTOMÁTICA 99

6.3 CONTA PEÇAS 99

6.3.1 PESAR UMA AMOSTRA PARA DETERMINAR O PESO UNITÁRIO 99

6.3.2 INSERIR UM PESO UNITÁRIO CONHECIDO 100

6.3.3 ATUALIZAÇÃO AUTOMÁTICA DO PESO UNITÁRIO 100

6.3.4 CONTA PRÉ-SELECIONADA OU VERIFICAÇÃO DE PESO 100

6.4 PLU 101

6.4.1 ARMAZENAR PLU MANUALMENTE 101

6.4.2 INSERIR DESCRIÇÃO MANUALMENTE 102

6.4.3 RECORDAR PLU MANUALMENTE 102

7. PARÂMETROS 103

7.1 PARÊMETROS USO 103

8. OPERAÇÃO DA BATERIA 105

9. SAÍDA RS-232 105

9.1 FORMATO ORDENS DE ENTRADA 105

9.2 ARMAZENAR INFORMAÇÃO ATRAVÉS DE RS232 106

9.3 INSERIR PLU UTILIZANDO RS-232 INTERFACE 106

10. CALIBRAGEM 106

11. CÓDIGOS DE ERRO 107

12. PARÂMETROS TÉCNICOS 108

1. INTRODUÇÃO

A série BCD oferece uma variedade de conta-peças contáveis precisas, rápidas e versáteis que podem utilizar uma plataforma externa adicional (balança remota) para pesar ou contar os objetos mais pesados.

Estas balanças conta-peças possuem a capacidade de armazenar informações detalhadas sobre os produtos mais utilizados (PLU). A balança pode operar utilizando apenas libras, apenas quilogramas ou distinguir entre libras e quilogramas.

Todas incluem um prato de aço inoxidável.

Todos os teclados estão selados e os ecrãs são grandes e fáceis de ler. Tipo de ecrã de cristais líquidos (LCD). LCD com retroiluminação.

Todas as unidades incluem pesquisa de zero automática, alarme sonora para pesos predefinidos, pré-tara e função de acumulação que permite armazenar os cálculos e recuperá-los como total acumulado.

As balanças incluem uma interface expansiva bidirecional RS-232 para comunicar com um PC ou impressora.

..



Dimensões em mm	340x125x320
Dimensões do prato em mm	300x225

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

2.1 ESPECIFICAÇÕES PARA A BALANÇA LOCAL

Nº modelo	BCD3	BCD6	BCD15	BCD30
Capacidade máxima	3000 g	6000 g	15 Kg	30 Kg
Legibilidade	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Intervalo tara	-3 kg	-6 kg	-10 kg	-10 kg
Repetição (Std Dev)	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
Linearidade ±	0.2 g	0.4 g	1 g	2 g

2.2 ESPECIFICAÇÕES PARA A BALANÇA REMOTA

Potência de alimentação	5 Vdc
Sinal de alcance	0-20 mV (permite 3 mV/V LC com 5mV zero offset)
Intervalo zero	0-5 mV
Sensibilidade	0,02 μV / conta interna ADC
Conta ADC interna	500,000 máximo a 10 mV entrada
Carga	87 Ohm mínimo, 4 X 350 Ohm células de carga
Ligação	4 ligações de cabo a células carga mais proteção
Comprimento máx. do cabo	6 metros
Terminação	DB9

2.3 ESPECIFICAÇÕES COMUNS

Interface	Interface Bi- RS-232
Tempo de estabilização	2 segundos
Temperatura de funcionamento	0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F)
Suplemento potência	12 Vdc 500 mA para suplemento potência externo
Calibragem	Automático externo
Ecrã	3 x 6 dígitos LCD ecrã digital
Material carcaça	Plástico ABS, prato aço inoxidável
Tamanho do prato	225 x 300mm / 8.9 x 11.8"
Dimensões totais	320 x 340 x 125mm / 12.6 x 13.4 x 4.9"
Peso Líquido	3.8kg
Aplicações	Balança conta-peças
Funções	Pesagem, contagem de peças, memória acumulação, contagem predefinida com alarme de até 100 PLU com descrição, peso unitário e tara
Outras características e especificações	Grande precisão na contagem de peças, bateria interna recarregável (~70 horas de operação)

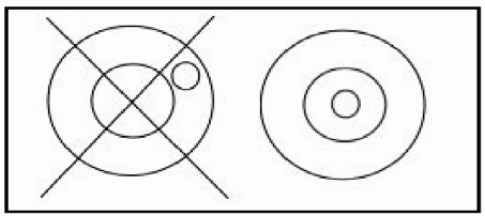
3. INSTALAÇÃO

3.1 SITUAR AS BALANÇAS

- As balanças não devem ficar situadas num local que possa reduzir a sua precisão.
- Evitar as temperaturas extremas. Não colocar sob exposição solar direta ou perto de ar condicionados.
- Evitar mesas instáveis. A mesa ou o chão devem ser rígidos e não vibrar.
- Evitar fontes de potência instáveis. Não utilizar perto de equipamentos com grande consumo de eletricidade, como equipamentos de soldadura ou motores grandes.
- Não colocar perto cerca de maquinaria que vibre.
- Evitar humidade elevada que possa causar condensação. Evitar contacto direto com água. Não pulverizar nem mergulhar a balança em água.
- Evitar movimento de ar (ventiladores ou abrir portas). Não colocar perto de janelas abertas ou ar condicionado.
- Manter a balança limpa.

3.2 MONTAR AS BALANÇAS

3.2.1 MONTAR A BALANÇA LOCAL



- A série BCD inclui um prato de aço inoxidável.
- Colocar a plataforma sobre os furos da carcaça superior.
- Não pressionar com excessiva força, para não danificar a célula de carga do interior.
- Nivelar a balança, ajustando os quatro pés. A balança deve ser ajustada de modo que a bolha do nível esteja no centro do círculo e a balança fique sustentadas pelos quatro pés.
- Ligar o cabo do adaptador ao conector do lado direito da base da balança. Ligar o adaptador de corrente. O interruptor de potência está situado na face direita da base da balança.
- A balança indicará o número e o modelo na janela do ecrã "**Weight**" (BCD 15, em que 15 denota a capacidade máxima da balança em Kg) e o software atual na janela do ecrã "**Unit Weight**".
- A seguir é realizado um auto-teste. No final do auto-teste, aparece "0" nos três ecrãs, se a condição zero tiver sido atingida.

3.2.2 MONTAR A BALANÇA REMOTA

- A série BCD, com qualquer tipo de célula de carga, pesa através do porto da balança remota situado no lado esquerdo da carcaça da balança. Certifique-se de que tem a plataforma correta para a balança, já que cada uma é unida por calibragem.
- Colocar a plataforma da balança remota no local onde será utilizada. Nivelar a balança, ajustando os quatro pés. Quando coincidirem com o nível ajustado, de modo que a bolha se situe mesmo no centro da balança, prima o botão 

e verifique a ação de pesagem.

3.2.3 LIGAÇÃO DA BALANÇA REMOTA

O cabo para a célula de carga é ligado ao conector de ligação com 9 pinos DB9 com as seguintes ligações:

Números dos pinos	Ligação
Pino 1,2	Alimentação 0V
Pino 4,5	Alimentação +5V
Pino 8	Sinal -
Pino 7	Sinal +
Pino 3	Rede

3.2.4 MONTAGEM DA BALANÇA REMOTA

A balança remota deve ser montada para uma resolução realista em relação à entrada proporcionada pela(s) célula(s) de carga.

A balança remota pode ser montada em alta resolução, com um máximo de 1/30.000, por exemplo: 300kg x 10g, sempre que as células o permitirem. Também será possível realizar um teste na balança remota, com a mesma precisão que na local.

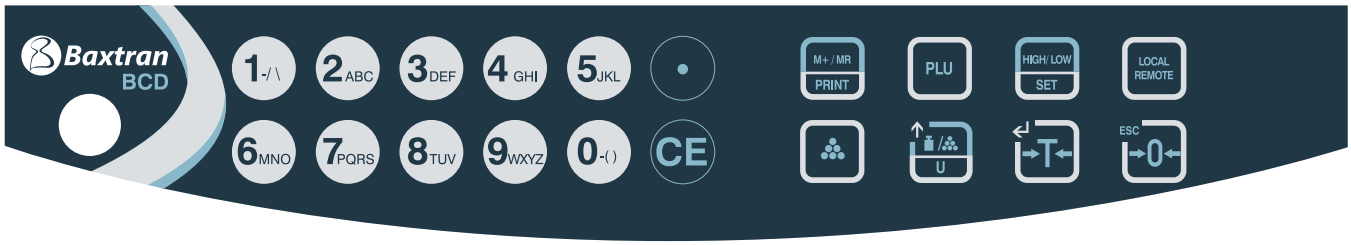
Quando se utiliza mais de uma célula de carga ou o total da capacidade da célula de carga não é utilizado, deve ser selecionada uma resolução reduzida na montagem técnica da balança remota. Por exemplo, se um sistema utilizar quatro células de carga 2mV/V 1000kg para uma balança com capacidade de 1000 kg, a tensão de saída com a balança no limite será apenas de 2.5mV.

Neste caso, a resolução deve ser reduzida para proporcionar um bom número de contagem de peças por divisão mostrada, por exemplo, montada a 1:5000 ou 1000kg x 0.2kg.

Estabelecer uma alta resolução sem proporcionar uma boa entrada para a balança remota BCD não proporcionará uma maior precisão e pode provocar à balança dificuldades para encontrar as especificações de atuação.

Para uma melhor utilização, garantir um mínimo de 0.1μV/d.

4. DESCRIÇÃO DO TECLADO





Teclas numéricas: utilizadas para introduzir manualmente um valor para os pesos de tara, peso unitário e tamanho de amostra.

FUNÇÃO SECUNDÁRIA: Uma função secundária é a introdução de carateres alfanuméricos para descrições PLU, etc.



Cancelar ou apagar: Premindo este botão, é apagada a unidade de peso ou uma entrada errada. Também apaga a memória de acumulação quando se apresenta o total.



M+: Este botão é utilizado para adicionar a quantidade atual ao acumulador. Também recorda a memória quando se pressiona e não há nenhuma carga sobre a balança. É possível acrescentar até 99 valores ou capacidade máxima do peso indicado. Também imprime os valores apresentados quando se apaga Auto-imprimir.



Smpl: É utilizado para introduzir o número de objetos na amostra.



PLU: Para armazenar e recordar a informação.



U.Wt/ Units: Este botão é utilizado para inserir manualmente o peso da amostra. Também altera as unidades de peso quando são utilizadas outras unidades.



PST: Para estabelecer o limite mais elevado do número de objetos contados. Quando é excedido o limite máximo, a balança emite um som. Uma função secundária é a de utilizá-lo para estabelecer o controlo da retroiluminação.

LOCAL REMOTE	**Local/Rem:** Este botão é utilizado para selecionar a balança local ou remota.
→T←	**Tare:** Tara-se a balança, armazenando o peso atual na memória como um valor tara, subtraindo o valor tara do peso total e mostrando os resultados como peso líquido.
ESC →0←	**Zero:** Estabelece o ponto zero para todas as pesagens subsequentes, colocando o ecrã a zero.

5. ECRÃ

DESCRIÇÃO DO DISPLAY

As balanças têm três displays. Os displays indicam PESO, PESO UNITÁRIO E QUANTIDADE.

PESO **PESO UNITÁRIO** **QUANTIDADE**



DISPLAY DO PESO

É o display que indica o peso colocado na balança.

As setas sobre os símbolos indicarão o seguinte:

Indicador de bateria fraca,

Indicador de peso líquido, "**Net**"

Indicador de estabilidade, "**Stable**"

Indicador de zero, "**Zero**"

Indicador de unidade em uso "**lb**" ou "**kg**"

DISPLAY DO PESO UNITÁRIO

• Este ecrã indicará a unidade de peso de uma amostra. Este valor é inserido manualmente pelo utilizador ou através do computador da balança. A unidade de medida é a grama em todas as balanças com quilogramas selecionados como unidade de peso ou em libras.

• Quando a balança tiver determinado que há um número insuficiente de amostras para determinar com precisão a conta, aparece uma seta por cima de "**Smpl**".

• Quando o peso unitário não for suficientemente grande para determinar uma conta precisa, a seta aparecerá em "**U.Wt**".

• Quando um valor tiver sido inserido na memória, a seta aparecerá acima de "**M+**"

• Em ambos os casos, a balança continua a operar e os indicadores aparecem para indicar ao utilizador que há um potencial problema.

DISPLAY DE UNIDADES

• Este ecrã indicará o número de objetos sobre a balança ou o valor da conta acumulada. Consultar a secção OPERAÇÃO.

• Uma seta acima dos símbolos indicará o seguinte: Verificação da pesagem ativa durante a conta, "**Ck Pcs**" Verificação da pesagem ativa durante a pesagem, "**Ck Wt**"

Verificação da pesagem ativa, o resultado está acima do limite máximo, "**High**" Verificação da pesagem ativa, o resultado está entre o Limite Inferior e o Superior, "**OK**"

Verificação da pesagem ativa, o resultado está abaixo do limite máximo, "**Low**"

• Mesmo abaixo do ecrã "**Contar**", existe um LED para indicar o estado da bateria.

Quando a balança estiver ligada à corrente, a bateria interna é carregada. Se o LED estiver a verde, a bateria tem uma carga completa. Se estiver vermelho, a bateria precisa de ser recarregada e o amarelo indica que a bateria está a ser carregada.

6. FUNCIONAMENTO

- As funções de pesagem básicas são as mesmas para ambas as balanças - local e remota. Contudo, o número de divisões de pesagem pode ser inferior na balança remota, dependendo da capacidade total das células de carga utilizadas.
- Cada balança (local ou remota) tem a capacidade de contar peças, baseando-se na unidade de peso atual. Esta é melhor obtida, utilizando uma amostra na balança local que pode ter melhor sensibilidade. A balança pode ser ligada à ala remota, onde podem ser contadas grandes quantidades.
- Cada balança tem um valor de tara diferente que pode ser inserido através do teclado ou colocando um peso sobre a plataforma e premindo o botão →T←. O valor de tara para cada balança é retido enquanto o utilizador escolhe entre a balança remota ou local.

- Qualquer balança pode ser utilizada para determinar uma unidade de peso.
- Quando se passa a balança de local para remota, aparece um ecrã novo para identificar a alteração e as balanças contarão com base na tara e no peso unitário atualmente em uso na balança selecionada. O ecrã para a mudança é: chAngE Local e chAngE remoLe
- A mudança de uma balança local para remota deve ser possível em qualquer momento, premindo o botão LOCAL REMOTE ou, se o utilizador selecionar a função, pode ocorrer em qualquer momento em que o peso sobre a balança mude de um valor negativo ou zero para um valor positivo superior a 50d.

NOTA: Para objetos frequentemente utilizados, a conta pode ser simplificada, utilizando números PLU (Product Look Up). Até 100 PLU podem ser armazenados e memorizados. Consultar secção 6.4 em PLU para detalhes. Colocar o objeto por cima do prato e inserir, utilizando a tecla "PLUxx" (em que xx é o número PLU associado a este objeto. A balança mostrará o peso total, o peso unitário e a quantidade do objeto nas respetivas janelas.

6.1 ECRÃ A ZERO E TARA

Quando o peso bruto está entre ±2% de zero, introduzido quando se liga qualquer balança, é acionado um novo zero. Se o peso bruto for superior a ±2%, é acionada a ação da tara.

6.1.1 ZERO

- Pode pressionar o botão ESC →0← em qualquer momento para acionar o ponto zero a partir do qual todos os outros pesos e contas são medidos. Quando é obtido o ponto zero, o ecrã Peso apresenta o indicador a "Zero".
- A balança tem uma função de re-zero automática para dar conta de variações mínimas ou acumulações de material na plataforma. Contudo, pode precisar de pressionar ESC →0← para colocar a balança manualmente a zero, se aparecerem pequenas quantidades de peso quando a plataforma estiver vazia.

6.1.2 TARA

Selecione a balança local ou remota aplicável, premindo o botão LOCAL REMOTE. Predefina que os valores tara podem ser utilizados com ambos os tipos de balanças. Se for necessário utilizar um novo valor de tara, há dois métodos para inserir o valor tara; o primeiro método utiliza o valor sobre la plataforma e o segundo utiliza um valor que deve ser introduzido previamente pelo utilizador.

PRIMEIRO MÉTODO PARA INSERIR UM VALOR TARA:

- Balança a zero, premindo o botão ESC →0←, se necessário. A seta indicadora por cima de "Zero" estará acesa.
- Coloque um contentor sobre a plataforma; aparecerá um valor do seu peso.
- Prima o botão →T← para tarar a balança. O peso indicado foi armazenado como o valor tara e este valor é subtraído daquele do ecrã, deixando a zero. A seta sobre "Net" será ligada. Quando se acrescenta produto só será indicado o peso líquido deste. A balança pode ser tarada uma segunda vez se outro tipo de produto tiver de ser adicionado ao primeiro. Mais uma vez, só será indicado o peso adicionado depois de tarar.
- Quando for retirado o contentor, aparece um valor negativo. Se a balança estiver tarada mesmo antes de remover o contentor, este valor é o peso bruto do contentor, mais o de todos os produtos que foram retirados. O indicador zero também se encontrará em ON, porque a plataforma volta à mesma condição, tal como se encontrava quando o botão ESC →0← foi pressionado pela última vez.

SEGUNDO MÉTODO DE INTRODUÇÃO DE UM VALOR TARA:

- Este método permite-lhe introduzir um valor tara para o peso a partir do teclado. Isto é útil se todos os contentores forem os mesmos ou se o contentor já estiver cheio, mas o peso líquido for requerido e o peso do contentor for conhecido.
- Retire todos os pesos da plataforma, prima o botão ESC →0← a zero no ecrã.
- Insira o valor para a Tara, incluindo o ponto decimal, utilizando o teclado palavra-passe. Prima →T← para armazenar o valor tara. O peso apresentará um valor negativo igual ao da tara.
- Coloque o contentor sobre a plataforma.
- O ecrã apresentará o peso do contentor, menos o do peso tara. Quando o contentor cheio estiver sobre a plataforma, o valor tara será subtraído do peso bruto, mostrando apenas o peso líquido dos conteúdos.
- Se o valor introduzido não concordar com o aumento na balança, esta arredondará o valor tara para o valor mais próximo possível. Por exemplo, se um valor tara de 103g for introduzido numa balança de 60Kg com 5g de legibilidade, o ecrã indicará -105g.
- O valor tara para cada balança é guardado na memória para que não se perca quando a balança ativa mudar.

6.1.3 TARA DA BALANÇA REMOTA

Selecione a balança remota, premindo o botão 

, e depois siga os mesmos procedimentos para tarar que os mencionados nas secções anteriores.

6.2 FUNÇÕES DE MEMÓRIA

O botão 

acrescentará os resultados de uma pesagem à memória, independentemente da balança remota ou local utilizada para pesar.

6.2.1 ACUMULAÇÃO MANUAL

- Os valores (pesagem e contagem) indicados no ecrã podem ser acrescentados aos valores no acumulador, premindo o botão 

. O ecrã "**Weight**" indicará o peso total, o ecrã "**Count**" a quantidade total acumulada e o ecrã "**Unit Weight**" o número de vezes que os objetos foram adicionados à memória acumulada. Os valores podem ser vistos durante 2 segundos antes de voltar à normalidade.
- A balança deve voltar a zero ou a um número negativo antes de outra amostra ser adicionada à memória.
- Mais produtos podem ser acrescentados depois, sendo novamente premido o botão 

. Isto pode continuar até 99 entradas ou até a capacidade do ecrã de "**Weight**" ser ultrapassada.
- Para observar o valor total armazenado, prima o botão 

quando a balança se encontrar a zero. O total será indicado durante dois segundos.
- Para apagar a memória, pressione primeiro 

para recordar o total a partir da memória e, depois pressione 

para apagar os valores da memória.

6.2.2 TOTAL ACUMULADO AUTOMÁTICO

- A balança pode ser instalada para acumular o total automaticamente, quando é colocado um peso sobre a balança. Isto elimina a necessidade de premir o botão 

para armazenar os valores na memória. Contudo, se o botão 

ainda estiver ativo, pode ser pressionado para armazenar os valores imediatamente. Neste caso, os valores não serão armazenados quando a balança voltar a zero.
- Consultar a secção PARÂMETROS quando utilizar a Acumulação Manual.

6.3 CONTA-PEÇAS

A função básica de contar peças é a mesma para as duas balanças. Para realizar a contagem de peças, é necessário conhecer o peso médio dos objetos a contar. Isto pode ser realizado, pesando um número conhecido de objetos e deixando a balança determinar a unidade média ou introduzindo manualmente uma unidade conhecida de peso através do teclado. Qualquer das balanças pode ser utilizada para determinar a unidade amostra de peso ou para a entrada manual, a qual pode ser utilizada para contar, utilizando qualquer das duas balanças.

É possível aumentar a precisão da unidade de peso em qualquer momento durante o processo de contagem e introduzindo a conta indicada, e depois pressionando o botão 
. Deve certificar-se de que a quantidade indicada concorda com a quantidade em cima da balança antes de premir o botão.

A unidade de peso pode ser ajustada, baseando-se numa quantidade de amostra maior. Isto dará maior precisão quando forem contadas peças de amostras de maior tamanho.

6.3.1 PESAR UMA AMOSTRA PARA DETERMINAR O PESO UNITÁRIO

Para determinar o peso médio dos objetos a contar, coloque uma quantidade conhecida dos objetos sobre a balança e depois insira a quantidade pesada. A balança dividirá o peso total pelo número de amostras e apresentará o peso médio da unidade de peso.

- Coloque la balança a zero, premindo o botão 

, se necessário. Se tiver de utilizar um contentor, coloque o contentor na balança e tare conforme descrito anteriormente.
- Coloque uma quantidade conhecida de objetos sobre a balança. Quando o ecrã "**Weight**" estiver estável, insira a quantidade de objetos, utilizando as teclas numéricas seguidas, pressionando o botão 
. O número de unidades aparecerá no ecrã "**Count"** e o peso médio computado aparecerá no ecrã "**Unidade de Peso**".
- Quando mais objetos forem acrescentados na balança, o peso e a contagem aumentarão.
- Se a balança não se encontrar estável, o cálculo não será concluído.
- Se o peso estiver abaixo de zero, o ecrã "**Count**" indicará um valor negativo.

6.3.2 INSERIR UM PESO UNITÁRIO CONHECIDO

- Se a unidade de peso já for conhecida, pode ser inserido, utilizando o teclado.
- Insira o valor do peso unitário, utilizando os botões numéricos e, a seguir, prima o botão 

. Se não for iniciada nenhuma ação durante alguns segundos, o ecrã "**Unit Weight**" voltará ao valor prévio; caso contrário, apresentará o novo valor introduzido.
- A amostra é adicionada à balança e tanto o peso como a quantidade serão indicados, baseando-se no peso unitário. Quando se pesar em quilogramas, a unidade de peso será indicada em gramas. Quando se pesar em libras, a unidade de peso será indicada em libras.
- Quando o peso unitário tiver sido determinado ou inserido, a balança pode ser utilizada para contar peças. A balança pode ser tarada para determinar o peso líquido, tal como indicado numa secção anterior.
- Quando a balança estiver tarada, os objetos a contar são adicionados e o ecrã "**Count**" mostrará o número de objetos computados, utilizando o peso e a unidade de peso.
- É possível aumentar a precisão do peso unitário em qualquer momento durante o processo de contagem, inserindo manualmente a quantidade de amostra e premindo 
. Certifique-se de que a quantidade indicada coincide com a quantidade na balança antes de premir o botão. A unidade de peso será ajustada, baseando-se numa maior quantidade de amostras, proporcionando maior precisão quando se contam amostras de maior tamanho.

6.3.3 ATUALIZAÇÃO AUTOMÁTICA DO PESO UNITÁRIO

- As balanças atualizarão automaticamente a unidade de peso quando um peso inferior à amostra contável inicial é adicionado. É escutado um apito quando o valor é atualizado. É aconselhável verificar se a quantidade está correta quando a unidade de peso tiver sido atualizada automaticamente.
- Para fechar o peso unitário e prevenir a auto-atualização, prima 

- Esta característica é apagada logo que o número de objetos adicionados ultrapassar a conta utilizada como amostra.

6.3.4 CONTA PRÉ-SELECCIONADA OU VERIFICAÇÃO DE PESO

A verificação do peso ou conta prée-selecionada é umm procedimento para acionar um som de alarme quando o peso líquido (ou o número de objetos) na balança é igual ou superior ao número guardado na memória. O valor a armazenar é inserido através do teclado.

ESTABELECER LIMITES PREDEFINIDOS

É possível estabelecer um limite máximo e mínimo para contar ou pesar (utilizando o peso líquido). Quando pressionar o botão 

, o utilizador pode selecionar tanto contar como pesar e, depois, estabelecer o limite mínimo e o máximo. Por exemplo:

AÇÃO	DISPLAY			DESCRIÇÃO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRIMA 	PST	NET		SE ATUALMENTE NO MODO DE PESAGEM
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRIMA 	PST	cnt		PARA MUDAR DE PESAR PARA CONTAR
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRIMA 	Hi cnt	0.0234		É INDICADO O LIMITE MÁXIMO ATUAL, PRIMA CE PARA APAGAR E ALTERAR, SE NECESSÁRIO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRIMA 	Lo cnt	0.0234		É INDICADO O LIMITE MÁXIMO ATUAL, PRIMA CE PARA APAGAR E ALTERAR, SE NECESSÁRIO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRIMA 				VOLTAR À PESAGEM COM OS LIMITES ESTABELECIDOS

- Permite eliminar qualquer dos limites. Ambos os limites apagados inutilizarão também a pré-selecção.
- A buzina funcionará conforme especificado no parâmetro alarme sonoro.

6.4 PLU

Os PLU são utilizados para armazenar informação sobre os objetos utilizados habitualmente. A tara, descrição do produto e peso unitário para um objeto em particular são memorizados, inserindo um PLU para facilitar o procedimento.

A balança é capaz de armazenar valores para a tara, descrição e peso unitário para um máximo de até 100 PLU. O valor da tara é necessário para calcular o peso líquido quando um contentor for utilizado durante a pesagem. As descrições são utilizadas para enviar dados para RS-232 para ver ou imprimir, e o peso unitário é utilizado para contar peças.

Esta informação deve ser introduzida com um PLU particular antes de o processo de pesagem começar, para que o PLU pretendido possa ser recordado durante o processo de pesagem. A informação pode ser armazenada e memorizada manualmente ou enviando informações através da interface RS-232.

6.4.1 ARMAZENAR PLU - MANUALMENTE

AÇÃO	DISPLAY			DESCRIÇÃO
	WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRIMA ESC →0← se necessário	00000	0	0	A BALANÇA ENCONTRA-SE A ZERO

Nota: Inserir ou determinar a tara quando se utiliza um contentor (ver secção 6.2 deste Manual do Utilizador). Se for utilizado um valor de tara, a balança encontra-se no modo líquido.

Inserir ou determinar o peso unitário, tal como descrito nas secções 6.3.1 e 6.3.2 deste Manual do Utilizador.

A tara e o peso unitário para armazenar podem ser obtidos a partir de uma pesagem em curso ou indo os dados manualmente. Por favor, consulte o exemplo a seguir para estabelecer "PLU 27" com descrição como "M4 Nut" e peso unitário de "0.015".

AÇÃO		DISPLAY			DESCRIÇÃO
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
PRIMA	PLU	PLU	---		-
PRIMA	2 ABC 7 PQRS	PLU	27		-
PRIMA	HIGH/ LOW SET	PLU 27	XXXXXX	XXX	A descrição atual será apresentada com o primeiro carater intermitente. O dígito intermitente pode ser alterado, utilizando o teclado numérico.
PRIMA O BOTÃO quando o primeiro carater estiver intermitente e apagará todas as	CE	PLU 27			-
CONTINUE A INSERIR CARATERES até a descrição ficar concluída		PLU 27	m 4 nut	Brass	12 carateres no total, expandindo-se sobre ambos os ecrãs (UNIT WEIGHT WEIGHT I COUNT).

NOTA: Utilize o botão • para voltar ao dígito anterior ou o botão M+/MR PRINT para avançar para o próximo carater.

Um carater intermitente pode ser utilizado para inserir um espaço, premindo o botão 0-() com uma duração um pouco mais longa.

O valor tara será armazenado com informação PLU só se a balança se encontrar no modo LIQUIDO. Se o contentor for inferior, o intervalo zero manual estabelecido em "Parâmetros Técnicos" (erro de 2% de capacidade), a balança voltará a zero e nenhum valor de tara será armazenado. Para evitar isto, utilize um contentor maior, reduza o intervalo zero ou utilize o método tara digital.

6.4.2 INSERIR DESCRIÇÃO MANUALMENTE

A descrição pode ter uma duração de até 12 carateres. Pode ser uma mistura de números, símbolos ou letras. Durante o procedimento para inserir a descrição, o teclado numérico trabalhará o número e, mantendo premido o teclado, será movido através dos carateres. Os números e carateres são:

NÚMEROS	CARATERES
1	- / \
2	A B C
3	D E F
4	G H I
5	J K L
6	M N O
7	P Q R S
8	T U V
9	W X Y Z
0	_ [ ] Em que _ é um espaço (Não sublinhado)

As limitações do ecrã por vezes tornam difícil mostrar algumas letras. Os carateres e os símbolos a apresentar são:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	-	/	\	(	)

Os carateres serão memorizados como texto para que a produção da interface RS-232 esteja correta.

Os números 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 serão 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Este método é utilizado apenas quando for permitida a informação alfanumérica. É utilizado para o campo de descripção e para o número de utilizaor e o número de balança na secção de parâmetros.

6.4.3 RECORDAR PLU- MANUALMENTE

- Para recordar os valores PLU, o utilizador deve selecionar primeiro a balança local ou remota, já que o valor de tara armazenado será específico da balança selecionada.
- A seguir, prima o botão PLU, insira o número PLU (00 – 99) e prima novamente a tecla PLU para recordar a informação.
- O ecrã mostrará os resultados da memória durante 1 segundo e depois voltará a pesar com a informação no local.

Por exemplo:

AÇÃO		DISPLAY		
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PRIMA	PLU	PLU	--	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PRIMA	2 ABC 7 MNO	PLU	27	
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
PRIMA	PLU	PLU 27	m4 Nut	Brass
Depois de 1 segundo, voltará a pesar normalmente com a tara e o peso unitário inseridos previamente		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
		XXXX	XXXX	XX

- Se for mantido premido o botão PLU depois da entrada numérica, aparece a descrição durante o tempo em que for premido o botão.
- Neste exemplo, o ecrã PLU 27 M4 Tuerca Latón apresenta a descrição durante 1 segundo. Se não houver informação armazenada, indicará PLU 27.
- Se o valor da tara estiver fora do alcance permitido pela balança selecionada (Por exemplo, se for selecionada a balança local, enquanto o valor de tara é aplicável à remota, tal excederia a capacidade da balança local), o "**Weight**" indicaria o peso de tara zero.
- Se o valor de tara armazenado não coincidir com o aumento da balança selecionada (Por ex., armazenado -1.446 para uma balança com d=0.05), é arredondado o peso de tara, dependendo da resolução da balança (Por ex., neste caso -1.45 seria utilizado como valor de tara).

- Se for recordado um número PLU que não tenha nenhuma informação armazenada, a balança continuará a funcionar com a Tara e a Unidade de Peso sem mudar.

O PLU pode ser armazenado e memorizado, utilizando a interface RS-232 (consultar secção 9.1 e 9.2 deste Manual do Utilizador).

7. PARÂMETROS

7.1 PARÂMETROS DE UTILIZAÇÃO

Aceda à secção de parâmetros de utilização, premindo o botão HIGH/ LOW SET durante o auto-teste, quando ligar a balança. Tal permitirá ao utilizador estabelecer a forma como pretende que a balança, funcione escolhendo valores específicos de diferentes opções.

Prima o botão U passar aos outros parâmetros. Para introduzir qualquer parâmetro, prima o botão →T←.

Prima U para passar aos sub-parámetros. Para ver entradas anteriores, prima o botão →T←. Para mudar e ir para os outros funcionamentos possíveis, prima U. Para escolher o funcionamento desejado e voltar ao sub-parâmetro, pressione o botão →T←.

Para voltar ao parâmetro, prima o botão ESC →0←

PARÂMETRO	SUB-PARÂMETRO	DISPLAY			DESCRIÇÃO
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F1OFF	bEEP	bEEP	oFF		É desligado o alarme
		bEEP	oFFIn		Será ligado o alarme entre os limites
		bEEP	oFF oUt		Será ligado o alarme fora dos limites (quando o peso for inferior à capacidade mínima, a função de verificação de peso não estará disponível
	EL	LitE	oFF		Será desligada a retroalimentação
		LitE	on		Definir ligado sempre
		LitE	AUt		Definir para trabalhar automaticamente quando se colocar um peso na balança ou for premido um botão.
	Unit	Unit	KG,Lb		KG/LB São possíveis
		Unit	KiLo		KG Só é possível
		Unit	Lb		LB Só é possível

PARÂMETRO	SUB-PARÂMETRO	DISPLAY			DESCRIÇÃO
		WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT	
F2 PrL	P Mo dE	Print			1. Impressora encerrada apenas quando a Auto-Acumulação for desligada. 2. Impressora a funcionar apenas quando a Auto-Acumulação for ligada.
		P cont			Ativa a interface para imprimir continuamente e a função de acumulação não funciona
		SEr rE			3. Ativa a RS-232 para imprimir continuamente apenas o peso (para ecrã repetidor)
	P bAU d	b600			Estabelece a velocidade baud requerida (velocidade para as comunicações de RS-232).
		b 1200			
		b 2400			
		b 4800			
		b 9600			
	Paridade	8 n 1			8 bits informação, sem paridade
		7E 1			7 bits informação, paridade par
		7 0 1			7 bits informação, paridade ímpar
F2 PrL	PLyPE	tPVP LP50			Escolher tipo de impressora
U id	U id Abc 234	Apresenta a **ID** do utilizador atual (se houver algum). Insira uma nova **ID** do utilizador, conforme descrito na descrição da secção **PLU**. A **ID** pode ser alfanumérica, mas está limitada a 6 carateres.			
SC id	Sc id Abc 234	Apresenta a **ID** do utilizador atual (se houver algum). Introduza uma nova **ID** de utilizador, conforme descrito na descrição da secção **PLU**. A **ID** pode ser alfanumérica, mas está limitada a 6 carateres.			
TECH		Permite aceder aos parâmetros técnicos, utilizando uma palavra-passe. Normalmente, o utilizador pode aceder a estes.			

8. OPERAÇÃO DA BATERIA

- Caso se pretenda, as balanças podem operar com a bateria. A vida útil da bateria é de aproximadamente 70 horas, se apenas for utilizada a unidade básica. Se for utilizada uma segunda plataforma, a duração da bateria é reduzida.
- Quando for necessário recarregar a bateria, será ligada a seta por cima do símbolo de bateria fraca por baixo do ecrã "**Weight**". A bateria deve ser imediatamente carregada quando aparecer este símbolo. A balança pode continuar em funcionamento durante 10 horas, depois das quais será automaticamente desligada para proteger a bateria.
- Para carregar a bateria, ligue simplesmente o alimentador. Não é necessário ligar a balança.
- A bateria deve ser carregada durante 12 horas para recuperar a sua capacidade máxima.
- Mesmo por baixo do ecrã "**Count"** há um LED para indicar o estado da bateria ao recarregar. Quando a balança estiver ligada, a bateria interna será carregada. Se o LED estiver verde, a bateria está completamente carregada. Se estiver vermelho, a bateria está quase descarregada; o amarelo indica que está quase recarregada.

NOTA: Recomenda-se recarregar a bateria antes de utilizar a balança quando a unidade tiver sido desempacotada.

9. SAÍDA RS-232

ESPECIFICAÇÕES:

Saída RS-232 de peso, introdução de informações erradas Código ASCII

Baud (600-9600 selecionável)

8 bits de informação (8 bits de informação sem paridade, 7 bits de informação com paridade, par ou ímpar seleccionable.

CONECTOR DB9:

pin 2 RX

pin 3 TX

pin 5 GND

Exemplo de produção:

BALANÇA LOCAL
ID:123ABC
NOME: Texto
12.456 kg LÍQUIDO
1.1234 g U.W.
11 PEÇAS
TOTAL

49.824 kg TW
44 TPC
4 No.

TRAMA EM FORMATO CONTÍNUO

```
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PEÇAS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
ST,GS,- 0.8152kg<CR><LF>
U.W.          0g <CR><LF>
PEÇAS           0pcs<CR><LF>
<CR><LF>
<CR><LF>
```

9.1 FORMATO ORDENS DE ENTRADA

A balança pode ser controlada através dos seguintes comandos.

Comandos de entrada:

- A balança tem um número de ordens para iniciar uma ação ou para inserir informação na memória. As ordens são especificadas mais abaixo.
- Todas as ordens terminam com <CR> (Botão INTRO do teclado do PC) com <LF> opcional.
- Se for recebida uma ordem ilegal ou se uma ordem não puder ser realizada, envie a ordem de volta, acrescentando ER à frente. Por exemplo, se a ordem for NN<CR y LF>, envie de volta ER NN<CR><LF>.

ORDENS BÁSICAS

PLUxx	Selecione PLU na memória da balança a utilizar
T	Valor tara atual
T123.456	O valor de tara pré-estabelecido é 123.456
Z	Ecrã a zero
P	Imprimir utilizando o formato selecionado
M+	Armazenar resultados atuais na memória e imprimir
MR	Gravar valores de memória no ecrã da balança
MC	Apagar memória
U123.456	Armazenar unidade de peso de 123.456 (gramas, se em quilogramas ou libras, se pesar em libras)
S123	Inserir tamanho da amostra de 123 partes. É igual se pressionar o botão
SL	Selecionar balança local a utilizar
SR	Selecionar a utilização de balança remota

9.2 ARMAZENAR INFORMAÇÃO ATRAVÉS DE RS232

AS ORDENS PARA ARMAZENAR INFORMAÇÃO SÃO

SUIDxxxxxx <CR>	Armazenar informação ID utilizador
SSIDxxxxxx <CR>	Armazenar informação ID balança
SPLUxx,xxxxxxxxxxx <CR>	Armazenar informação texto para PLUxx

Quando a informação de texto PLU é armazenada, também se armazena a balança utilizada, a unidade de peso atual e o valor de tara atual neste número PLU.

Para a ordem SPLU, a informação é: número PLU (2 carateres), (vírgula) descrição (máx. 12 carateres).

Se os campos forem inferiores ao máximo,é necessário utilizar todos os carateres.

9.3 INSERIR PLU UTILIZANDO INTERFACE RS-232

Isto permitirá que a informação da balança seja enviada tanto a partir de um programa PC, como a partir do teclado. O PLU mais usual pode ser armazenado e registado na memória da balança. Outra informação PLU pode ser armazenada no PC, e depois a informação texto, o peso unitário e a informação da tara podem ser enviadas a partir do PC para PLU00. Isto pode ser utilizado depois e alterado em cada operação.

OPERAÇÃO:

- Envie a informação da tara para estabelecer qualquer valor de tara que deva ser armazenado com PLU. i.e. “T0.150” <CR>. Se não for necessária nenhuma tara, pode enviar a ordem de apagar qualquer informação de tara atual.
- Envie a unidade de peso a armazenar com PLU. ie. “U12.3456” <CR>
- Envie a informação de texto PLU para ser armazenada com TARA atual e valores U/W . ie. “SPLU01,Parts” <CR>

10. CALIBRAGEM

DISPLAY	DESCRIÇÃO E PASSOS A SEGUIR
PRIMA ESC →0←	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P: n	
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P: n / ----	Durante o auto-texto, ao acender, a balança pedirá para introduzir a palavra-passe A palavra-passe predefinida é 0000. Insira “0” quatro vezes. A palavra-passe pode ser alterada com parâmetros técnicos
WEIGHT / UNIT WEIGHT / COUNT P: n / 0000	
PRIMA →T←	para continuar

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	LocAL	....

Selecione a balança a calibrar, utilizando o botão LOCAL REMOTE

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	rEmo tE	....

Prima o botão →T← para entrar na secção técnica

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	Uni t	....

Utilize a U para selecionar a unidade de peso a utilizar para a calibração da balança. A seta na janela "**Weight**" indicará a unidade selecionada.

PRIMA →T← para continuar

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
UnL oAd		

Insira a calibração. O ecrã pedirá para descarregar qualquer peso da plataforma. Depois de acionar o indicador "STABLE", prima o botão →T← para continuar

PRIMA →T← para continuar

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
SEL	0010	

Insira o peso de calibração para ser pesado e prima →T←.

Carregue o peso de calibração na balança e prima novamente →T←.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
LO Ad		

Foi concluída a calibração. A balança realizará o auto-teste, durante o qual o peso deve ser retirado.

11. CÓDIGOS DE ERRO

Durante o teste inicial de ligar ou durante a operação, a balança pode apresentar uma mensagem de erro. O significado destas mensagens é descrito a seguir. Se aparecer uma mensagem de erro, repita o procedimento que causou o aparecimento da mensagem, tal como voltar a ligar a balança, calibração ou qualquer outra função. Se ainda continuar a apresentar a mensagem de erro, contacte o seu fornecedor para mais informações.

CÓDIGO DE ERRO	DESCRIÇÃO	CAUSAS POSSÍVEIS
Err 4	O zero inicial é maior do que o valor permitido (normalmente 4% da capacidade máxima), quando se liga a balança ou quando se pressiona o botão. ESC →0←	Peso sobre o prato quando se acende a balança. Peso excessivo sobre o prato quando a balança se situa a zero Calibração desadequada da balança. Célula de carga danificada. Eletrónica danificada.
Err 5	Erro de teclado	Operação desadequada da balança.
Err 6	A conta A/D não está correta quando se acende a balança.	A plataforma não está instalada. A célula de carga pode estar danificada. A eletrónica pode estar danificada.
FAIL ou FAIL LL	Erro de calibração	Calibração desadequada. Se o problema persistir, contacte o seu fornecedor ou a Giropès para assistência.

12. PARÂMETROS TÉCNICOS

ECRÃS	AÇÃO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
F1 oFF		

Aceda à Secção de Parâmetros de Utilização, pressionando o botão HIGH/LOW SET durante o auto-teste, quando se acende a balança. Isto permitirá ao utilizador estabelecer a forma como pretende que a balança trabalhe, escolhendo valores específicos de várias opções.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tech		

Pressione o botão U até o ecrã indicar tech

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin		

A partir do parâmetro de utilizador tech. Prima →T a balança pede-lhe que introduza a palavra-passe.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin	-----	

A palavra-passe predefinida é 0000. Insira "0" quatro vezes.

9999 apagará qualquer palavra-passe de utilizador anterior.

Prima →T

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	LocAL	....

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	REMOtE	....

Selecione a balança, utilizando o botão U

Prima →T para entrar na secção técnica para esta balança.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
tEch	Unit	....

Utilize as U para selecionar a **UNIDADE DE PESO** a utilizar para estabelecer os parâmetros da balança.

A seta da janela "**PESO**" indicará a unidade selecionada.

Prima o botão →T para continuar.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Cnt		

Prima o botão U para viajar através dos menus da balança selecionada. Utilize →T para selecionar e estabelecer parâmetros, e ESC →0← para sair sem alterar informação com o utilizador da secção de parâmetros.

Ambas as balanças contêm os mesmos menus, mas a capacidade da balança local é fixa e não pode ser introduzida.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
CAP		

Introduzir capacidade da balança.
(Na balança local não pode inserir a capacidade)

O primeiro parâmetro apresenta contas internas. Prima U para aceder ao próximo menu. Prima →T para entrar.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
dESC	0.00	

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
SEL	0060	

Utilize U para selecionar a posição do ponto decimal e prima →T

Para alterar a balança remota, prima CE para apagar e depois introduza o novo valor, seguido de →T.

DIVISÃO DE PESO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
div		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
inc 5		

Prima a  para aceder ao próximo menu. Prima  para entrar. Utilize  para selecionar a divisão com a qual gostaria que o ecrã aumentasse, seguida de  .

INTERVALO PESQUISA AUTO-ZERO.

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
AzL		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 Auto		

Intervalo auto zero ao ligar.

Selecione: 0%, 2%, 5%, 10% ou 20%

Prima a  para aceder ao próximo menu. Prima  para entrar. Utilize  para aumentar os valores e depois prima  .

Prima a  para aceder ao próximo menu. Prima  para entrar. Utilize  para aumentar os valores e pressione  .

INTERVALO MANUAL ZERO

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
0 manL		

Intervalo manual zero ao ligar.

Selecione: 0%, 2%, 5%, 10% ou 20%

Prima a  para aceder ao próximo menu. Prima  para entrar. Utilize  para aumentar os valores e depois prima  .

PIN

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pin		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pno 1		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
Pno 2		

WEIGHT	UNIT WEIGHT	COUNT
donE		

Prima a  para aceder ao próximo menu.

Prima  para entrar.

Insira o novo número PIN e prima  .

Confirme o novo PIN e prima  .

Prima a tecla  para aceder ao menu seguinte. Prima  para alterar a gravidade.

PRIMA  PARA CONTINUAR OU  SAIR DOS PARÂMETROS

Baxtran

marca propiedad de | trade mark propiety of | est une marque de
Warenzeichen Proprietät von | marchio di proprietà di :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES